

کاهش قیمت های ارز در استانه سال نو

## جزر و مد دلار

کنند، زیرا امیدی به افزایش قیمت دلار ندارند و در مقابل نیز خریداران دلار با هر دلیلی افزایش یافته‌اند، اما در هر حال ریزش دلار از جنس ریزش‌های غیرمنتظره بود. رادپور با بیان اینکه می‌توان احتمالات گوناگونی را در نظر گرفت، اظهار کرد: یکی آنکه ممکن است عرضه بیش از حد و خارج از عرفی صورت گرفته باشد و لزوماً دلیل سیستماتیکی نتوان برای آن ارایه داد و بتوان آن را در کنار نوسانات شدید ۱۰ درصدی قرار داد که گاهی بازار را دچار تنش می‌کند اما پایدار نیست.

### دلار نرخ خود را اصلاح خواهد کرد

این کارشناس ادامه داد: حتی براساس قاعده آمار و احتمالات، ممکن است زمانی فشار عرضه و تقاضا زیاد شده باشد و قیمت‌ها جابه‌جا شوند، اما باید انتظار داشت که این روند کوتاه‌مدت باشد و با فرض اینکه اخبار جدیدی نرسد و روند به همین‌صورت که هست ادامه یابد، قیمت دلار دوباره روند اصلاحی خود را در پیش گیرد و به قیمت منطقی برسد، زیرا به‌رحال به نظر می‌رسد این ریزش به‌صورت اختلال در بازار بوده است و حتی می‌توان انتظار داشت در صورتی که خبر جدیدی از مذاکرات به بیرون درز نکند، با توجه به کاهش قیمت جهانی نفت در بلندمدت، با افزایش نرخ دلار از روند معمول خود مواجه شویم. رادپور تأکید کرد: نباید فراموش کرد در سالی که در روزهای پایانی آن به‌سر می‌بریم، هرچند با روند کاهشی اما با تورم و فشارهای اقتصادی روبه‌رو بوده‌ایم و این مساله قطعاً باید روی نرخ دلار، چه در کوتاه‌مدت، چه در بلندمدت تأثیر می‌گذارد اما گذاشتن و نرخ دلار در یک رنج مشخص ادامه حیات داد.

حتی در صورت توافق هسته‌ای نیز نمی‌توان پذیرفت که قیمت دلار از روند کنونی خارج شود و رو به پایین ریزش کند، زیرا عوامل متعددی برای عدم کاهش آن وجود دارد که یکی از آنها نرخ تورم و فشارهای اقتصادی است. به‌گفته وی، می‌توان در نظر داشت که اگر دولت در راستای مذاکرات به منابع جدید ارزی در خارج از کشور دست پیدا کند، نرخ دلار را در سطحی پایین نگاه دارد، اما با توجه به شرایط کنونی چنین احتمالی بعید به نظر می‌رسد. اما ممکن است برخی از شرکت‌های دولتی مانند پتروشیمی‌ها دلار در بازار عرضه یا حواله‌ای منتشر کرده باشند که بازار را تحت‌تأثیر قرار داده باشد، اما به عقیده من در صورت چنین اتفاقی، دولت قصد نداشته که نرخ دلار روند کاهشی در پیش گیرد و تنها به‌علت ...

ادامه صفحه ۳

ریزش ۲۰۰ تومانی نرخ دلار در دو، سه‌روز اخیر حتی کارشناسان این حوزه را هم متحیر کرده است. فعالان اقتصادی که هر روز با نرخ دلار بازار خود را تنظیم می‌کنند این روزها دچار سرگردانی شده‌اند و نمی‌دانند چه اتفاقی را باید در آینده به انتظار بنشینند. عرضه بیش از اندازه دلار به‌همراه کاهش تقاضا برای خرید آن در کنار خوش‌بینی‌ها به نتیجه مذاکرات هسته‌ای، چنان بازار ارز را تحت‌تأثیر قرار داده که حتی از انتظار نیز بیشتر ریزش کرده است.

میثم رادپور، کارشناس طلا و ارز در گفت‌وگو با رسانه‌ها در این‌باره گفت: جابه‌جایی در قیمت دلار بسیار شدید بود و باید به‌دنبال دلیلی موثق برای آن بود. یکی از علت‌ها به پایان سال بازمی‌گردد که همه به‌دنبال نقدکردن دلار و تبدیل آن به ریال هستند. در کنار آن نیز تداوم فضای خوش‌بینی موجب شده کسانی که دلار داشتند اقدام به عرضه بیش از اندازه آن کنند تا هرچه سریع‌تر به ریال تبدیل شود. همواره گروه‌هایی در مقابل عرضه بیش از حد قرار می‌گرفتند که با خوش‌بینی به نتیجه مذاکرات این گروه نیز به عرضه‌کنندگان پیوسته‌اند. در این فضا، تقاضایی که به‌طور معمول در بازار وجود داشته دیگر وجود ندارد که خود عاملی یاری‌دهنده برای تداوم ریزش دلار بوده است. رادپور با ابراز تعجب از ریزش حدود ۲۰۰ تومانی دلار در عرض دو، سه‌روز اخیر افزود: این دلایل نمی‌تواند برای چنین ریزشی کافی باشد و شاید بهتر است به‌دنبال دلیل محکم‌تری باشیم، اما دلیل محکمی جز خبرهای غیررسمی و شایعات مبنی بر توافق نهایی در بازار وجود ندارد که آن هم نمی‌تواند دلار را تا این حد به زیر بکشد.

### بازار در شوک به سر می‌برد

وی افزود: همواره وقتی مذاکرات در جریان است، شایعات مثبت ناشی از آن بازار را تحت‌تأثیر قرار می‌دهد و نمی‌توان جز آن نیز انتظار داشت، اما اینکه قیمت دلار پنج‌درصد ریخته و سپس در ماه‌های اخیر در نرخ سه‌هزار و ۲۰۰ تا سه‌هزار و ۳۰۰ تومان به ثبات رسیده و به یک‌باره ۲۰۰ تومان در نزدیکی به مذاکرات که در حال موقعیتی ریسکی است، ریزش داشته اتفاقی بسیار عجیب و غیرمنتظره بوده و بازار را دچار شوک کرده است. به عقیده وی، باید در نظر داشت سالی را پشت‌سر گذاشته‌ایم که بازار در رکود به‌سر برده و یکی از مشکلات فعالان اقتصادی مشکل نقدینگی بوده است، شاید در پایان سال فعالان بازار تصمیم گرفته‌اند دلارهای خود را نقد



## اقوام ایرانی و استقبال از نوروز

صفحه ۱۶

### قابل توجه خوانندگان گرامی

هفته نامه پرشین ضمن تبریک سال نو به هم میهنان گرامی اعلام میدارد که شماره بعدی ۳۸۹ این نشریه در تاریخ جمعه ۱۰ آوریل ۲۰۱۵ بعد از ایام عید نوروز منتشر خواهد شد.

## نوروزتان پر پول باد!

هفته نامه پرشین رسانه ای توانا برای تبلیغات شما

If you would like to advertise in The Persian Weekly Paper please contact:

Tel: 07811000455 - info@persianweekly.co.uk



## هفته ای که گذشت

**حکم حبس ابد برای ملی پوش ایرانی توسط امارات**
ملی‌پوش پینتبال ایران به جرم آندربایی یک تاجر انگلیسی ایرانی‌تبار در امارات توسط دادگاه این کشور به حبس ابد محکوم شده است. رحمت اسدی، عضو تیم دایتس اوپل فروردین ملل نیز روز ۲۱ ماه مارس را به‌عنوان روز مسابقات باشگاه‌های آسیا به تایلند رفته بود که شبانه توسط ماموران امنیتی این‌کشور دستگیر و به اتهام ربودن یک تاجر انگلیسی ایرانی‌تبار به نام «عباس یزدان‌پناه» در امارات پس از چند روز تحویل پلیس امارات شد و حلا پس از گذشت حدود یکسال از این موضوع، دادگاهی در دویی حکم حبس ابد این ملی‌پوش پینتبال ایران را صادر کرده است. در همین رابطه برادر رحمت اسدی با اعلام این خبر اظهار کرد: دادگاه اماراتی بدون اینکه اجازه دفاع به متهم را بدهد، اقدام به صدور حکم حبس ابد برای این ملی‌پوش پینتبال ایران به اضافه پنج ایرانی دیگر کرده است. این درحالی است که برادرم کماکان منکر تمام اتهامات وارده در آدم‌ربایی عباس یزدان پناه در امارات است اما متاسفانه دادگاه حقی را برای دفاعیات او قائل نشده است. تمام شاهدان حاضر در دادگاه نیز ماموران امنیتی اماراتی بودند و به دروغ به گناهکار بودن برادرم شهادت دادند.

**انتقال بی‌سر و صدای جسد صدام به اردن**
شنیده شد که روزنامه‌السیان از انتشار خبرهایی مبنی بر انتقال جسد صدام حسین به اردن خبر داد.
فرهیختگان آنلاین نوشت: این روزنامه چاپ امارات به نقل از منابع رسانه ای نوشت: عشیره صدام حسین، رئیس‌جمهور سابق عراق، از ترس نیش قبر شدن جسد وی را به قطعه زمینی متعلق به خانواده سلطنتی اردن منتقل کرده است. این منابع اقدام عشیره صدام حسین را پیشگیرانه توصیف و خاطر‌نشان کردند پیش از این عناصری از نیروهای مردمی به مکانی که قبر صدام حسین در آن قرار دارد، یورش برده، عکس‌های صدام حسین را پاره کرده و سپس آن مکان را به آتش کشیده بودند.

**تبریک عید شهردار رم به ایران**
اینپاتسیو ماریونو شهردار شهر رم پایتخت ایتالیا، در پیامی فرارسیدن عید باستانی نوروز را به ایرانیان مقیم این شهر تبریک گفت. شهردار رم در پیامی کتبی عید نوروز را مشوقی برای تحکیم صلح، دوستی و ارزش و احترام آن مکان را به آتش کشیده بودند.

**تهدید به خودکشی**

دو شهروند مشهدی به دلیل اختلاف مالی با یک موسسه مالی با رساندن خود به پشت بام در قبال دریافت طلب خود این موسسه را تهدید به خودکشی کردند.مهر نوشت: دو مرد ۳۱ و ۲۲ ساله که برای دریافت سپرده خود به یک موسسه مالی و اعتباری واقع در میدان جانباز مشهد مراجعه کرده بودند پس از ناامیدی از وصول طلب خود با حضور در پشت بام این موسسه تصمیم به خودکشی گرفتند.تصمیم به خودکشی این دو شهروند مشهدی علاوه بر ایجاد ترافیک سنگین در خیابان های منتهی به میدان جانباز موجب دخالت نیروهای سازمان آتش نشانی، اورژانس اجتماعی و همچنین نیروهای انتظامی شد..

**بازیکن فوتبال داور را با ضربه مشت کشت!**

شنیده شد که بازیکنی که در آمریکا با ضربه مشت باعث مرگ داور مسابقه بود، به حبس ۸ ساله محکوم شد. فرارو نوشت: در تابستان امسال هنگام یک مسابقه فوتبال در میشیگان ایالات متحده آمریکا وقتی جان بین‌ویچ، داور بازی به بازیکنی خطاکار کارت قرمز نشان داد، با مشت محکم بازیکن اخراجی به صورتش مواجه شد. همین اتفاق باعث شد تا داور به شدت مصدوم و به بیمارستان منتقل شود. بعد از ۲ روز این قاضی که مردی ۴۴ ساله و پدر ۲ بچه بود، به علت ضربه وارده به سرش درگذشت. در همین ارتباط رسانه‌های آمریکایی دوشنبه گزارش کردند دادگاهی در دیترویت این بازیکن خطاکار را به ۸ سال حبس محکوم کرد.

**پشیمانی از ارسال نامه به مقامات ایران**

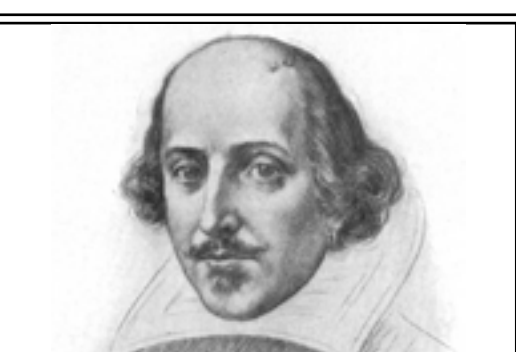
شنیده شد که یکی از سناتورهای آمریکایی که نامه‌ارسالی به مقامات ایران را امضا کرده بود، گفت: نامه هشدار به باراک اوباما درمورد مذاکرات هسته‌ای ۴۷ سناتور کنکره نباید خطاب به مقامات ایرانی ارسال می‌شد.
پارسینه نوشت: ران جانسون کشد، جاسوسی می‌کرده است.
کنکره که نامه ارسالی به مقامات ایرانی را امضا کرده بود در این‌باره گفت: با توجه به اینکه این نامه سرکشاده نامه نباید خطاب به مقامات ایرانی ارسال می‌شد و ما باید پیش از ارسال این نامه بیشتر گفت‌وگو می‌کردیم.
اظهار

### این شناسنامه همه ماست



**در تصاویر حکاکمی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست، هیچکس سوار بر اسب نیست، هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم د**

**یگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبود ه است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و داری چه اصالتی می باشیم.**



**پرتاب سنگ و آجر به بازیکنان پرسپولیس**

تماشاگران تیم نفت مسجد سلیمان در نیمه اول هنگام گل اول سرخپوشان و همچنین به هنگام زدن ضربه کرنر، یک بار دیگر با پرتاب سنگ و تکه‌های آجر، صحنه‌های زشت

و خطرناکی را در ورزشگاه به‌وجود آوردند.
خبرآنلاین نوشت: این اتفاق موجب شد که هادی نوروزی کاپیتان پرسپولیس با داور و ناظر بازی صحبت کرده و از آنها بخواهد شرایطی فراهم کنند که این اتفاقات ناخوشایند و خطرناک تکرار نشود.
حمید درخشان نیز به این صحنه‌ها معترض شد و محمود خورددین با ناظر بازی و داور چهارم صحبت کرده و مراتب نگرانی و اعتراض خود را اعلام داشتند.

در گوشه‌ای از ورزشگاه با بلندگو به بازیکنان تیم پرسپولیس توهین شده و شعارهای ناپسندی علیه آنها سر داده شد.

**ترسوها پیش از آنکه موعد مرگشان فرا رسد، چندین بار می میرند ولی مرد دلیر تنها یکبار طعم مرگ را می چشد.**

ژولیوس سزار، پرده دوم، صحنه دوم.

Cowards die many times before their deaths, the valiant never taste of death but once.
Julius Caesar, Act II, sc. 2.

برگرفته از کتاب اند پشه های زرین شکسپیر
گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

### هفته نامه پرشین

اجتماعی ، فرهنگی ، هنری

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفا در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:
**عباس نجفی زرافشان**
editor@persianweekly.co.uk

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

دلار نیز تسویه‌حساب‌های خود را در این وقت سال به انجام می‌رسانند. در این بین به گفته افراد مطلع، برخی از معامله‌گرانی که در ابتدای ماه گذشته به خرید آتی سکه و دلار پرداخته‌اند، با کاهش نرخ دلار و سکه در روزهای گذشته در معرض ضرر زیادی قرار گرفتند. از سه‌شنبه هفته گذشته تا دومین روز هفته جاری، شاخص بازار ارز ۴ / ۵ درصد از ارزش خود را از دست داده و در این بازه زمانی قیمت سکه نیز ۴ / ۸ درصد کاهش یافته است. ریزش در این دو بازار موجب شده که معامله‌گران متضرر دو بازار سعی کنند در روزهای تسویه با تحرکاتی زمینه افزایش قیمت را فراهم کنند و با این ترفند ضرر خود را به مقدار کمتری برسانند.

**پیش‌بینی کشتی‌آرای از قیمت طلا و سکه تا پایان سال**
از سویی رییس اتحادیه طلا و جواهر با بیان اینکه روند کاهشی قیمت طلا و سکه ادامه خواهد داشت، از کاهش ۵۵هزارتومانی هر قطعه سکه طی هفته گذشته خبر داد. محمد کشتی‌آرای در گفت‌وگو با سایت میزان با بیان اینکه قیمت طلای جهانی طی هفته گذشته ۰۰۱درصد کاهش داشته است، گفت: به‌تبع کاهش قیمت طلای جهانی، قیمت سکه و طلا در کشور با روند کاهشی مواجه شده و طی هفته گذشته هر قطعه سکه حدود ۵۵هزارتومان، نیم‌سکه، ۱۱هزارتومان، ربع سکه هفت‌هزارتومان و سکه یک‌گرمی سه‌هزارتومان کاهش یافته است. همچنین هر گرم طلای ۱۸عیار پنج‌هزار تومان کاهش یافته و از ۱۰۰هزارتومان به ۹۵هزارتومان رسیده است. به‌گفته کشتی‌آرای برخلاف ۱۱اماه گذشته که تقاضای مردم برای خرید طلا و سکه خنثی بود و بازار در رکود به‌سر می‌برد، اما طی هفته گذشته تقاضای خرید افزایش یافته و بازار رونق بسیار خوبی داشته است.

وی در پاسخ به اینکه اگر مذاکرات بین‌المللی کشور به نتیجه برسد، بازار طلا و سکه چه تغییری خواهد کرد، گفت: توافق تأثیری بر بازار طلا و سکه نخواهد داشت، اما بر قیمت ارز تأثیر مستقیم دارد. قیمت طلا و سکه فقط تحت‌تأثیر قیمت جهانی طلا قرار داشته و همراه با آن نوسان دارد. رییس اتحادیه طلا و جواهر درخصوص پیش‌بینی وضعیت طلای جهانی گفت: پیش‌بینی می‌شود طلای جهانی در همین قیمت ثابت بماند و تغییر فاحشی نداشته باشد. با درنظرگرفتن این مسایل باید در انتظار واکنش بازار به کاهش شدید نرخ دلار ماند، شاید که روند اصلاحی را در پیش گیرد و به قیمت منطقی خود بازگردد.

**صرافی گاندی**

**Tel: 020 8446 4884**

**Mob: 0777 20 2222**

**www.gandhiexchange.co.uk**

691 High Road, North Finchley, London N12 0DA

**info@gandhiexchange.co.uk**

**PERSIAN WEEKLY**

**جزر و مد دلار**

**نوروتان بز بول باد!**

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave

**When you have finished with this publication please recycle it.**

**آقای مهدی رحیم زاده**

Tegnérgratan 32, Stockholm, SE-11360, Sweden

Tel: 0046 8 3230 80

89,925 Likes

www.facebook.com/persianweeklypaper

ادامه از صفحه یک

تامین وجوه نقدی برای آن شرکت بوده، اما نتیجه‌ای ناخواسته را در پی داشته است. رادپور با اشاره به ریزش نرخ طلا و سکه نیز افزود: با تعطیلی بازار جهانی طلا، قیمت طلای داخلی کاملا متاثر از دلار ریزش شدیدی داشته و از میزان حباب آن کاسته شده و درحال حاضر سکه تمامبهار آزادی طرح جدید، حباب ۲۲هزارتومانی را تجربه می‌کند، زیرا درحال‌حاضر نوسانات جدید هنوز این فرصت را نداده که قیمت طلا به قیمت جهانی خود نزدیک شود.

**افزایش فاصله نرخ خرید و فروش**

مسیر دلار پس از گذشت ۱۸ روز تغییر کرد تا بهای این ارز با ۶۵تومان افزایش به ۳۳۱۰ تومان برسد. نوسانی شدن قیمت‌ها در روزهای اخیر، اختلاف نرخ خرید و فروش را بالا برده و عدماطمینان در بازار ارز را افزایش داده است. به این ترتیب روز دوشنبه اختلاف نرخ خرید و فروش به بالای ۵۰تومان رسید. فعالان بازار ارز بازگشت معامله‌گران بزرگ و تسویه‌حساب‌های انتهای سال معامله‌گران آتی را از عوامل رشد قیمت عنوان کردند. به گفته فعالان روز یکشنبه دلار بین بازیگران غیررسمی تا قیمت ۳۱۶۰ تومان پایین آمد، این شدت کاهش نرخ، تقاضا را در روز دوشنبه تحریک کرد؛ در نتیجه معامله‌گران بزرگ که احساس کردند دلار به کف قیمتی خود رسیده، پس از گذشت حدود ۲ ماه برای خرید دلار به بازار ارز بازگشتند. روز گذشته بازیگران بازارساز رسمی نیز عرضه ارز داشتند.

خریدهای ارزی معامله‌گران بزرگ در روز دوشنبه موجب شد کفه تقاضا نسبت به سمت عرضه سنگینی کند و سرعت انجام معاملات در بازار ارز بیشتر شود. عاملی که زمینه را برای نوسان۶۵ تومانی دلار مهیا کرد. البته در کنار افزایش تقاضای این گروه، عرضه ارز نیز در روز دوشنبه پایین‌تر از روزهای گذشته بود. به گفته فعالان روز دوشنبه از فروش ارز شرکت‌های تجاری تا حد زیادی کاسته شد و فشار عرضه بر دلار پایین آمد.

به‌نظر می‌رسد این شرکت‌ها در روزهای گذشته بخش زیادی از ارز خود را به ریال تبدیل کردند. عامل دومی که نوسان‌های افزایشی روز دوشنبه را بالا برد، تغییر و تحولات مربوط به معاملات آتی بود. روز دوشنبه و امروز آخرین مهلت برای انجام تسویه‌حساب‌های معالات آتی سکه است. به گفته فعالان برخی از معامله‌گران آتی

### خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین میشود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید. همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع رسانی وکارهای فرهنگی خود ادامه می دهد.هفته نامه پرشین مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما آگهی دهندگان و مشترکاتی به ما معرفی کرده اند.

آنها بعهده صاحبان آن میباشد. هفته نامه پرشین درقبول یاد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.

کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نمایندگی و مرکز پخش در سوئد:
**کتاب فروشی بین المللی فردوسی**
**آقای مهدی رحیم زاده**
Tegnérgratan 32, Stockholm, SE-11360, Sweden
Tel: 0046 8 3230 80

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاداست.مسئولیت آگهی ها و صحت

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه چاپی



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper

Follow us on Twitter@persianweekly





## گزارش

دبیرکل شورای عالی ایرانیان خارج از کشور خبر داد

## بازگشت به ایران بدون پاسپورت



طرح تسهیل ورود ایرانیان خارج از کشور که از دستورات اکید رییس‌جمهوری بود، تصویب شد. با گذشت دوسال از روی‌کارآمدن دولت تدبیر‌و‌امید و تأکید رییس‌جمهور بر ضرورت بهره‌مندی ایرانیان خارج و داخل از حقوق برابر، سرانجام تلاش‌های شورای‌عالی ایرانیان خارج از کشور و سایر ارگان‌های ذی‌ربط به ثمر نشست و پیش از پایان سال ۹۳، مشکلات ایرانیان خارج از کشور برای تردد به ایران مرتفع شد. به گزارش پایگاه اطلاع‌رسانی شورای‌عالی ایرانیان خارج از کشور، سیدجواد قوام‌شهبودی، دبیرکل این شورا گفت: شورای‌عالی ایرانیان در دوسال گذشته توانست ضمن ازبین‌بردن تمامی حاشیه‌های پیشین پیرامون این شورا، همه‌توان خود را برای ساماندهی وضعیت ایرانیان خارج از کشور به کار گیرد. به‌گونه‌ای که اکنون می‌توان مهم‌ترین دستاورد این شورا را تسهیل ورود ایرانیان خارج از کشور به ایران،

ازمیان‌رفتن خلأهای قانونی و موانع و مشکلات پیشین عنوان کرد.

به گفته او، درحال‌حاضر مسایل مربوط به تردد از جمله اسناد هویتی و موامنی که برای ورود و خروج ایرانی‌تبارها به کشور وجود داشت، حل شده، خلای‌های قانونی پیرامون اتباع ایرانی از بین رفته و خدمات‌رسانی به هموطنان ایرانی در داخل و خارج شتاب مضاعفی یافته است و همه ایرانیان در تمام نقاط جهان در حوزه مسایل حقوقی و قضایی از حقوق برابر با شهروندان ایرانی داخل کشور برخوردارند و مشکلاتی که در گذشته در مسایل مرتبط با سربازی، مشکلات تابعیتی، مسایل حقوقی و قضایی وجود داشت، از بین رفته است. حسن تشقاولی، معاون پارلمانی، کنسولی و امور ایرانیان وزیر خارجه که صبح روز یکشنبه ۲۴ اسفند در سالن علامه جعفری وزارت امور خارجه در نشست خبری حضور داشت، در این مورد گفت: همه هموطنان خارج از کشور با مراجعه به نمایندگی‌های وزارت خارجه می‌توانند درخواست گذرنامه یا برگه جایگزین برای ورود به ایران داشته باشند.

قشقاوی خاطر‌نشان کرد: به همه گفته‌ایم که بدون توجه به اسناد اقامتی، آنها می‌توانند برگه ورود ارایه دهند و به محض آنکه سندی از سوی فرد که نشانه ایرانی‌بودن او باشد، ارایه شود، نمایندگان ما موظف هستند گذرنامه یا اسناد مطابق با آن را ارایه دهند. معاون وزیر امور خارجه با بیان اینکه هموطنان ما می‌توانند به محض ورود به کشور با ارایه سندی که ایرانی‌بودن آنها را نشان دهد مجوز ورود به کشور را دریافت کنند، افزود: آنها از این طریق می‌توانند ورود آسانی داشته باشند و هیچ نیازی به بررسی در خارج از کشور نیست. آنها به‌راحتی می‌توانند وارد کشور شوند و هیچ برگه یا سندی درباره اسناد اقامتی آنها از سوی ناجا یا سایر ارگان‌ها خواسته نمی‌شود. بنابراین هر سندی که نشان دهد فرد ایرانی است، برای دریافت گذرنامه و ورود به کشور کفایت می‌کند.

از مهم‌ترین اقدامات این شورا می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- پیگیری و تشکیل فراکسیون ایرانیان خارج از کشور در مجلس‌شورای‌اسلامی و همکاری نزدیک با آن جهت جمع‌یع توان دو قوه‌مقننه و مجریه در پیگیری مسایل ایرانیان خارج و پیگیری برای رفع خلأهای قانونی در این رابطه؛ - ارایه طرح اولیه و برنامه‌ریزی برای تدوین سند راهبردی ساماندهی امور ایرانیان خارج از کشور اقدام کارشناسی دقیق و علمی برای ارایه طرح در یک‌سال گذشته انجام شده است و از نخبگان دانشگاهی و مراکز علمی و همچنین دبیرخانه مجمع‌تشخیص‌صلحت‌نظام نیز نظرخواهی شده است.

این سند می‌تواند راهگشای امور در موضوعات و حوزه‌های مرتبط با جامعه ایرانیان خارج از کشور باشد؛

- ارایه طرح جمع‌یع و تکمیل بانک جامع آماری ایرانیان خارج از کشور؛

- افتتاح دبیرخانه شورای امور ایرانیان خارج از کشور در تمام استان‌ها و مناطق آزاد کشور؛ انتقال فناوری‌های نوین و بهره‌مندی از توان نخبگان ایرانی در مراکز پژوهشی به‌صورت حضوری، ترددی و مجازی؛

برگزاری نشست‌های تخصصی با ایرانیان خارج از کشور همزمان با سفر رییس‌جمهوری به استان‌های مختلف با حضور معاون اجرایی رییس‌جمهور مسوولان استانی به‌منظور ارتباط با مدیران و طرح مسایل و مشکلات و دریافت نقطه‌نظرات آنها؛

- فراهم‌کردن زمینه‌های حضور تعداد زیادی از ایرانیان خارج از کشور برای رایزنی جهت سرمایه‌گذاری در ایران؛

##### وضعیت تابعیت دوگانه در ایران

طبق اصل چهل و یکم قانون اساسی ایران تابعیت کشور ایران حق مسلم هر فرد ایرانی است و دولت نمی تواند از هیچ ایرانی سلب تابعیت کند مگر به درخواست خود او یا در صورتی که به تابعیت کشور دیگری درآید. بنابراین،دولت ایران تابعیت دوگانه هیچ فرد ایرانی را به رسمیت نمی شناسد و در زمان مسافرت هر فرد ایرانی که سقیژن کشورهای بیگانه هم هست باید گذرنامه ایرانی خود را همواره به همراه داشته باشد.طبق قوانین موجود در ایران، تابعیت یک امر همیشگی و زوال ناپذیر است.

##### عواقب ترک تابعیت در ایران

در صورتی که فردی ایرانی به هر دلیلی تابعیت ایرانی خود را لغو کند،این امر “جرم” محسوب نمی شود ولی عواقب خاص خودش را دارد. ابتدا اینکه در صورتی درخواست لغو تابعیت وی مورد بررسی قرار می گیرد که شخص متقاضی ترک تابعیت ۲۵ سال تمام را داشته باشد و خدمت نظام وظیفه را انجام داده باشد ضمن اینکه هیات وزیران نیز خروج از تابعیت وی را اجازه دهد و مهم تر از همه اینکه متعهد شود ظرف حداکثر یک سال پس از ترک تابعیت نسبت به تعیین تکلیف اموال غیرمنقول خویش اقدام کند. این بدان معنی است که کلیه اموال غیرمنقول شخص ایرانی که دارای تابعیت دوگانه است با نظارت دادستان به فروش میرسد و پس از کسر مخارج فروش، الباقی قیمت آن به او مسترد می شود.

## فروش گذرنامه؛ راهکار جدید کسب درآمد دولت‌ها

برخی دولت‌ها راهکار جدیدی را برای درآمدزایی خود یافته‌اند. درآمد سال گذشته کشور سنت-کیتس و نویس از محل فروش گذرنامه به ۲ میلیارد دلار رسید. این کشور پیش از آن که برنامه فروش گذرنامه را در سال ۲۰۰۶ آغاز کند، به دلیل بسته شدن مزارع کشت شکر، رکود صنعت گردشگری و خشونت و سیطره گروه‌های مختلف تبهکار، بخش قابل توجهی از درآمد‌های خود را از دست داده بود. اما به لطف روابط متشنج بسیاری از کشورهای جهان، سنت‌کیتس توانست اقدام به فروش گذرنامه خود کند.

این اقدام باعث شد که سنت‌کیتس اولین کشور در حوزه دریای کارائیب باشد که توانست از رکود مالی رها شود و رونق اقتصادی خود را جشن بگیرد. به گزارش پلومیگ، موفقیت سنت‌کیتس زمانی بیشتر به چشم می‌آید که متوجه می‌شویم بسیاری از افرادی که اقدام به خریداری تابعیت می‌کنند، زمانی حتی نام این کشور را هم شنیده بوده‌اند و قبل از ارسال درخواست خود معمولاً روی نقشه به دنبال مکان این کشور می‌گردند. مردم سراسر جهان می‌توانند تنها با پرداخت ۲۵۰ هزار دلار و بدون نیاز به اینکه هیچ‌گاه قدم به این جزیره آفتابی گذاشته باشند، درخواست تابعیت کنند. خریداران گذرنامه این کشور می‌توانند آزادانه به ۱۳۲ کشور جهان سفر کنند. در این کشور اطلاعات مالی محدود اخذ می‌شود و افراد هیچ مالیاتی بر درآمد یا سود کسب شده بر سرمایه نمی‌پردازند. اما این برنامه، محدود به سنت‌کیتس

## بازی منصفانه

کریستین لاگارد . رییس صندوق بین‌المللی پول

برابری عرصه قانونی فعالیت زنان با مردان به‌عنوان یک‌وعده برای دنیا چه در حوزه مسایل انسانی و چه اقتصادی باقی مانده است. متأسفانه تا حدود زیادی آن وعده نادیده گرفته شده و از ظرفیت‌های آن استفاده نشده است. در بسیاری از کشورها، محدودیت‌های حقوقی زیادی علیه فعالیت اقتصادی و اشتغال زنان وجود دارد. ما چگونه می‌توانیم این محدودیت‌ها را از میان برداریم. با وجود برخی پیشرفت‌هایی که در طول سال‌های گذشته صورت گرفته، هنوز هم محدودیت‌های حقوقی مبتنی‌بر جنسیت به‌طور قابل‌توجهی حفظ شده است. تقریباً ۹۰درصد از کشورها دست‌کم یک قانون مهم محدودکننده برای زنان دارند. این قوانین محدودکننده مواردی چون لزوم کسب اجازه شوهر برای اشتغال زنان تا قانون محدودکننده مشارکت زنان در حرفه‌های خاص را دربر می‌گیرد. سایر محدودیت‌ها درباره قابلیت زنان در گرفتن وام، سهم‌الارث یا مالکیت فردی آنان است.

بررسی جدید ما نشان می‌دهد بین قوانین حقوقی محدودکننده و میزان مشارکت زنان به‌عنوان نیروی‌کار بازار ارتباط مشخصی وجود دارد. در ۵۰درصد از کشورهای مورد بررسی قوانین محدودکننده‌ای برای زنان وجود نداشت، در مقابل، تاثیر این موضوع را می‌شد در مشارکت زنان دید چراکه نرخ نیروی‌کار فعال زن در این کشورها، رشدی پنج‌درصدی در طول پنج‌سال گذشته داشته است. در دنیایی که به‌دنبال رشد است؛ زنان به یافتن این هدف و تحقق آن کمک خواهند کرد. این موضوع زمانی محقق خواهد شد که در عوض آنکه مسایلی درباره توطئه‌های خائنانه مطرح شوند، عرصه برای فعالیت‌شان مهیا شود. به ظرفیت‌های عظیمی که در این حوزه وجود دارد، فکر کنید. کشورهایی از کنیا و نامیبیا تا پرو تغییراتی حقوقی را در قوانین خود انجام داده‌اند و اکنون در حال بهره‌برداری از مزایای آن هستند. پرو مثال خوبی در این‌باره است. در سال۱۹۹۳، قانون جدید تصویب‌شده در آن کشور بر برابری حقوق زن و مرد تأکید کرد. در این قانون همچنین بر لزوم پایان‌دادن به تبعیض و تضمین وجود فرصت‌های برابر شغلی میان زنان و مردان اشاره شده بود. در نتیجه این‌تغییر میزان مشارکت زنان در نیروی‌کار ۱۵درصد افزایش یافت. درحال‌حاضر تفاوت‌های زیادی

نیست. هر چند پیش از بحران مالی جهانی، تنها کشورهای سنت‌کیتس و جمهوری دومینیک بودند که از این حربه برای کسب درآمد استفاده می‌کردند، اما از آن زمان تاکنون ۵ کشور دیگر نیز به این جرگه پیوستند و کشورهای دیگری نظیر آلبانی، کرواسی، جامائیکا، مونتنگرو و اسلونی نیز به دنبال پیاده کردن این طرح هستند. با وجود فراگیر شدن روزافزون این‌گونه طرح‌ها، طی یکسال اخیر انتقادهای مختلفی از آنها شده است. منتقدان می‌گویند که این برنامه‌ها می‌تواند شرایط را برای فرار مالیاتی ثروتمندان مهیا کند.

از طرفی ارائه راه‌فرار برای افراد با درآمد‌های غیرقانونی از دیگر معایب این طرح است. در اردیبهشت ماه سال گذشته خزانه‌داری آمریکا اعلام کرد که این طرح تدابیر سیاسی این کشور را خنثی می‌کند. کانادا نیز ۶ ماه پس از این موضوع اعلام کرد که به دلیل مشکلات مرتبط با «برنامه سرمایه‌گذاری مستقیم» به شهروندان سنت‌کیتس بدون داشتن ویزا اجازه ورود به کشور خود را نخواست داد. از آن زمان تاکنون کشورهایی که طرح‌های فروش گذرنامه را در مرحله اجرا داشته‌اند، ملاحظات بیشتری را در صدور گذرنامه‌ها مدنظر قرار می‌دهند و اطلاعات بیشتری و جزئی‌تری در مورد تبعه‌های جدید این کشور یا به اصطلاح سرمایه‌گذاران خارجی ثبت و ضبط می‌شود. با این وجود به نظر می‌رسد که این سختگیری‌ها بیشتر ظاهری هستند و هنوز هم مشکلات اقتصادی و امنیتی بسیاری برای کشورهای مهاجر و کشورهای میزبان ایجاد می‌کند. به‌رغم این موضوع، انگیزه‌های اقتصادی باعث می‌شود که این کشورها، خطرات آن را نادیده بگیرند و همچنان به فکر کسب درآمد‌های بیشتر از این راه باشند. پیش‌بینی می‌شود که به دلیل افزایش ثروت اقتصاد‌های در حال ظهور، میزان تقاضا برای گذرنامه‌های این کشور‌ها در آینده افزایش بیشتری خواهد یافت.

در سرتاسر جهان در حوزه مشارکت زنان در نیروی‌کار وجود دارد. زنان تقریباً ۴۰درصد از نیروی‌کار بین‌المللی را تشکیل می‌دهند. باین‌حال، تنها ۲۱درصد از زنان در خاورمیانه و شمال آفریقا در خارج از خانه مشغول فعالیت هستند. اما این میزان در شرق آسیا، حوزه اقیانوس آرام و آفریقا ۶۳درصد است. باتوجه به این تفاوت‌ها می‌توان گفت یک راه‌حل واحد برای حل معضل شکاف جنسیتی وجود ندارد. ما نیازمند اتخاذ رویکردی چندجانبه هستیم. در این راه‌حل‌ها باید به شرایط اجتماعی، مذهبی و هنجارهای رایج در کشورهای مختلف نیز توجه داشت و رویکردها را در تناسب با این موارد تنظیم کرد. باین‌حال، به موازات تلاش برای افزایش مشارکت زنان در نیروی‌کار، ما نیازمند حذف تبعیض‌های حقوقی علیه زنان نیز هستیم. حذف محدودیت‌های حقوقی می‌تواند به رشد سریع حضور زنان در نیروی‌کار منجر شود. افزایش مشارکت زنان در فعالیت‌های اقتصادی می‌تواند باعث رشد بیشتر جامعه شود. ارزیابی‌های انجام‌شده نشان می‌دهند افزایش مشارکت زنان در نیروی‌کار به افزایش تولید ناخالص طی سلانه در کشورهای مختلف منجر شده است؛ آمریکا پنج‌درصد، ژاپن ۹درصد، امارات ۱۲درصد و مصر ۲۴درصد. این موضوع نشان می‌دهد درک اقتصادی نیز متقابل به لزوم افزایش مشارکت زنان است. بررسی ما نشان می‌دهد ارایه حقوق مالکیت به زنان یا ایجاد شغل‌های بیشتر برای زنان به بهای هزینه‌دارن مردان در عرصه اشتغال تمام نخواهد شد. این موضوع می‌تواند نتیجه‌ای برد- برد داشته باشد. در نتیجه چگونه می‌توانیم این کار را انجام دهیم؟ صندوق بین‌المللی پول به این مسایل توجه داشته است و در راستای برابری جنسیتی بیشتر در عرصه اقتصادی کام برمی‌دارد. ما این اقدامات را از طریق کارهای تحلیلی و نظارت مداوم بر سلامت اقتصادی انجام می‌دهیم که با عنوان اصل مشاوره چهارم شناخته می‌شود و تمام کشورهای عضو ملزم به رعایت آن هستند. آنچه ما در بررسی‌هایمان به آن دست یافته‌ایم، نشان می‌دهند مسایل مرتبط با مشارکت زنان در نیروی‌کار نتایج اقتصادی مهمی دارد؛ به خصوص در کشورهایی که نیازمند یافتن منابع تازه برای رشد اقتصادی هستند، برای مثال، میزان رشد ترکیب سنی جمعیت‌شان زیاد است. آشکار است در این حوزه باید کارهای بیشتری را انجام داد، اما تأمین حقوق برابر و تنظیم مقررات تازه‌تر می‌تواند نقطه آغاز خوبی برای رسیدن به هدف باشد. با کمک به زنان برای بهره‌برداری از تمام ظرفیت‌های اقتصادی‌شان، می‌توانیم به تقویت رشد اقتصادی و سعادت و ثبات کل جهان کمک کنیم.

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

## اشتراک نشریه

علاقمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرشین کافیس‌ت پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و به‌مراه چک در وجه "**Persian Weekly**" به آدرس دفتر هفته نامه پرشین ارسال نمایند.

جهت پرداخت با کارتهای اعتباری با دفتر نشریه تماس حاصل فرمایید

نام: .....

نام خانوادگی: .....

آدرس: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Persian Weekly Paper

4 Beechcroft Court, Beechcroft Ave, London NW11 8BP

Tel: 02071935592 Fax: 02070234921

.....

**مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین می شود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید.**

**همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام و کیفیت بهتری میابد و به راه اطلاع رسانی وکارهای فرهنگی خود ادامه می دهد.**

**این هفته نامه مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما، آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.**

**اشتراک = تداوم در انتشار**



## بین الملل

رهبران غربی از مدت‌ها قبل از مسلمانان خواسته‌اند برای مقابله با افراطی‌ها اقدامات بیشتری به عمل آورند. در این ماه باراک اوباما رئیس‌جمهور ایالات متحده گفت که مسلمانان می‌تواند و به ویژه دانشمندان و علما وظیفه دارند «برداشت‌های ميانه‌منه از نفی و این روغ را که «آمریکا و غرب با اسلام در جنگ هستند» رد کنند.

در ۲۳ فوریه تونی ابوت نخست‌وزیر استرالیا از رهبران مسلمان درخواست کرد تا با جدید بگویند «اسلام دین صلح است». مسلمانان هنوز این گفته‌ها را جدی نگرفته‌اند اما در مورد نقش افراط‌گرایی دینی به مناظره پرداخته‌اند. در ۲۲ فوریه، احمد

و تهاجمی می‌دانند هر چند که در مورد زمان و اهداف آن با یکدیگر هم‌عقیده نیستند. به ادعای تازه‌ترین شماره نشریه دایق -مجله گروه تروریستی داعش- شواهد مطرح‌شده از میان احادیث و گفتارهای علمای دین برای جهاد آتقدر فراوان هستند که فقط یک جهان آلوده یا کفر می‌تواند آنها را انکار کند. از سوی دیگر افراط‌گرایان درباره تکفیر نیز با یکدیگر تفاوت دارند. مطابق این عقیده مسلمانان ممکن است دیگر مسلمانان را به ارتداد یا بی‌دینی متهم سازند. اقدامی که مجازات آن مرگ است. القاعده از این نظریه با محدودیت‌های خاصی استفاده می‌کند تا مسلمانان را از هدف گروه دور نسازد اما داعش این

# دین و افراط‌گرایی



الطیب امام جماعت مسجد الازهر مصر که بخشی از بزرگ‌ترین دانشگاه عالم سنت است، اظهار داشت که افراط‌گرایی محصول «برداشت‌های نادرست از قرآن و سنت است و آنچه در مدارس و دانشگاه‌های اسلامی تدریس می‌شود به بازبینی نیاز دارد». دو موضوع افراط‌گرایی و تکفیر محور اصلی مناظرات هستند. افراط‌گرایان عمل خود را به عنوان جنگ مقدس واجب

فلسفه را به طور جامع به کار می‌گیرد و همکان به ویژه شیعیان را به کفر متهم می‌سازد.

علمای اسلامی بزرگ و جریان اصلی‌انها در تلاشند این دیدگاه‌ها

را از میان ببرارند. به گفته داود بلو امام جماعت مسجدی از منطقه شمال شرقی نیجریه -محل فعالیت گروه تروریستی بوکو حرام- «جهاد به معنای جنگ مقدس نیست بلکه مفهوم

تفق و برتری الازهر، مسجد زیئونه تونس و دانشگاه مدینه در عربستان سعودی صرفاً به خاطر تاریخ طولانی و سابقه علمی آنهاست. به گفته محمد مهنا مشاور آقای طیب رویکرد الازهر که در سال ۱۹۷۰ تأسیس شد و به تلقیف موضوعات اسلامی و سکولار انجامید»بر پایهٔ آموزه‌هایی است که امت اسلام در طول هزاران سال آنها را تایید کرده‌اند.»

جمعه ۲۹ اسفند ماه ۱۳۹۳ - شماره ۳۸۸

## بین الملل

قاسم سلیمانی رهبری مبارزه با داعش را بر عهده دارد

## شوالیه‌ای در میدان جنگ تکریت

نویسنده: اریک اورپتز

**در حالی که نیروهای عراقی برای بیرون راندن داعش از شهر تکریت، زادگاه صدام حسین تلاش می کنند، سرداری که در قدرت نظامی و داووری سیاسی مشهور است در نهایت برای رهبری این جنگ از سایه ها بیرون آمد. مردی که در رسانه های غربی «فرمانده در سایه» و «شوالیه تاریکی» لقب گرفته است، یک رهبر نظامی عراقی نیست و در حقیقت یکی از فرماندهان وفادار سپاه پاسداران انقلاب اسلامی ایران است.**

هویت سردار قاسم سلیمانی به ویژه در ماه های اخیر و در پی انتشار تصاویری از وی در رسانه های ایرانی مشخص شد؛ تصاویری که سردار ایرانی را در شمال عراق در حال فرماندهی نیروهای عراقی و گروه های داوطلب مردمی

شيعه در میدان جنگ با نیروهای داعش نشان می دادند. با این حال به گفته ناظران، اگرچه حضور وی در صحنه های جنگ در عراق اخیرا توجه بسیاری را به خود جلب کرده است، اما سابقه نفوذ وی در منطقه به بیش از یک دهه

عاقبت مذاکرات چه خواهد بود؟

## کاری دشوار به نام لغو تحریم‌ها

دولت اوباما در حال نزدیک شدن به دستیابی به توافقی برجسته با ایران است که در آن محدودیت های جدیدی بر برنامه هسته ای ایران اعمال خواهد شد و در مقابل تحریم های بین المللی تنبیهی علیه این کشور کاهش خواهد یافت. اما اگر توافق به دست بیاید، برچیدن شدن محدودیت های آمریکا علیه ایران که توسط دستورات پی در پی ریاست جمهوری و کنگره وضع شده اند، یک شبه اتفاق نخواهد افتاد. سایت وزارت خزانه داری ایالات متحده به ۲۶ دستور اجرایی که مربوط به تحریم های ایران هستند، اشاره کرده است. قدمت این قوانین مربوط به دستور رئیس جمهور کارتر مبنی بر مسود کردن دارایی های دولت ایران در واکنش به بحران گروگانگیری سفارت در سال ۱۹۷۹ می شود. همچنین ۱۰ قانون، چهار قطعنامه شورای امنیت سازمان ملل و ده ها مقررات مربوط به اتحادیه اروپا هم وجود دارد.

دیوید آلبرایت، فیزیکدان هسته ای و بنیانگذار و رئیس موسسه علوم و امنیت بین الملل که با مذاکره کنندگان آمریکایی در ارتباط است، می گوید: «آنها در رابطه با تحریم ها بسیار پیگیر هستند.» یک دلیل ساده برای شک و تردید درباره موفقیت مذاکرات وجود دارد: لیست طولانی آژانس های دولتی و بین المللی که در اعمال و شکل دمی به تحریم ها در طول سال ها فعالیت کرده اند، همگی نیاز به ایفای نقش برای حل این فرآیند دارند.

ایالات متحده و شرکایش در مذاکرات (روسیه، بریتانیا، چین، فرانسه و آلمان) در حال تلاش برای دستیابی به توافق جامع جهت رفع محدودیت های اعمال شده توسط دولت اوباما، کنگره، اتحادیه اروپا و شورای امنیت سازمان ملل متحد هستند. دولت اوباما می تواند بیشتر تحریم های آمریکا را لغو کند و دولت های بعدی در مدت زمان ۱۰ تا ۱۵ ساله توافقی می توانند آن ها را مورد چشم پوشی قرار دهند، در صورتی که ایران به تعهداتش عمل کند. در پایان زمان توافق نیاز به لایحه کنگره برای لغو دائم تحریم ها است. اما قانون گذاران نشان داده اند که علاقه ای به انتظار

گذشته باز می گرد. جیم فیلیپس تحلیلگر مسائل خاورمیانه در اندیشکده محافظه کار موسسه هریتیج تصریح کرد: «شاید بتوان وی (قاسم سلیمانی) در قدرتمندترین چهره ای دانست

فیلیپس افزود به رغم اینکه عراق و ایران در گذشته دشمنان دیرینه محسوب می شدند، اما اکنون فعالیت و پیشروی قاسم سلیمانی، سردار پنجاه و چند ساله در مناطق گوناگون در عراق چندان تعجب آور نیست؛ چرا که



که به طور عمده در خارج از ایران و خاورمیانه شناختی

درستی از وی وجود ندارد. وی در حقیقت شمار زیادی از عناصر عملیاتی ایرانی را در کشورهای گوناگون تحت کنترل دارد.»

طولانی مدت در این رابطه ندارند و مخالفان در کنگره ثابت کرده اند که تمایل دارند در این زمینه مداخله کنند و لوابیحی را برای کارشکنی در این فرآیند تصویب کنند. همچنین شورای امنیت و اتحادیه اروپا باید درباره لغو محدودیت های که اعمال کرده اند، رای گیری کنند. اما از زمانی که اعضای دائم شورای امنیت و آلمان و فرانسه در مذاکرات وارد شده اند، انتظار دارند در خروجی آن نقش ایفا کنند.

در حالی که به مهلت پایان مارس نزدیک می شویم، تندروها کامی غیرمعمول برای شکست توافق برداشتند: گروهی ۲۷ نفره از سناتورهای جمهوری خواه با انتشار نامه ای سرکشاده خطاب به رهبران ایران اعلام کردند که ممکن است این توافق فقط در زمان ریاست جمهوری اوباما اعتبار داشته باشد. این اقدام آنها تلاشی روشن برای فشار به تهران جهت ترک میز مذاکره است.

سناتور باب کورکر (جمهوری خواه از تنسی) رئیس کمیته روابط خارجی سنا، یکی از هفت سناتور جمهوری خواهی است که این نامه را امضا نکرده و به دنبال تصویب لایحه ای است تا تایید کنگره بر هرگونه توافق را الزامی کند. وی به دنبال تعداد آراییی است تا بتواند توی رئیس جمهور در قبال این لایحه را لغو کند.

وزیر خارجه جان کری در حالی که عازم سفر به لوزان سوئیس برای برداشتن گام نهایی در مذاکرات تا قبل از پایان مهلت توافق بود، در عین حال برای غلبه بر مخالفت های متعدد در واشینگتن هم تلاش می کرد. کری که به وضوح عصبانی بود در جلسه استماع سنا شرکت و جمهوری خواهان را متهم به دخالت در مذاکرات با تهران کرد و اعلام کرد که کنگره هیچ قدرتی در زمینه اعمال نظر در توافق اجرایی میان رهبران دو کشور ندارد.

شرکای آمریکا هم این خطر را احساس کرده اند. فرانک والتر اشتاین مایر، وزیر خارجه آلمان روز پنجشنبه در باره نامه جمهوری خواهان گفت: «این نامه واقعا کسکی نمی کند، به خاطر این که ما در مرحله حساسی از مذاکرات هستیم.» ریچارد نفیو از دانشگاه کلمبیا معتقد است: «آن چیزی که من از آن می ترسم این است که با وجود اینکه مذاکره کنندگان کار خودشان را انجام می دهند، توافق در اینجا یعنی واشینگتن نابود شود. اگر در تهران نابود شود، شما می توانید به عنوان سیاستگذار اقدامی انجام دهید، اما اگر در واشینگتن نابود شود، این مشکل بزرگی است.»

منبع: فارن پالیسی/ مترجم: حسین هوشمند

<b>انتشار دیدگاه‌های رسانه‌های کشورهای خارجی، به منظور انتقال دیدگاه‌ها و مطالب و نوع نگاه رسانه‌های غربی به موضوعات و مسائل مختلف منجمله ایران است و به معنای تایید تمام محتوای آن نخواهد بود.</b>
---

هفته نامه پرشین ۷

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

که از سال ۲۰۰۰ فرماندهی نیروهای قدس سپاه پاسداران انقلاب اسلامی را بر عهده گرفت، سابقه حمایت از حزب الله در لبنان و فشار اسد رئیس جمهور سوریه را داشته است. سازمان ملل متحد دستور بلوکه کردن دارایی ها و ممنعت از سفر قاسم سلیمانی را صادر کرده است، اما وی هیچ اهمیتی به این دستورات نمی دهد.

فیلیپس گفت: «وی به فلسفه ضد آمریکایی باور دارد و همکاری با سلیمانی و افراد تحت فرماندهی وی برای آمریکا بسیار دشوار خواهد بود.»

مهم نیست که مقامات آمریکایی چه احساسی به سلیمانی دارند و یا چه شخصیتی از وی در ذهن خود ساخته اند، اما وی چهره اصلی مبارزه در تکریت است؛ شهری که توسط نیروهای داعش که حملات در سراسر عراق را در ماه ژوئن گذشته آغاز کردند، اشغال شده است.

مجله فارن پالیسی در ماه اکتبر در مقاله ای تحت عنوان «شوالیه تاریکی بر می خیزد» سلیمانی را «استاد اطلاعاتی مو نقره ای ایران» نامید.

اسکات لوکاس استاد سیاست بین الملل در دانشگاه بیرمنگهام انگلیس گفت: سلیمانی اکنون از خصوصیت فردی «سایه مانند» خود فاصله گرفته است. سلیمانی پس از انقلاب اسلامی ایران در سال ۱۹۷۹ در رده فرماندهان نظامی ایران ظهور یافت و مدتی است که دولت ایران در راستای معرفی عمومی وی و تبدیل سلیمانی به چهره ای مردمی اقدام کرده است.

لوکاس افزود: «به همین دلیل است که از تابستان گذشته تاکنون تصاویر بسیاری از قاسم سلیمانی مشاهده کرده ایم. این ظهور ناگهانی از سایه، تلاش برنامه ریزی شده دولت ایران بود برای اینکه به دولت های منطقه و ملت ها بگوید می توانند به ایران تکیه کنند و می بایست مانع مداخله آمریکا (در امور منطقه) شوند.»

لوکاس افزود در حالی که سلیمانی «فرمانده مطرح» در جنگ ایران علیه داعش محسوب می شود، توانایی های وی در کسب اطمینان از پیروزی در مبارزه علیه شبکه های تروریستی سابقه ای درخشان برایش فراهم می آورد.

منبع: ان بی سی نیوز / مترجم: طلا تسلیمی

## موسسه حقوقی دادآفرینان

### پذیرش دعاوی حقوقی، خانوادگی و کیفری در ایران

### توسط وکلای مجرب پایه یک دادگستری

### پروند ه های خانوادگی ( مهریه، طلاق، نفقه)،

### انحصار وراثت، ثبتی و ملکی و مالیاتی

### پروند ه های پولی، بانکی، فروش اموال غیر، جعل و غیره

### انجام کلیه امور اداری در ایران اعم از :

### شهرداری ها، اداره نظام وظیفه، ثبت ازدواج و طلاق،

### استعلام خروج از کشور و اداره ثبت احوال

### مشاوره و تنظیم قرارداد های بین المللی تجاری

**تلفن لندن: ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲**

**ایران:خیابان مطهری روبروی ترکمنستان ساختمان پروشات طبقه ۳ واحد ۱۵**

**تلفن: ۰۰۹۸۲۱۸۶۰۱۱۶۸۳ موبایل: ۰۰۹۸۹۱۲۳۳۴۰۷۵**



## اقتصاد

همه چشم‌ها به تصمیم عربستان دوخته شده بود. کاهش تولید نفت عربستان کافی بود تا قیمت‌ها دوباره به اوج خود بازگردد. تاجار نفت و مدیران صندوق‌های بزرگ سرمایه‌گذاری که برای شرکت در ضیافت شام در رستوران مایک بیسترو در منتهن دور هم جمع شده بودند، برای جلب نظر ناصر الدوساری، نماینده عربستان سعودی در اوپک و میهمان افتخاری شرکت فری‌پوینت کامودیتیز با یکدیگر رقابت می‌کردند. به گزارش فایننشال تایمز، هر ۳۰ شرکت‌کننده در این ضیافت تمام توجه خود را به مردی معطوف کرده بودند که چشم و گوش علی النعیمی، وزیر نفت ۷۰ ساله عربستان و با نفوذترین فرد در صنعت انرژی، محسوب می‌شود. این ضیافت در تاریخ ۷ اکتبر برگزار شد و قیمت نفت از ماه ژوئن رو به کاهش گذاشته بود. بنابراین همه می‌خواستند بدانند عربستان چه زمانی دست به اقدام خواهد زد و مانع این کاهش خواهد شد. یکی از میهمانان به الدوساری گفت: «مطمئنا شما قصد دارید تولید را کاهش دهید.» این مقام سعودی در پاسخ گفت: «چه چیزی باعث شده فکر کنید ما تولید را کاهش می‌دهیم؟»این پاسخ توسط یکی از شرکت‌کنندگان در آن مراسم بازگویی و در همه بازارها تکرار شد. این اولین نشانه بود که عربستان سعودی به نجات بازار نفت نخواهد آمد. این مساله همه مفروضات را در مورد سیاست نفتی عربستان از بین برد و نظمی را که ده‌ها بر انرژی جهان حاکم بود، متزلزل کرد. در مواقع بی‌ثباتی قیمت‌ها، عربستان برای بازگرداندن تعادل، تولید خود را تعدیل می‌کرد اما سال گذشته، در شرایطی که نگرانی درباره عرضه بیش از حد افزایش یافته بود، رویه خود را تغییر داد و به عنوان چتر حمایتی بازار نفت عمل نکرد. عربستان سعودی معتقد بود کاهش تولید فقط به رقبای این کشور کمک می‌کند و اکنون زمان اتخاذ موضع مخالف است.

یک ماه بعد، در شرایطی که قیمت نفت همچنان درحال کاهش بود، عربستان حمایت دیگر اعضای اوپک را برای مداخله نکردن در بازار نفت به دست آورد. عربستان که مجهز به ۷۵۰ میلیارد دلار ذخایر ارزی است، چنگی را علیه تولیدکنندگانی از آمریکا و برزیل گرفته تا روسیه رهبری کرد و اطمینان داشت که یک دوره کاهش قیمت نفت آنها را به کاهش تولید وادار خواهد کرد. به باور عربستان این تاکتیک ممکن است در کوتاه‌مدت به درآمدها آسیب وارد کند، اما برای حفاظت از سهم بازار در بلندمدت ضروری است.

این اقدام تاثیر سریع و بزرگی داشت. بودجه کشورهای بزرگ صادرکننده نفت دچار آشفتگی شد، شرکت‌های فعال در حوزه انرژی مجبور شدند برنامه‌های سرمایه‌گذاری خود را کاهش دهند و بازارهای مالی به لرزه درآمدند.درمورد تغییر سیاست نفتی عربستان که از ماه ژوئن تا اکتبر متلور شد، گمانه‌زنی‌های فراوانی وجود دارد. برخی معتقدند این تغییر سیاست در مسائل ژئوپلیتیک ریشه دارد: یک نظریه این است که عربستان، که تحت نفوذ آمریکا عمل می‌کند، تمعدا به دنبال تضعیف رقبایی همچون روسیه و ایران است، اما بررسی دقیق اقدامات عربستان نشان می‌دهد رویدادهای غیرمنتظره سیاسی در سراسر جهان و مهم‌تر از آن، فهم نادرست بازار، عامل اصلی پشت این قمار ریاض محسوب می‌شود.

ژوئن ۲۰۱۴: «نقطه عطف»

در نشست ۱۱ ژوئن اعضای اوپک در وین، وزرای نفت از کاهش تقاضای جهانی برای نفت و افزایش عرضه آگاه شدند. اما عربستان در آن زمان فکر



می‌کرد قیمت نفت درآمان است. با توجه به ناآرامی‌ها در لیبی و پیشروی گروه تروریستی داعش در عراق و عربستان، خاورمیانه در آتش بود. سرمایه‌گذاران محاسبه کرده بودند این آشفتگی‌ها موجب کاهش عرضه خواهد شد و قیمت نفت را به بشکه‌ای ۱۳۰ دلار خواهد رساند. به گفته یک مقام وزارت خارجه آمریکا، جان کری، وزیر خارجه این کشور، به دنبال آن بود که از ملک عبدالله، پادشاه سابق عربستان، تضمین بگیرد ریاض«هرآنچه لازم باشد» انجام خواهد داد تا به مساله اختلال عرضه نفت نشات گرفته از حملات گروه داعش پاسخ دهد. اما اتفاقات به گونه‌ای دیگر رقم خورد. در لیبی، درپی اعتراضات و اعتصاب‌ها تولید نفت از ۴ / ۱ میلیون بشکه در روز به کمتر از ۲۰۰ هزار بشکه در روز سقوط کرده بود؛ اما در اواخر ماه ژوئن تولید نفت از سر گرفته شد و ظرف سه ماه تولید به ۹۰۰ هزار بشکه در روز رسید. در عراق، دومین تولیدکننده نفت اوپک، گروه داعش نتوانست مناطق اصلی تولید نفت را تصرف کند و مساله دیگری که عرضه را تهدید می‌کرد، ازمیان رفت. به گفته پوشان بهری، تحلیلگر مرکز آ‌آ‌ج‌اس انرژی، این«نقطه عطف» برای بازار نفت بود.

جولای: «دست‌کم گرفتن نفت شیل آمریکا»

یک رویداد غیرمنتظره دیگر در راه بود. فراتر رفتن قیمت نفت از بشکه‌ای ۱۰۰ دلار موجب افزایش عرضه از طرف تولیدکنندگانی از برزیل گرفته تا روسیه شده بود؛ اما این افزایش از طرف آمریکا چشمگیرتر بود. تولید مامانه نفت آمریکا بالاترین رکورد ۲۰ ساله را شکست و میانگین تولید روزانه به حدود ۸ / ۵ میلیون بشکه رسید. یک مقام ارشد آمریکایی می‌گوید:«تولید نفت از خوش‌بینانه‌ترین پیش‌بینی‌ها هم فراتر رفت.»

اما با توجه به هزینه‌های بالای تولید، عربستان سعودی درمورد ثبات نفت شیل آمریکا تردید داشت. قیمت سر به سری سود و زیان تولید نفت شیل آمریکا بین ۳۰ تا ۹۰ دلار در هر بشکه است؛ در شرایطی که این رقم برای تولید نفت

اکتبر: «زمان اقدام در ریاض»
روند تصمیم‌گیری در ریاض معمولا کند و فاقد شفافیت است. اما این روند با اظهارات الدوساری، نماینده عربستان در اوپک، در جمع سرمایه‌گذاران تغییر کرد.

دیگر مقامات سعودی نیز سخنان او را تکرار کردند.

به گفته یک دیپلمات غربی در ریاض و «تا ماه اکتبر یک سیاست در جریان بود. کاهش تولید به‌طور کامل از دستور کار خارج نشده بود، اما بسیار بعید به نظر می‌رسید.»

فراتر رفتن قیمت نفت از بشکه‌ای ۱۰۰ دلار موجب افزایش عرضه از طرف تولیدکنندگانی از برزیل گرفته تا روسیه شده بود؛ اما این افزایش از طرف آمریکا چشمگیرتر بود. تولید ماهانه نفت آمریکا بالاترین رکورد ۲۰ ساله را شکست و میانگین تولید روزانه به حدود ۸ / ۵ میلیون بشکه رسید. یک مقام ارشد آمریکایی می‌گوید:«تولید نفت از خوش‌بینانه‌ترین پیش‌بینی‌ها هم فراتر رفت.»

نوامبر: «موقعیت غیرممکن»

محور اصلی نشست اوپک در تاریخ ۲۷ نوامبر در وین، تقاضای کشورهای فقیرتر این سازمان از ونزوئلا گرفته تا عراق، برای کاهش تولید بود. اما عربستان آماده نبود بار بزرگ کاهش تولید نفت را به تنهایی بر دوش بکشد بلکه تولیدکنندگان غیر عضو اوپک هم باید در تحمل این بار سهیم می‌شدند.

وزیر نفت عربستان از روسیه خواست این دو کشور روزانه ۱۰ میلیون بشکه نفت تولید کنند و هرگونه کاهش احتمالی تولید، برابر باشد اما روسیه این مساله را نپذیرفت. نعیمی که به حمایت نکردن کشورهای غیر عضو اوپک از تصمیم‌های دشوار عادت کرده است، به دنبال حمایت متحدان خود در خلیج‌فارس بود تا سقف تولید روزانه ۳۰ میلیون بشکه در روز را تعدیل کند. بقیه هم به سرعت تسلیم شدند. فردی نزدیک به نشست اوپک می‌گوید:« به اعضای اوپک گفته شد که کاهش تولید روزانه ۱ / ۵ میلیون بشکه ضروری خواهد بود، اما این

عربستان کمتر از بشکه‌ای ۱۰ دلار است. اما عربستان قابلیت انعطاف‌پذیری نفت شیل را دست‌کم گرفته بود.

اوت: «یک واقعیت جدید»

در شرایطی که تقاضا برای نفت در اروپا بیش از انتظار کاهش یافت، ریاض خیلی دیر متوجه افت تقاضا در دیگر نقاط به‌ویژه چین شد. نشانه‌هایی از ضعف در بازار نفت وجود داشت، اما درک این آمار بسیار دشوار بود. به این وجود کولاینگانی که با صرف هزینه‌های هنگفت انرژی به آرامکو، شرکت ملی نفت عربستان، اعلام کردند به نفت کمتری نیاز دارند و خواستار قیمت پایین‌تر شدند. این مساله کاهش قیمت نفت برای خریداران آسیایی را درپی داشت. یاسر الجویندی، تحلیلگر حوزه نفت از مرکز مشاوره مدلی، می‌گوید این کاهش قیمت نشانه‌ای بود مبنی براین که ریاض به شدت برای حفظ سهم بازار می‌جنگد. او می‌افزاید: «عربستان نگران صادراتش به چین بود و سهم بازار را به ونزوئلا، تولیدکنندگان غرب آفریقا و دیگران واگذار کرده بود.» با توجه به کاهش صادرات به آمریکا درپی رونق گرفتن نفت شیل، این تولیدکنندگان به همراه تولیدکنندگان اوپک در چین به دنبال مشتری می‌گشتند.

واردات چین از عربستان که در ژانویه ۲۰۱۳،معادل ۱ / ۳ میلیون بشکه در روز بود تا اوت ۲۰۱۴ به حدود ۹۰۰ هزار بشکه در روز کاهش پیدا کرد.

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

ف
ت

تصمیم بر اساس زیرساخت‌های عرضه و تقاضا گرفته نشد. درحقیقت این فقط یک استراتژی بود.»

دسامبر: «چه برسر سهم من آمد؟»

ظرف سه هفته نشست اوپک، قیمت نفت خام برنت در بشکه‌ای ۶۰ دلار باقی ماند، تولیدکنندگان حوزه خلیج‌فارس این قیمت را کف قیمت تعبیر کردند. این در شرایطی است که خالد الفالح، مدیر ارشد شرکت آرامکو، از سرعت کاهش قیمت نفت شگفت‌زده شد و آن را«غیرمنتظره» توصیف کرد.

اقتصاددانان عربستان برای بودجه سال ۲۰۱۵ متوسط قیمت نفت را ۸۰ دلار در هر بشکه درنظر گرفتند، اما در سال میلادی جدید قیمت نفت به نصف این سطح رسید. درپی این کاهش سریع، وزیر نفت عربستان کامل‌ترین توضیح خود را درمورد تصمیم‌گیری برای حفظ عرضه ارائه کرد. او گفت:«کاهش تولید به نفع تولیدکنندگان اوپک نیست. اگر من تولید را کاهش دهم، چه برسر سهم من از بازار خواهد آمد؟ قیمت‌ها بالا خواهد رفت و روسیه، برزیل و تولیدکنندگان نفت شیل آمریکا سهم مرا خواهند گرفت.»

خاتمه

این آشفتگی بازار چه مهندسی‌شده باشد و چه صرفا یک مدیریت بی‌نظمی باشد، زمانی به وجود آمده است که عربستان سعودی با یک گذار سیاسی حساس رو به رو است. شاه سلمان، چانشین ملک عبدالله، در اولین ترمیم کابینه علی النعیمی را در سمت خود ابقا کرد که این مساله نشان‌دهنده حمایت او از سیاست‌های نعیمی بود. اما پسر پادشاه جدید به سمت معاون وزیر نفت منصوب شد و اعضای شورای‌عالی نفت عربستان که مسوول نظارت بر بخش نفت این کشور است، تغییر کردند.

نعیمی که به‌طور سنتی در سیاست‌گذاری نفتی آزادانه عمل می‌کند، اطمینان دارد که استراتژی او موثر بوده است. تقاضا برای نفت عربستان افزایش یافته و به‌دلیل کاهش سرمایه‌گذاری در حوزه استخراج، قیمت نفت افزایش یافته است.

اما برخی این پرسش را مطرح می‌کنند که آیا تصمیم ماه نوامبر به نفع اوپک، کشورهای حوزه خلیج‌فارس یا حتی عربستان بوده است یا خیر.
یک تحلیلگر کهنه‌کار اوپک می‌گوید: «اگر مقامات عربستان تولید نفت را کاهش می‌دادند، ابله جلوه می‌کردند. در این صورت کاری را انجام داده بودند که همه می‌خواستند، اما در عین حال مورد تمسخر همه هم قرار می‌گرفتند. سرانجام نعیمی به دنیا اعلام کرد عربستان کسی نیست که ریخت و پاش دیگران را جمع کند.»

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا در امور ارزی و بازرگانی

## خدمات ارزی و بازرگانی

MADOCKS LTD.

HMRC & FCA Registered

**Tel: 020 7499 5455**

**Fax: 0207 493 9797**
**دفتر لندن**

ravandigt@gmail.com

24 NortAudley Street, London W1K 6WD



## ادبیات

# نمادهای نوروزی در قصه‌های عامیانه

## شخصیت‌های عمو نوروز و ننه سرما در روایت‌های کهن و ادبیات شفاهی، نمادی از تغییر و تحول در طبیعت و احوال آدمیان است که طی آن، ننه سرما به عنوان نماد سکون و انجماد می‌رود و عمو نوروز به عنوان نماد رویش و تازگی از راه می‌رسد.

ادبیات کهن فارسی مملو از نشانه‌ها و نمادهای آشنا در زمینه تغییر و تحول فصل‌ها و احوال آدمیان است که در قالب مثل‌ها، مثل‌ها و روایت‌های کوتاه و بلند سینه به سینه میان نسل‌های مختلف گشته و سرانجام شکل امروزی‌تر آن به نسل‌های کنونی رسیده است.

به اعتقاد بسیاری از کارشناسان ادبیات، عمو نوروز نماد شخصیت ایرانی و نشانه آمدن بهار است، در مقابل عمو‌نوروز در روایات کهن ایرانی «ننه سرما» است. زمانی که ننه سرما، سرما را با خود می‌برد عمو‌نوروز خیر آمدن بهار را می‌دهد و سپس «میر نوروزی» می‌آید. عمو نوروز در حکایات و مستندات تاریخی نماد یک تغییر فصل است، در ایران باستان وقتی آهنگ هستی ضربان زندگی می‌گیرد نشانه آمدن عمو نوروز بوده است.

اغلب ما این شخصیت را به طور دقیق می‌شناسیم ولی منابع و مصادیق درباره آن خیلی کم است، اگر ما بخواهیم داستان‌هایی که درباره عمو نوروز وجود دارد را بررسی کنیم می‌بینیم که با منابع بسیار کمی مواجه می‌شویم. عمو‌نوروز یکی از نمادهای نوروز است. داستان عمو نوروز، داستانی عاشقانه‌است. عمو نوروز منتظر زنی است. آنها می‌خواهند با هم ازدواج کنند. بر اساس یک باور قدیمی، نامزد عمو نوروز از یک ماه به نوروز مانده، به دارکوب‌ها و چرخ‌ریسک‌ها می‌گوید که از برگ نورس درختان و گل های نوشگفته، قبا‌ی زیبایی برای عمو نوروز که در سفر دوازده ماهه است بیاftند. در بعضی از افسانه‌ها ننه سرما و عمو نوروز هیچ گاه همدیگر را مشاهده نمی‌کنند و زن هیچ وقت در زمان آمدن عمو نوروز بیدار نیست؛ آن قدر خانه را رفته و روپیده و کار کرده که خوابش برده و زن صاحب خانه است و مرد مسافر؛ و این سفر همیشه ادامه دارد. در مورد دیگر تمام موارد مشابه است. با این تفاوت که عمو نوروز و ننه سرما همدیگر را فقط در آخرین لحظات تغییر سال می‌بینند و شانس با هم یouden را فقط در آن زمان دارند. عمو نوروز هر سال آخرین روز زمستان اولین روز بهار با کلاه نمذیش زلف‌های قرمز حنا بسته مثل رییش با کمرچین آبی و شال خالخال‌ی و شلواره کشادو گیوه تخت از بالای کوه روبروی شهر با لبی خندان دلی شاد با عصای تو دستانش که تکیه‌گاه پیر مرد خسته لب خندان است یواش یواش پایین می‌آید. در افسانه‌ها عمو نوروز نماد

طبیعت یا شاه یا فرد دیگری که برکت به زندگی مردم می‌آورد بوده‌است و ننه سرماکه همسر عمو نوروز است و همیشه منتظر آمدن وی است.

در فرهنگ و ادب مردمی ایران شاید بتوان گفت پراوازه‌ترین افسانه در پیوند با نوروز همان است که آن را با نام افسانه «عمو نوروز» و یا «بابا نوروز» می‌شناسیم. از این افسانه در سروده‌ها و نوشته‌ها پارسی سخنی نرفته است، پس آن را می‌باید افسانه‌ای مردمی دانست. افسانه‌ای که همه ایرانیان به گونه‌ای با آن آشنايند، چون در سالیان کودکی آن را از مادران یا دایگان یا دیگر افسانه‌گویان شنیده‌اند. اگر عمیق تر بنگریم، بر پایه افسانه شناسی سنجشی می‌توان عمو نوروز را با «بابا نوتل» در فرهنگ غرب ستجید. آن افسانه چنین است که در روزهای پایانی سال عمو نوروز به خانه «ننه سرما» در می‌آید تنها یک شب را در این خانه می‌گذراند، بامدادان به راه خود می‌رود تا سالی دیگر



در همان روز بازگردد. پیداست که عمو نوروز پیری است دیرسال با گیسوان و ریشی انبوه و سپید، ننه سرما هم به همان سال پیرزنی است زمان فرسود. این

نوروز بود و روز اول هر بهار، صبح زود پا می‌شد، جایش را جمع می‌کرد و بعد از خانه تکانی و آب و جاروی حیاط، خودش را حسابی تر و تمیز می‌کرد. به سر و دست و پایش حنای مفصلی می‌گذاشت و هفت قلم، از خط و خال گرفته تا سرمه و سرخاب و زرک آرایش می‌کرد. بل ترمه و تنبان قرمز و شلیته پرچین می‌پوشید و مشک و عنبر به سر و صورت و گییش می‌زد و فرشش را می‌آورد می‌انداخت رو ایوان، جلو حوضچه فواره دار رو به روی باغچه اش که پر بود از همه جور درخت میوه پر شکوفه و گل رنگارنگ بهاری و در یک سینی قشنگ و پاکیزه سير، سرکه، سماق، سنجد، سیب، سیزی، و سمنو می‌چید و در یک سینی دیگر هفت جور میوه خشک و نقل و نبات می‌ریخت. بعد منقل را آتش می‌کرد و می‌رفت قلیان می‌آورد می‌گذاشت دم دستش. اما، سر قلیان آتش نمی‌گذاشت و همانجا چشم به راه عمو نوروز می‌نشست...

\* روایت دوم

یکی بود، یکی نبود. نرسیده به دروازه شهر خونهٔ ننه سرماست که یک دل نه هزار دل عاشق پیره مرده... قمشون قصهٔ امسال و پارسال نیستها... قصهٔ عشقشون هزارسالست نه دوهزارساله شاید خیلی بیشتر... پیرزنه اول هر بهار خورشید رومده، نومه‌د پا می‌شه جاشو جم می‌کنه خونهٔ تکونی می‌کنه حیاط و آب و جارو می‌زنه به خودش حسابی می‌رسه پاهاشو حفا می‌زاره دستاش قرمز می‌شن هفت قلم از خط و خال گرفته تا سرمه و سرخاب و زرک آرایش می‌کنه... تنبون قرمز و شلیته پرچین می‌پوشه مشک و عنبر به سر و صورت و گییش می‌زنه... چرا می‌خندی بی مروتا؟ آخه عاشقه... عاشقی که پیر و چون نداره... داره؟ فرشش رو می‌پاره می‌ندازه رو ایون جلومنظر باغچه که پر از همه جور درخت میوه پر شکوفه و گلای رنگارنگ بهاری... تو یه سینی خوشگل و تمیز سير و سرکه و سماق و سنجد و سیب و سیزی و سمنو می‌چیته تو یه سینی دیگه هفت جور میوه خشک و نقل و نبات می‌ریزه. پا می‌شه سریع منقل آتیش می‌کنه و قلیون می‌پاره دم دستش؛ اما سر قلیون آتیش نمی‌زاره... چشم به در تا عمو نوروز بیاد و قلیونو آتیش کنه و دیدنش مهیا بشه... تو همین فکر پیرزنه از خستگی خوابش می‌برده... عمو نوروز می‌یاد اما ننه سرما خوابه... چرتش پاره می‌شه... ای دل غافل عمو نوروز اومد و رفت پیره زنه خوابش برده بود... عمو نوروز رفت تا یه دیگه؟... ای پیری پیری پیری... خوابش برده بود...

## ادبیات

# تاملی بر نوروز در ادبیات فارسی

درباره پیدایش نوروز سخن بسیار گفته اند آن چه در این جستار می آید نتیجه پژوهش و داوری دلبستان به تاریخ، اسطوره، آیین ها و جشن های ملی ایرانیان است در میان جشن هایی که از دیرباز در ایران رواج داشته است جشن نوروز جایگاه ویژه ای دارد این جشن را گذشت زمان و دگرگونی اندیشه فرمانروایان نفر سوده است اگرچه گاه



کم رنگ شده است و این بهنگامی بوده است که دژ اندیشان خواهان اندوه مردم با این جشن ها سرستیز داشتند. خوشبختانه پس از مدتی این دوره ی زودگذر تاریخی به پستی ذهن فراموش شده تاریخ سپرده شده است. برای آشنایی با فرزنان این جشن و دیگر جشن های ملی ایرانی ها نخست باید دانست که جشن در اندیشه ایرانیان از آن گونه شادی هایی است که روان را از تابش مهر و مهربانی روشنی می بخشد. جشن از آن گونه شادی های همراه با بی بندوباری نیست که به نیاز تن و ورن کامگی و خواهش نفس و پلشی های برآمده از آن بیندیشد. جشن سپاس و نیایش از داده های خداوند است. جشن سپاس از تن درستی، بهره وری از دانش و خردی است که خداوند جان و خرد به ما ارزانی داشته است. هیچ جشنی جدا از آیین و دین و زندگی به کام مردم و باورهای نیک و آموزنده آنان نیست. جشن نوروز نیز چه در زمان باستان و چه پس از اسلام این ویژگی را داشته است. برای بی بردن به قرزان این جشن کهن ایرانی نیاز به پژوهش زرف و گسترده ای داریم.

داوری این و آن درباره نوروز

به باور مهرداد بهار، از هزاره سوم پیش از میلاد در آسیای فوردبری (غربی) دو عید رواج داشته است. عید آفرینش که در اوایل پاییز و عید بازرایی که در آغاز بهار برگزار می شد است. این دو عید حتی تا اواسط هزاره نخست پ- م در آسیای غربی وجود داشته است در واقع قدمت هر دو عید در این نقطه نشان داده است که در ایران نوروز جشن بهاری و مهرگان عید پاییزی بوده است. برخی بر این باورند که جشن نوروز از میان رودان ( بین النهرین) به ایران آمده است اما بهار. بر این باور است که عید نوروز در آغاز بهار بوده است این عید در بین النهرین هم سابقه دارد. ایرانیان این عید را از بین النهرین وام نگرفته اند. نوروز عید همگانی این منطقه بوده است. این جشن یکی از سنت های کهن فلات ایران است که از طریق کوچ شینی های بومی نجد ایران به بین النهرین

برآمده از رنج تن دل زکین بزرگان به شادی راستند /

می وجام و رامشگران خواستند

چنین جشن فرخ از آن روزگار / به جا مانده از خسروان یادگار

« فردوسی»

به نوشته ی ابرویحان « نوروز» نخستین زور است از فروردین و از این جهت روز نو نام گرفته است که پیشانی سال نوست.

نوروز از نگاه به دینان

به باور ایرانیان خداوند جهان را از نخستین روز فروردین آغاز کرد و نخستین روز از آن ماه را اورمزد نام نهاد. پس نام اورمزد آغاز سال و آغاز هر ماه از سال است. به دینان با این نامگذاری ها به این روزهای جشن، رنگ دینی زده اند.

نوروز در دوره های تاریخی

در دوره هخامنشیان، اشکانیان و ساسانیان نوروز باشکوه هرچه بیشتر برگزار می شده است. در دوره ساسانیان، پیوند عمیقی میان این جشن ها و شاهان به وجود آمد. در این دوره بود که جشن نوروز از سویی جنبه مذهبی به خود گرفت و از سویی دیگر درباری شد آنگونه این جشن ها را از میان جان و دل مردم جوانه زده بود. بالیده بود آیین شاهان عجم گفته می شد: چنانکه خیام دربارهٔ آمدن موبد موبدان در روز نوروز به نزد پادشاه چنین می نویسد:

آیین ملوک عجم از گاه کی خسرو تا به روزگار یزدردر شهریار که آخر ملوک عجم بود چنان بوده است که روز نوروز نخست کسی از مردمان بیگانه، موبد موبدان پیش ملک آمدی با جام زرین پر می و انگشتری و دری و دیناری خسروانی و پک دسته خود سبز رشته و شمشیری و تیر و کمان و دوات و قلم، و اسبی و بازی و غلامی خوب روی و ستایش نمودی و نیایش کردی او را به زیان پارسی به عبادت ایشان. چون

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

موبد موبدان از آفرین بپردازختی پس بزرگان دولت درآمدندی و خدمت ها پیش آوریدی.

آخرین موبد موبدان به عبارت ایشان

شما به جشن فروردین به ماه فروردین، آزادگی گزین دین کبان و سروش اوتر را دانایی و بنیایی به کاروانی و دیرزیو با خوی هویز و شادباش بر تخت زرین و انوشه خور به جام جمشید و رسم نیاکان در همت بلند و نیکوکاری و ورزش داد راستی نگاه دار سرت سبز باد و جوانی چون خود، اسبت کامگار و پیروز و تیغث اوشن و کاری به دشمن و بازت گویا

و خسته به سگار و کارت راست چون تیر و هم کشوری بگیریو. برخت با درم و دینار پیشت هنری و دانا کرامی، درم خوار و سرایت آباد زندگانی بسیار. چون این بگفتی چاشنی کردی و جام به ملک دادی و خود در دردت دیگر نهادی و دینار و درم در پیش تخت او بنهادی و بدین آن خواستی که روز نو سال نو هر چه بزرگان اون دیدار چشم برآن افکنند تا سال دیگر شادمان و خرم با آن چیزیا در خرمی بمانند و آن برایشان مبارک گردد که خرمی و آبادانی جهان در این چیزهاست که پیش ملک آوردندی / ص ۲۳۲ کلیات آثار پارسی خیام

نوروز در اسلام

هیچگاه نوروز در میان ایرانیان به دست فراموشی سپرده نشده است. اسلام آمده در ایران گسترش یافت اما نوروز آیینی نبودکه با دستورهای دینی مخالف باشد. از این رو ماند و ماندگار شد و نه تنها شاعران مسلمان ایرانی در ستایش آن شعر گفتند، شاعران عرب نیز از نوروز به نیکی یاد کرده اند.

در زبان پهلوی نوروز را ( نوگ روز) می گفتند این واژه پس از مدتی به نوک روز درآمد همین واژه است که ابونواس شاعر عرب زبان درباره اش گفته است:
به حق الرجال و نوک روز و خرج روز البسال

برگرفته از کتاب جشن های کهن ایرانی به نوشته استاد سعید وزیری

# شرکت حقوقی و مهاجرتی با زبده ترین وکلا ebury ASSOCIATES

## ۱. مهاجرت به انگلیس و درخواست کلیه ویزاهای موجود

### جهت دانشجویان، مشاغل و اشخاص حقیقی و حقوقی

### ۲. مشاوره و دفاع از پرونده حقوقی شما در تمام دادگاه‌های انگلیس.

### ۳.درخواست فرجام در تمام موارد حقوقی.پناهندگی و مهاجرتی.

### ۴. بررسی پرونده پناهندگی و ارائه آن به اداره مهاجرت انگلیس.

### ۵. مشاوره در امور سرمایه گذاری در انگلستان و ویزای تجاری

### و ارائه بهترین مشاوره ها جهت اخذ اقامت دائم.

مشاوره به زبان فارسی

۰۷۷۲۰۸۱۰۶۳۲



**Tel: 0207 720 5141**

Email: [contact@eburyassociates.co.uk](mailto:contact@eburyassociates.co.uk)

**64 Knightsbridge, London, SW1X 7JF**



## سینما

ریچارد لینکلتر کارگردان ۵۴ ساله آمریکایی که روز دوشنبه ۴ اسفند در تضاد با انتظاراتی قبلی جایزه اسکار برترین کارگردان سال را در مراسم اسکار ۲۰۱۵ در شهر لس آنجلس تصاحب نکرد و به این جایزه خیرساز و تبلیغاتی دست نیافت، بیش از سایرین جزییات دوران کودکی و رشد خود و اطرافیانش را به یاد سپرده و فیلمی که اسمال او را صاحب جوایز پرشماری کرده و موجب تحسین وی در مجامعی متعدد شده، نتیجه همین توجه و زوم کردن ولو افراطی او روی مراحل رشد کودکان است، حتی اگر این توجه و تلاش برای تبدیل آن به فیلمی سینمایی ۱۲ سال آرزگار طول بکشد، از نظر او مسئله‌ای نیست و در زمانه‌ای که سفارش و تولید و پخش برخی فیلم‌های موفق نیز بیشتر از ۳ ماه طول نمی‌کشد، لینکلتر آماده است تا کل عمرش را صرف این موضوع کند.

وقتی هم که پای صحبت لینکلتر بنشینید، متوجه می‌شوید توجه او به جزئیات گذشته نه یک تظاهر و وسیله کسب شهرت بلکه عین حقیقت است و او اتفاقات متعدد زندگی گذشته خودش را نیز به طور دقیق به یاد می‌آورد و آن را به طور مبسوط و مفصل برای مخاطبانش شرح می‌دهد. او از همشارگری‌هایش در زمانی که در کلاس پنجم دبستان بود، به طور شفاف حرف می‌زند و همین طور از چهره خواهر بزرگترش سوزان، زمانی که به نقل از مادرش گفت زمان اسباب کشی مجدد رسیده و باید باز به خانه‌ای دیگر بروند، او همیشه اطلاعات

# زندگی و دقیق روند تصویرگر آرام

دقیقی را به دست می‌دهد و استاد در ترسیم خاطرات سالهای دور است. لینکلتر همچنین از همشارگری‌های ثروتمندتر خود یاد می‌کند که پس از خوردن غذا کنار پدر و مادرشان، به گونه‌ای به طبقات پایین‌تر فخر می‌فروختند. او می‌گوید: من همه چیز را به دقت به یاد می‌آورم و می‌توانم همین امروز هم درباره هر چه آن زمان‌ها در مدرسه و یا جاهای دیگر پیرامون آن صحبت می‌کردیم، حرف بزنم.

**مردی پر سابقه با ۱۸ فیلم**

این کارگردان متولد ایالت تگزاس آمریکا بر پایه همین خصلت ناب سالاهاست به ساختن فیلم‌های ویژه و مبتنی بر اتفاقات و روندهای کند و آرام و طولانی رشد به شکلی دقیق مشغول است و در کنار آن البته فیلم‌های چالپ دیگری را هم ساخته است که آنها برخاسته از سایر استعداد‌های ویژه او هستند. یکی از آنها پیرامون مسافرتانی بی‌هدف از شهر استین در ایالت تکزاس به و با نام «Slacker» است و دیگری پیرامون بزرگسالانی که صحنه فیلم جوانانه و سرشار از شور و کم عقلی او به نام «کیچ و مغشوش» را قبضه می‌کنند. شاید عده‌ای که لینکلتر را فقط با «Boyhood» شناخته‌اند، ندانند اما این هجدهمین فیلم اوست و با این که کاملا مسن نشده و بسیار سر حال است، در هر ژانر و رده‌ای اثری از خود به جا گذاشته است. یکی از آنها «قبل از طلوع» است که در آن از ارتباط نسل جوان با یکدیگر و پی‌آمد‌های آن یاد می‌کند و دیگری «مدرسه راک» که یک کمدی موزیکال است و البته آن دسته از فیلم‌های او که با واژه «قبل از» شروع می‌شوند نیز کارهایی هستند که یک گستره زمانی طولانی را پوشش می‌دهند و نگاه‌شان به مسایل کودک و ارانه است.

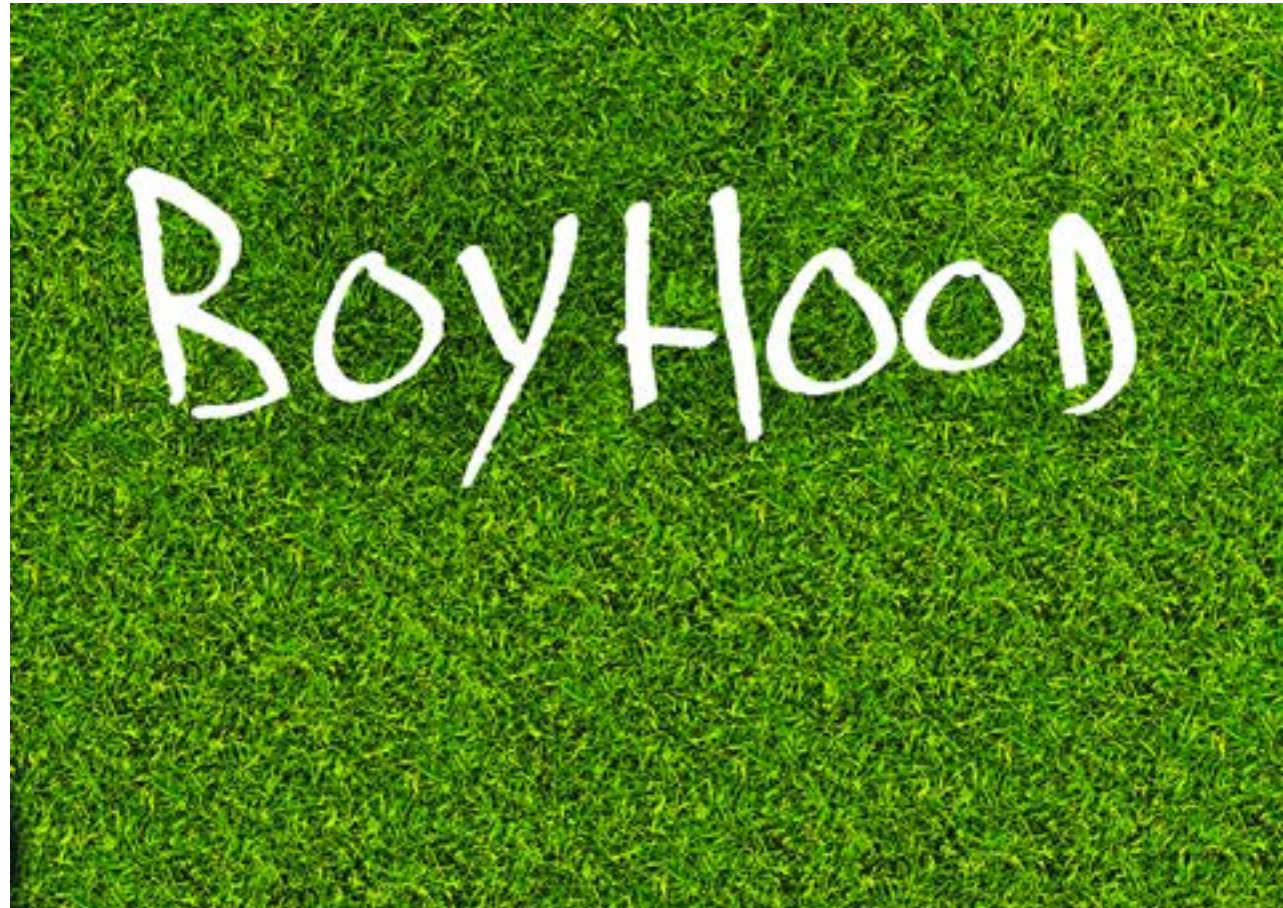
**یک چیز با ارزش**

همه آنها این حس مشترک را دارند که زندگی چیز با ارزشی است اما باید مراحل و مراتب آن رعایت شود و اگر همه چیز در آن لحاظ شود، بهترین حاصل را نیز بر جای خواهد گذاشت. جدیدترین و مهم‌ترین و طولانی‌ترین نسخه و نمونه و نشانه این باور فیلم «کودکی» است که هر چند در مراسم اسکار اسمال فقط یک جایزه برد، ولی در پرمعنا و با ارزش بودنش تردیدی وجود ندارد. آکادمی علوم سینمایی و هنرهای تصویری جوایز اصلی خود را معمولا به فیلم‌های مهیج‌تر و به ایپک‌های تاریخی و داستان‌های پرشکوه می‌دهد و هر چند اسمال این رسم را رعایت نکرد و این جوایز را به فیلم «مناگرای «مرد پرنده‌ای» داد اما از «کودکی» هم پرهمیز کرد.
از فیلمی که انگار هیچ اتفاق مهمی در آن روی نمی‌دهد و فقط مراحل رشد و ارتقای سنی و جسمی یک بچه و تبحات آن و زندگی او را به تصویر می‌کشد.

**بزرگسالانی هم که رشد می‌کنند**
حتی اگر این را فقط یک نگاه منفی از سوی مخالفان لینکلتر و تلاش آنها برای

**این کسالت بار است**

شاید برای پدر و مادرها دیدن این روند و رشد فرزندان امری عادی باشد اما همیشه مشاهده آن روی پرده سینما حتی با دور تند و خلاصه کردن ۱۲ سال در ۱۰ تا ۱۲ ریل سینمایی تجربه تازه و خاص و شگفت انگیزی است. در عین حال عده‌ای که معتقدند جوایز اسکار برترین فیلم و کارگردانی سال سزاوار «کودکی» و ریچارد لینکلتر نبوده‌اند و این فیلمساز به حق از این جوایز دور مانده و آنها را به خالقان «مرد پرنده‌ای» سپرده است. می‌گویند چنین روندی کسالت بار است



میسون و زندگی او از ۷ تا ۱۸ سالگی‌اش را شاهد هستیم و ماجرا با ورود وی به کالج پس از اتمام دبیرستانش به پایان می‌رسد و شاید هم لینکلتر از حالا دوربینش را همانجا کاشته است تا با گذشت ۱۲ سال بعدی زندگی وی از ۱۸ تا ۳۰ سالگی را هم به تصویر بکشد و این سیاست بیشتر در فیلم‌های «قبل از طلوع» و «قبل از غروب» وی نیز ثمر داده است و او وقت داشته که به سبب طول مدت ترسیم شده در فیلم‌هایش، طی آن مدت طولانی فیلم‌ها و پروژه‌های دیگری را هم در دست گیرد!

منبع: L.A.Times

## سینما

**نگاهی به «پرنده آبی»**، فیلمی از لنس ادماندن

## پیوند طبیعت و انسان

«پرنده آبی» (Bluebird) با سلسله غم و اندوه‌هایی که ناشی از حادثه‌ای در یک اتوبوس مدرسه است، به گونه‌ای است که به نظر می‌رسد، لنس ادماندن کارگردان فیلم، می‌خواسته خط مقایسه‌ای بین فیلم خود و «آخرت شیرین» ساخته اتوم گویان ترسیم کند.

اما این درام آرام، با بازی‌هایی ملایم، مختصات و مشخصات خود را دارد و در آب و هوای سرد ژستمانی ایالت مین آمریکا، احساسی قوی به مخاطب خود می‌دهد و با نگاهی نافذ به کاراکترهای یک شهر افسرده می‌پردازد. فیلم با وجود آنکه در معرض تهدید استیلای افکار مالخولیایی بر آن است، با امیدی که در نقطه غایی خود دارد با یکپار چگی عاطفی موجود در روند فیلم به این نقطه نهایی می‌رسد، این تهدیدات را کمرنگ می‌کند. اوماندن که زمانی به عنوان تدوینگر فیلم Tiny Furniture ساخته لنا دونهم بوده است، با هوشندگی تمام جودی لی لیزر را به عنوان فیلمبردار فیلم خود انتخاب کرده است. جودی لی لیزر همان فیلمبرداری است که تصاویر متفکرانه‌ای را در فضای فیلم «Martha Marcy May Marlene» خلق کرد. به همین جهت حضور او در کادر فیلمبرداری این فیلم بسیار به جا بوده و کار محزون و گیره و در اینجا درست در حالی رخ می‌دهد که از همه عوامل و آنچه که طبیعت در اختیارش می‌گذارد، استفاده می‌کند تا حزن و اندوه کاراکترها و کل شهر را نشان دهد. لیزر، از تصاویری با نمای باز استفاده می‌کند و پیوند کاراکترهایش با طبیعت را که سرشار از زیبایی و سرکنشی است، نشان دهد.

خواب مرگ

لسلی (ایمی مورتون) دختر جوان سخت و بدون حواشی است که از وجدان کاری بالایی برخوردار است.

او راننده اتوبوسی است که به عنوان راننده سرویس یک مدرسه کار می‌کند. او در یک روز سرد ژانویه بعد از رساندن بچه‌ها به خانه‌هایشان نگاه سرسری به کل اتوبوس می‌اندازد. اما متوجه نمی‌شود که اوون (کوئین بارد) یکی از بچه‌های مدرسه روی یکی از صندلی‌ها در انتهای اتوبوس خوابیده است. او چندین ساعت بعد یعنی درست فردا صبح که می‌خواهد بچه‌ها را به مدرسه برساند، متوجه او می‌شود و بلافاصله او را که تصور می‌شود به کما رفته است، به بیمارستان می‌رساند. او در آنجا به دلیل سهل انگاری که مرتکب آن شده است، مورد بازخواست قرار می‌گیرد. در این بین همسرش، ریچارد که نجار شهر است، در معرض تهدید شغلی قرار می‌گیرد و هر آن انتظار دارد، از کار بیکار شود. مارلا (لوییز کروس) مادر اوون نیز از نگاه و تقصیر میرا نیست. او نیز در اتفاقاتی که رخ داده، سهم است. زیرا در زمانی که باید مراقب پسرش می‌بوده و علت راه رفتن‌های او در خواب را بررسی می‌کرده، تحت تاثیر مواد مخدر و الکل بوده است. اوون در این مدت با مادربزرگش، کریستال (مارگو مارتیندال) زندگی کرده است. در واقع کسی که متوجه غیبت اوون می‌شود، او است. اما دخترش هیچ جوابی برای پرسش‌های او ندارد. مارلا هنگامی که یک وکیل نه چندان عالی‌رتبه (کریستوفر مک کان) به او نزدیک می‌شود و قول مشارکتی اقتصادی را به او می‌دهد، تمام خواسته‌ها و انتظارات کریستال را رها می‌کند.

آغاز عذاب وجدان

ادماندن در شیوه داستان‌سرایی خود به گونه‌ای عمل می‌کند که همه چیز در جهتی درست و مناسب حرکت کند. کاراکترهای او هر یک به جهتی نقیصه‌ای دارند که همین آنها را واقعی نشان می‌دهد.

انزوی لسلی هر چند ناشی از احساس عذاب وجدان و شوک ناشی از جا گذاشتن یک بچه در اتوبوس است، اما بی‌ارتباط با گذشته او نیز نیست. ریچارد همسرش نقش زیادی در این انزوا و احساس گناه دارد. ریچارد فاقد قدرت ترک مقابل است و نمی‌تواند ارتباط درستی با دختر نوجوانشان پاتولا (امیلی مید) برقرار سازد. پاتولا ارتباط بسیار صمیمانه‌ای با نامزدش (براندون واردول) دارد. ارتباطی که در خانه آنها وجود ندارد. مارلا جدا از همه مناقشات و دعواییه که وجود دارد، به خاطر فرسودگی ناشی از شغل خود اصلا آمادگی آن را که یک مادر حقیقی باشد، ندارد. درروابط او با مادرش کریستال که البته خود تاریخچه‌ای جدا دارد، هیچ نشانه‌ای از عشق مادر و فرزندگی دیده نمی‌شود. تعریف فیلم از محدودیت‌ها در اواخر آن بیشتر مشخص می‌شود. یعنی زمانی که پیامدهای آنچه که در ابتدا دیده بودیم، یکی یکی شروع به عیان شدن می‌کنند. اما اجرای ساکت و آرام تصاویر خاطره‌انگیز و تنظیمات نور سکانس‌ها در محیطی که برف سراسر آن را پوشانده است، به اضافه تدوین خوب اینو جانسارتر همه و همه در کنار هم باعث جذب مخاطب می‌شود. تصاویر گاه به گاه از منازله‌های اجتماعی نیز از نکات برجسته فیلم است که در آن طنین انداز می‌شود «پرنده آبی» در تایید این انتخاب، به جای تمرکز بر آنچه که این خانواده از آن آسیب دیده است، به طور روشن بر سکانس‌هایی اخلاق مدارانه روی می‌آورد تا چگونگی تجدید قوای خانواده را نشان دهد.

بدون اشتباه

ایمی مورتون که از بازیگران کهنه کار شیکاگویی در کمپانی نتائری استپن وولف است، هیچگاه در اجرای خود دچار نقصان و یا اشتباه نمی‌شود و هر چند محتمل بیشترین فشارها است، اجرایی موثر دارد. مخاطبانی که کارهای قبلی اسلاتری را دیده‌اند نیز در اینجا با شخصیتی کامل‌تر و نزدیک به شخصیت خود اسلاتری رو به رو می‌شوند و آن مرد از خود راضی مردان دیوانه را فراموش می‌کنند.

اجرای لوئیزا کراوز نیز کاملا تحلی برانگیز است و مارگو، ریتیندل نیز مثل همیشه به هر نقشی که به او می‌دهند، اعتبار بسیار زیادی می‌دهد. امیلی مید نیز با ظرافت آسیب پذیری‌های کاراکتر خود را به نمایش می‌گذارد.

در پایان باید از موسیقی فیلم نیز که توسط ساندر و جوریانز و دنی بنسی نوشته شده، میزان تاثیرگذاری فیلم را بالا می‌برد و ترازوی حاکم بر آن را بیشتر عیان می‌سازد.

پرنده آبی

کارگردان و فیلمنامه نویس: لنس ادمانن

بازیگرانی: ایمی مورتون، جان اسلاتری، لوئیزا کراوز، امیلی مید، مارگو مارتیندال، آدام درایور، براندون واردول، اسفدن پاین، کریستوفر مک کان و کوینین بارد.

مدیر فیلمبرداری: جودی لی لیزر

موسیقی متن: ساندر جوریانز و دنی بنسی

منبع: Hollywood Reporter

برای کریستف کیشلوفسکی در نوزدهمین سال فقدانش

## فیلسوفی در نقش فیلمساز

بیاتا احمدی

کریستف کیشلوفسکی ۲۷ ماه ژوئن ۱۹۴۱ در ورشو به دنیا آمد و در ۱۳ مارچ ۱۹۹۶درسن ۵۴ سالگی در اثر ایست قلبی در گذشت. نویسنده و فیلمسازی با نفوذ و برجسته در سینما، تلویزیون و عرصه فیلمهای مستند بود. او فیلمسازی را با ساخت



فیلم‌های مستند آغاز کرد و در نهایت به ساخت آثار سینمایی پرداخت.در زمان حیاتش ۲۹ اثر را نویسنده‌گی ۴۱ اثر سینمایی و تلویزیونی را کارگردانی کرد. نگاه فلسفی و عمیق او در نگارش آثار این فیلمساز لهستانی با کارگردانی اش مکالمات تلفنی همسایگانش بود که آثارش را متمایز می ساخت. پس از گذشت دو دهه از درگذشتش همچنان یکی از کارگردانان مهم و تأثیرگذار اروپایی است که آثارش در جهان تدریس می شود. نکته جالب در مورد آثارش ادای دین او به معنای واقعی به هنر بود. او همواره در آثارش می کوشید با هنر هفتم و خلاقیت بی بدیشش کمکی برای حل معضلات فردی و اجتماعی در آن دوره لهستان و حتی در جهان انجام دهد. در واقع روانشناس کاراکترهای فیلم‌هایش بود که به کنه و عمق شخصیت‌های فیلم خود رسوخ می کرد. هر بار پیچیدگی های روح انسان را به روشی ساده یا کسی تأمل و تفکر از طرف مخاطب به او انتقال می داد. برای این هدف حتی از کوچکترین ابزارهای موجود در صحنه در کاراکترهای فیلم‌هایش بود که به کنه و عمق شخصیت‌های فیلم خود رسوخ می کرد. هر ها و گاه آشنایی در فیلم‌هایش می بینیم که با نگاه اول و سطحی ظاهرا ریطمی به قصه ندارد، ولی به تدریج در می یابیم که همانها نماینده کاراکتر های قصه او هستند و به

# خانه ترجمه (لندن)

**ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه**

**ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی**

**( کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)**

**معلمین، سریع و با هزینه ای عادلانه**

## آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورت‌حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار

ورژنه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و…) را برای ترجمه به ما بسپارید.

**" خانه ترجمه "** برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل

فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می کند و نیازی به حضور در محل نیست.

**دکتر مریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان**

**مراجعه حضوری : 203A Uxbridge Road, W13 9AA**

Office hours: 9/30am -2/30pm, Monday to friday

**(All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu)**

**جودوی 02085679403 - Tel: 07828-889395**

**ایمیل: info@translation-house.com** **وب سایت: www.translation-house.net**

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

شناخت شخصیت آنها کمک می‌کنند.

در واقع می توان گفت نگاه فلسفی و عمیق کیشلوفسکی که برآیندی از جهان بینی اوست، در آثارش همواره با چالش کشیدن ذهن مخاطب، به مفاهیم عمیقی از روح کاراکترها و ارتباط آنها با جهان پیرامون و در نهایت هستی، آنان را به یک نتیجه گیری منطقی و ملموس می رساند. اینکه اتفاقات و حوادث در زندگی تصادفی نیستند و نظمی در جهان حاکم است. همواره در آثارش به رابطه علت و معلولی اشاره می کند و اتفاقات رسانی دارند که راه زندگی را دچار تغییر و تحول می‌سازند. از دیدگاه او فقط مرگ است که حقیقت دارد از این روست که عده ای آثارش را سرد و ناامیدانه می

پندارند که اینطور نیست.

آخرین فیلم‌های سه گانه مشهورش آبی (۱۹۹۳)، سفید (۱۹۹۴) و قرمز (۱۹۹۴) را در دو

سال پیاپی ساخت . فیلم‌هایی که اساسا مکمل و متصل به یکدیگر هستند.

در فیلم «سفید» یک آرایشگر لهستانی به نام کارول، زمانی که به او ج شکست و ناامیدی در زندگی یا همسر و موقعیت اجتماعیاش می رسد، هنگامی که تمامی درها به روی او بسته شده با الهام از مجسمه ای که به نظر صورت مجسمه را با صورت همسرش تشبیه می کند و سکه ای که می خواست به دریاچه بیندازد و از دستش جدا نشد. این را نشانه ای می پندارد. بارقه ای از امید در او می بینیم و تصمیم به تغییر در زندگی. تا آنجا که بسیار موفق می شود. به جایگاهی در زندگی می رسد که می تواند تمام شکست هایش را جبران کند. فیلم «آبی» فیلمی که نور صحنه و نماها در پلان های مختلف، هر کدام پیام خاصی به همراه دارند. دربار راه زنی به نام ژولی است که نقش آن را ژولیت بینوش بازی می کند. در پلان اول از سرعت بالای اتومبیل زاویه دوربینی که فقط لاستیک اتومبیل در حال حرکت که تصویر اطرافش فلوست و فوکوس روی لاستیک ماشین است و ریختن روغن ترمز ماشین، همه حاکی از رخداد حادثه بدی است که اتفاق می افتد. ژولی همسر و فرزندش را از دست می‌دهد. او ناامید و افسرده رفتارهای هیستریک انجام می دهد.آبنبات دخترش را با خشم می خورد، مرتکب گناهی می شود که تطابقی با اخلاقیات او ندارد و آخرین اثر شوهر موسیقیدانش نیز که ترانه‌ای ست برای متحد شدن کشورها را از بین می برد. تنها چیزی که به او آرامش می دهد شنا کردن در آب است که در این پلان‌ها نور صحنه آبی است. در ادامه ژولی در سکانس روی نیمکتی نشسته و با چشم بسته انگار به صدای زندگی گوش می کند. درهمین سکانس پرزرتی را می بینیم که به سختی بطری خالی را در سطل زباله می اندازد و حسنی از زندگی و شادی را در صورت ژولی می بینیم. او در این سکانس به زندگی عادی باز می گردد.

در فیلم «قرمز» ایرن ژوکوب نقش مدلی به نام والتین را بازی می کند که نامزدی به نام میشل در انگلستان دارد و تلفنی با او درارتباط است(در پلان اول فیلم می بینیم دستی گوشی تلفن را برمی‌دارد و شماره می‌گیرد. دوربین شبکه ای از خطوط تلفنی را دنبال می‌کند. همان ارتباط دور و نزدیکی که زندگی کاراکترهای فیلم را به هم متصل می کند) در همسایگی او مردی به نام اگوست زندگی می کند. او نیز نامزدی دارد که با او در همسایگی او زندگی می‌کند. والتینن بر اثر تصادف با یک سگ با صاحب آن که قاضی بازنشسته است آشنا می شود. قاضی نانکام از گذشته و منزوی در خانه‌اش به مکالمات تلفنی همسایگانش گوش می‌دهد. نگاه او به جهان پیرامونش نگاهی بسیار بدبینانه است. آشنایی با والتینن او را به زندگی باز می گرداند. قاضی گذشته اش را برای والتینن بازگو می کند. گذشته او دقیقا مطابق زندگی اگوست مرد همسایه والتینن است. گویی گذشته قاضی در زندگی فعلی اگوست تجلی پیدا کرده است. در سکانس آخرفیلم، والتینن را که قصد سفر با کشتی او دارد می بینیم که کشتی غرق شده، او نجات یافته و ۶ نفر از کاراکترهای سه فیلم سفید، آبی و قرمز از نجات یافتگان آن کشتی هستند.

کریستف کیشلوفسکی با ساخت تک تک پلان های فیلم هایش معمایی از منظر جهان بینی منطقی را برای مخاطب طرح می کند و او را به کشف و شهود وا می دارد. در پلان های بعدی جواب معمهای طرح برای ارتباط و پیام دادن به تماشاگر استفاده می کرد. پلان ها و گاه آشنایی در فیلم‌هایش می بینیم که با نگاه اول و سطحی ظاهرا ریطمی به قصه ندارد، ولی به تدریج در می یابیم که همانها نماینده کاراکتر های قصه او هستند و به

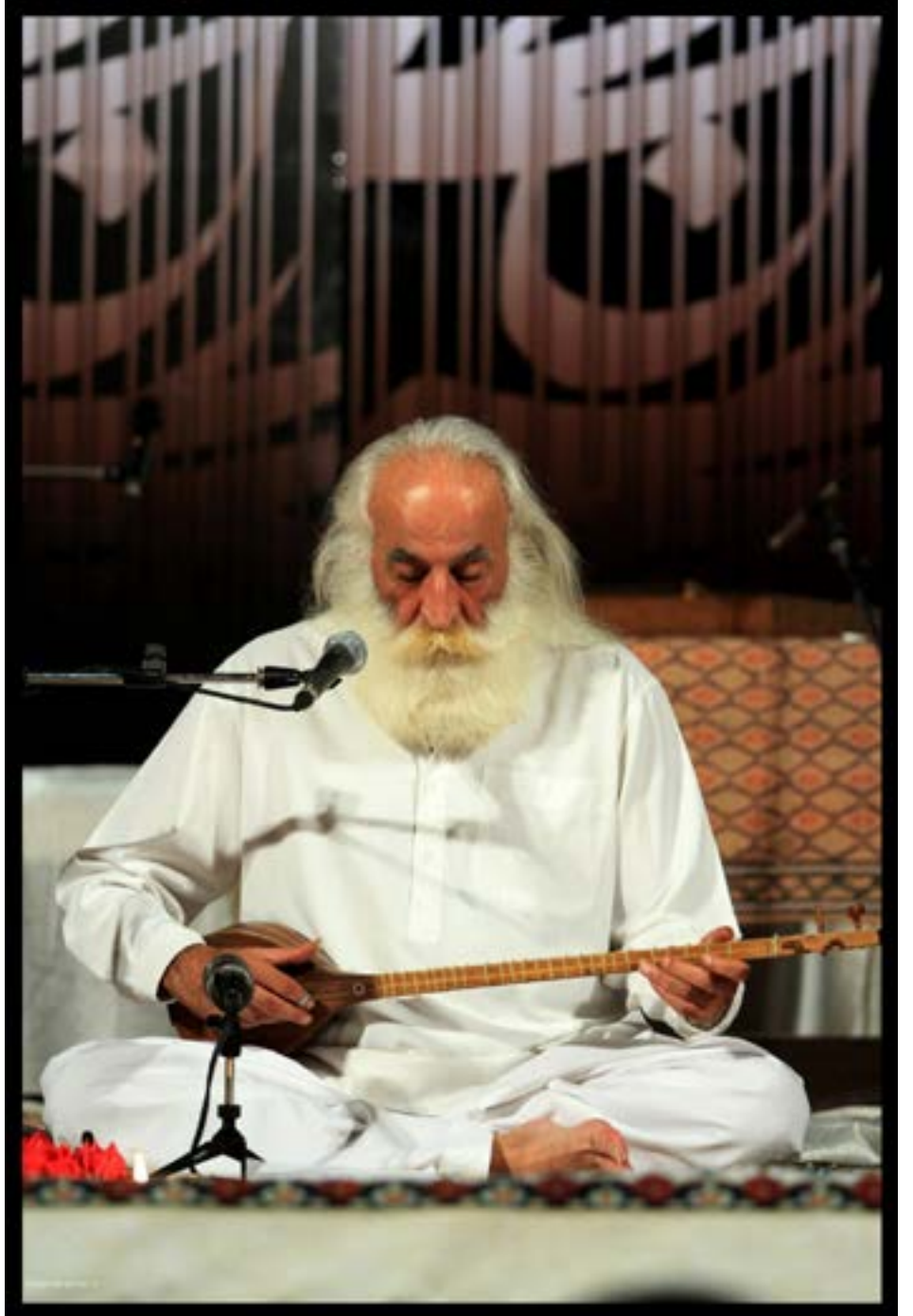


## موسیقی

۱۲۹۲ سال نسبتاً پرحاشیه‌ای برای موسیقی بود؛ امسال تعداد قابل توجهی از کنسرت‌ها برگزار شدند، اما کنسرت‌های زیادی هم لغو شدند. ارکستر سمفونیک تمام این روزها خواب بود و در روزهای پایانی سال، علی رهبری به ایران آمد تا صدای ارکستر را درآورد. هنرمندان زیادی را نیز از دست دادیم و موسیقی امسال

# ۹۳، سال پرحاشیه موسیقی

از «پدیده پاشایی» تا پایین کشیدن خانم‌های نوازنده موسیقی در این سال‌ها، پستی و بلندی‌های زیادی را پشت سرگذاشته است. گاهی با نوایش ما را مهمان لحظاتی دلنشین کرده و گاهی آنقدر با موسیقی بد تا کرده‌اند که آدم دلش می‌گیرد.



تنهازت شد. اتفاقات شاد و غمگین زیادی افتاد که بد نیست، نکاهی گذرا به آن‌ها ببنداییم.

**هر کسی تخمه خود خواند و از صحنه رود**

امسال تعداد زیادی از هنرمندان موسیقی را از دست دادیم. از این میان، اما درگذشت دو هنرمند پیش از همه جامعه موسیقی و مردم را تحت تأثیر قرار داد.

اول درگذشت زنده‌یاد محمدرضا لطفی، اسطوره تارنوازی ایران بود. لطفی با تربیت چند نسل، حافظ موسیقی اصیل ایرانی و حلقه واسط میان نسل امروز و دیروز بود. او با سفر غیرمنتظره‌اش به دیار باقی، جامعه

موسیقی را سوگوار کرد و مکتب‌خانه قدیمی میرزاعبدالله را برای همیشه تنها گذاشت.

اما اتفاق دیگر، درگذشت مرتضی پاشایی بود. آیین تشییع این هنرمند با حضور چندین هزار نفر در تالار وحدت و خیابان‌های اطراف آن برگزار شد. ازدحام جمعیت در آن مراسم به انداز‌های بود که خیابان‌های استاد شهریار، نیست، مخصوصا این‌که یکسری آموزشگاه موسیقی در کشور وجود دارد که در حال کار کردن هستند و از آنجا که این آموزشگاه‌ها با وزارت ارشاد همکاری می‌کنند، فرض بر این است که محیط مورد اعتمادی برای مردم دارند. این سخنان، مقدمه‌ای برای تعطیل شدن تدریس موسیقی در فرهنگسراها بود. پس از این‌که قشرهای مختلف به این اقدام واکنش نشان دادند، سازمان فرهنگی – هنری شهرداری تهران به‌طور مداوم وعده سر خرمن داد و تاریخی را برای بازگشایی به فاصله‌های یک ماه تا دوماه تعیین می‌کرد؛ اما سال ۹۳ تمام شد و این سازمان به وعده خود عمل نکرد.

**شب خوب کیتارو و شب تلخ علیم قاسم‌اف**

## امسال تعداد زیادی از هنرمندان موسیقی را از دست دادیم. درگذشت زنده‌یاد محمدرضا لطفی،

## اسطوره تارنوازی ایران بود. لطفی با تربیت چند نسل، حافظ موسیقی اصیل ایرانی و حلقه واسط میان نسل امروز و دیروز بود. او با سفر غیر منتظره‌اش به دیار باقی، جامعه موسیقی را سوگوار کرد و مکتب‌خانه قدیمی میرزاعبدالله را برای همیشه تنها گذاشت.

## مردم تهران در سالی که گذشت، میزبان اجرای دو هنرمند بزرگ موسیقی جهان در کشور بودند. کیتارو، نوازنده شهیر ژاپنی ۶۱ مهرماه به تهران رسید. او سه شب پاییزی را در تالار وزارت کشور برای ایرانیان ساز نواخت و شب‌های خوبی را برای آن‌ها رقم زد؛ اما خاطره خوبی از این کنسرت در ذهن نوازندگان ایرانی که برای او ساز زدند، باقی نماند.

نوازندگانی که در این کنسرت حضور داشتند، با بدحسابی کنسرتگذار مواجه شدند. آن‌ها تا دوماه پس از اجرا، دستمزد خود را به‌طور کامل نگرفتند.

اما شب‌های زمستان ۹۲ با حضور علیم قاسم‌اف، رنگ و بوی دیگری گرفت. او سه شب اجرای پر مخاطب را با همراهی دخترش «فرغانه» در تالار وحدت داشت اما شب سوم، شب خوبی برای قاسم‌اف نبود. در آن شب، کنسرت این خواننده مطرح کشور جمهوری آذربایجان بنا به دلایلی، بدون حضور دخترش برگزار شد. فرغانه در تمام مدت اجرای پدرش، از پشت صحنه نظاره‌گر کنسرت بود.

**لغو کنسرت‌ها، جلوگیری از نوازندگی زنان و چند اتفاق دیگر**
تعداد کنسرت‌های لغوشده در سال ۹۲ بسیار قابل توجه

جمعه ۲۹ اسفند ماه ۱۳۹۲ - شماره ۳۸۸

## تاریخ

۸ روایت به بهانه سالروز ۱۶ اسفند

# معمای قتل رزم آرا



رزم آرا در لباس نظامی در زمان کودتای ۲۸ مرداد

**ترور پر رمز و راز نخست وزیر نظامی ایران در سال ۱۳۲۹ را می توان با ترور جان. اف کندی در آمریکا در ۱۳ سال بعد از آن مقایسه کرد که ممعای آن نیز هنوز ناکشوده باقی مانده است…**

اسفند، ماه مناسبت های تاریخی است. مناسبت هایی که هر چند دربارۀ آنها بسیار گفته شده اماحکایت ها همه مانند هم نیست. از این رو مکرر نمی شود و همچنان جذاب است.

یکی سوم اسفند ۱۲۹۹است که روایت واحدی وجود ندارد زیرا برخی سید ضیاء الدین طباطبایی را نقش اول کودتا می دانند و بعضی معتقدند از همان ابتدا با رضاخان توافق شده بود. منتها چون سوال او محدود به خواندن بود و نوشتن را چندان نمی دانست یک روزنامه نگار یا روزنامه دار در کنار او قرار گرفت. دربارۀ نهم اسفند ۱۳۳۱ نیز که به تاژگی نوشته بودم، اختلاف وجود دارد. این که آیا دکتر مصدق می خواست با پیشنهاد سفر به خارج از کشور برای رفع ملال، محمد رضا شاه جوان را به سرنوشت احمد شاه قاجار دچار کند تا دور از ایران روزگار بگذرانند یا شاه دسیسه چیده بود و قصد جان نخست وزیر ملی را داشت؟

مناسبت تاریخی دیگر که باز مربوط به همین بازه زمانی است قتل سپهبد حاجعلی رزم آراست که در ۱۶ اسفند ۱۳۲۹ اتفاق افتاد و اگر چه قتل به نام خلیل طهماسبی عضو فداییان اسلام نوشته می شود اما حتی بر سر این که گلوله توسط او شلیک شده یا به ضرب تیری دیگر از پا درآمده بحث و اختلاف است و طی ۶۴ سالی که از این رخداد می گذرد ابهامات همچنان باقی است. ترور مملکونه و پر رمز و راز رزم آرا را می توان با ترور جان.اف کندی در آمریکا در ۱۳ سال بعد از آن مقایسه کرد که معمای آن نیز هنوز ناکشوده باقی مانده و با قتل نزدیکان و متهمان پیچیده تر هم شده است.

۲۲ نوامبر ۱۹۶۲ ـ جان. اف ـ کندی رییس جمهوری آمریکا در حال عبور از یکی از خیابان های شهر دالاس و تنها چند لحظه قبل از ترور البته کندی در آمریکا محبوبیت داشت و رزم آرا چهره محبوبی در ایران نبود چون در صف مقابل دکتر مصدق تعریف می شد و آشکارا توان ملی کردن صنعت نفت را به سخره گرفته بود.

روایت رسمی این است که ترور به دست فداییان اسلام اتفاق افتاد اما روایت های دیگر از امیر اسدالله علم تا سید ضیاء الدین طباطبایی و حتی از جبهه ملی تا شخص شاه را در این ترور نقش آفرین می دانند. اما چه کار فداییان اسلام بوده باشد و چه نه در این شکی نیست که همه بازیگران سیاسی دیگر از این ترور خرسند شدند. چون راه را برای ملی شدن صنعت نفت و نخست وزیری مصدق هموار کرد و شاه نیز از رنج حسادت و کابوس کودتا خلاص شد.

۱۶ اسفند ۱۳۲۹ نخست وزیر ایران که از امرای بسیار کارآرموده و با هوش

نظامی بالا در ارتش بود برای شرکت در مجلس ترحیم آیت الله فیض به مسجد شاه تهران (اکنون مسجد امام خمینی) رفت و با گلوله ای که به خلیل طهماسبی نسبت داده شد در حیاط مسجد جان سپرد. در حالی که امیر اسدالله علم او را همراهی می کرد و خراشی هم ندید.

چنانچه روایت های متفاوت و بعضا متضاد ترور را در کنار هم قرار دهیم پازلی تشکیل می شود که شاید به حل معما کمک کند:

۱- سید محمد علی شوشتری - خفیه نویس رضا شاه پهلوی- در کتاب خاطرات خود می نویسد وقتی رزم آرا حکم عزل کفیل فرمانداری کرگان را صادر می کند در حالی که خود او قول ارتقا داده بوداز شدت ناراحتی نزد سید ضیا می رود و شرح دیدار را چنین باژ می گوید:«گفتم آقا می خواهم این قزاق را استیضاح کنم. سید ضیا گفت: بعد چه می شود؟ گفتم: ببینازمش بیرون. گفت: نه شما او را آورده اید و نه شما می توانید او را بیرون کنید. گفتم این توهین (تلگراف عزل) را چه کنم؟گفت: کار فروغی را من درست می کنم. این مرکب قزاق (رزم آرا) هم چنان از صحنه سیاست ایران خواهد رفت که دیگر بر نخواهد گشت.»- [ کتاب خاطرات سیاسی خفیه نویس- نشر مرکز]

۲- سید ضیا اما در خاطرات خود به گونه ای نقل می کند که انکار شخص شاه از پیش در جریان ترور و حتی منتظر وقوع حادثه بوده است: «خدمت اعلیحضرت بودم تا مشورتی داشته باشم…اما نوعی حواس پرتی و پریشان خاطری در ایشان می دیدم. مدام به ساعت نگاه می کردند. به تلفن خوره می شدند و اصلا حواس شان به من نبود…در این اثنا در باز شد. کسی شتاب زده بر آستانه در ظاهر شد و بدون این که مرا دیده باشد یا بر اثر هیجان با صدای بلند گفت: تمام شد قربان! اعلیحضرت راحت توی صندلی افتاد و چشم ها را بست و پس از لحظه ای کشود و به من گفت : آقا! فردا پس فردا بیابید تا حرف مان را تمام کنیم.»- [ سید ضیاء ـ مرد اول یا دوم کودتا- صدر الدین الهی - انتشارات کتاب آمریکا]

۳- امیر اسد الله علم که در آن موقع وزیر کار بود و از نزدیک ترین چهره ها به شاه تا پایان عمر خود به حساب می آمد در یادداشت های روز ۲۷ بهمن ۱۳۲۹ می نویسد: « در هوپما نشسته بودیم. به سوییس می رفتیم. شاهنشاه صحبت عجیبی فرمودند. … هر که با من در افتاده از بین رفته…مثال برادران کندی را می زدند…در داخله هم مصدق و تا اندازه ای قوام السطنه و رزم آرا که من یقین داشتم خیال سوء نیت به شاه داشت کشته شد. هنگام کشته شدن او من همراه او بودم. او نخست وزیر بود و من وزیر کار. با هم به مجلس فاتحه در مسجد شاه رفته بودیم. چندین گلوله به او خورد ولی من جان سالم به در بردم. در حالی که داشتم با او درگوشی صحبت می کردم.»

۴- مهندس عزت الله سحابی در صفحه۹۹ کتاب خاطرات خود (نیم قرن خاطره و تجربه) می نویسد: « در جلسه ای با حضور نواب صفوی از فداییان اسلام و دکتر فاطمی، بقایی، مکی، شاپکhan از جبهه ملی و البته بدون حضور مصدق و کاشانی برخی از چهره های جبهه ملی گفتند شاه فعلا خطرناک نیست و کارها زیر سر رزم آراست.نواب، فنجان چای خود را بر می کردند و می گوید: به فرض که رزم آرا اسقاط شد. آیا شما قول می دهید احکام اسلامی را اجرا کنید؟»

گفته می شود مهم ترین دلیل مخالفت بعدی نواب صفوی با مصدق همین بود که معتقد بود راه را آنان هموار کردند ولی جبهه ملی و مصدق به قول خود برای

**شرکت حقوقی او لیور فیشر**

**حقوقدانان و وکلای با تجربه فارسی زبان در مرکز لندن**

**انجام خدمات حقوقی در خرید و فروش املاک شخصی و تجاری،**

**خرید و واگذاری و تمدید اجاره نامه، تنظیم قراردادهای ملکی و**

**تجاری و خرید و فروش مراکز تجاری و دعاوی حقوقی**

Oliver Fisher Solicitors  
2nd Floor, Astley House,  
33 Notting Hill Gate,  
London W11 3JQ  
Tel: 0203 219 0145  
email: alireza@oliverfisher.co.uk  
www.oliverfisher.co.uk

**لطفا برای تعیین وقت ملاقات با دکتر علیرضا نوربخش تماس بگیرید**

**هفته نامه پرشین ۱۵**

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

اجرای احکام اسلامی عمل نمی‌کنند و تنها دو پروژه نفت و انتخابات را در نظر دارند.

۵- سرهنگ مصور رحمانی در خاطرات خود می نویسد: «زندانیان هم بند خلیل طهماسبی معتقد بودند تیر او موجب قتل رزم آرا نشده . البته او تیری انداخته بود ولی آن تیر اصابت نکرده است. زیرا شش تیر کوچک او کالیبر کوچک و سرعت اولیه کمی دارد حال آن که وسعت زیاد زخم گلوله و نفوذ عمیق آن دربدن رزم آرا نشان می داد گلوله از سلاح کمری کلت و با کالیبر بزرگ رها شده که تنها ارتش در اختیار داشت.»

۶- احتمالا این پرسش پدید می آید که چرا روایت خود خلیل طهماسبی نقل نمی شود و اگر او ضارب نبوده چرا انکار نمی‌کرد؟ ماجرا از این قرار است که در ۱۶ مرداد ۱۳۳۱ نمایندگان در اقدامی بسیار کم سابقه طرحی را با قید سه فوریت امضا و از جانب ملت ایران حکم تیرئه صادر کردند: «ماده واحده: چون جنایت حاج علی رزم آرا و حمایت و از اجانب بر ملت ایران ثابت است بر فرض که قاتل او استاد خلیل طهماسبی باشد از نظر ملت ایران بی گناه شناخته و تیرئه می شود.»- [مذاکرات مجلس شورای ملی- ۲۲ مرداد ۱۳۳۱]

سرهنگ مصور رحمانی می نویسد: « خلیل طهماسبی با اکتا به فضای ایجاد شده و عفو پس از آن سعی داشت ترور را به خود منتسب کند و به عکس بعد از کودتای ۲۸ مرداد هر چه سعی کرد این ترور را از خود باز کند تلاش او به جایی نرسید.»

۷- محمد مهدی عبد خدایی از اعضای فداییان اسلام و ضارب دکتر فاطمی در نوجوانی اما می گوید: « این تحلیل که ترور رزم آرا کار فداییان اسلام نبوده قبل از انقلاب مطرح نبود و بعد از انقلاب جبهه ملی مطرح کرد تا مصدق در قضیه ملی شدن نفت یگانه باشد. حاج مهدی عراقی در خاطرات خود می نویسد: در جلسه ای با جبهه ملی تصمیم به ترور رزم آرا گرفته شد و ما به خلیل طهماسبی می گفتیم: حضرت. قتل سیاسی با قتل شخصی متفاوت است و تنها گروهی که قتل رزم آرا پذیرفت نیز فداییان اسلام بود.»

۸- دخالت دربار و شخص امیر اسدالله علم نیز مطرح شده است. اصرار شاه بر این که علم حتما همراه رزم آرا باشد از دلایل این گمانه زنی است. مهندس عجیبی فرمودند. … هر که با من در افتاده از بین رفته…مثال برادران کندی را می زدند…در داخله هم مصدق و تا اندازه ای قوام السطنه و رزم آرا که من یقین داشتم خیال سوء نیت به شاه داشت کشته شد. هنگام کشته شدن او من همراه او بودم. او نخست وزیر بود و من وزیر کار. با هم به مجلس فاتحه در مسجد شاه رفته بودیم. چندین گلوله به او خورد ولی من جان سالم به در بردم. در حالی که داشتم با او درگوشی صحبت می کردم.»

نویسنده این سطور از نتیجه گیری و تایید یکی از احتمالات می پرهیزد هر چند که این معما تا اندازه ای برای خود او حل شده است. راز آن هم این است که قول دوم و مستقیم سید ضیا از دیدار با شاه را که به دروغ زنی شهره بود نپذیریم و قول های دیگر را کنار هم قرار دهیم . به این پازل اما بسنده نمی‌کنم و بیشتر به خاطره ای شخصی اتکا می‌کنم. همان روزی که در دفتر مرحوم حاج علی اکبر پور استاد عضو قدیمی فداییان اسلام از زبان او شنیدم: «آخرین بار که به دیدن مرحوم نواب رفتم از دیدن سید ضیاء الدین طباطبایی یکه خوردم.»

**\*** «حاج» بخشی از نام رزم آرا بود زیرا در شب عید قربان به دنیا آمد ( ۱۰ فروردین ۱۲۸۰ خورشیدی)

**Of**

**Oliver Fisher**

**SOLICITORS**







## اینترنت

شبکه های اجتماعی در سال ۹۲ هر روز برگ جدیدی از پتانسیل های نهفته خود را رو می کردند، پتانسیل های که دیرباره آنها بارها نماند ایم و تا به حال رویه های مثبت و منفی مختلف خود را نشان داده اند. این توانایی ها گاه چندان منفی و سیاه می شوند (مانند حملات تند کاربران به برخی چهره های سرشناس) که هر پدیده ای را از عاقبت این شبکه ها نگران می کند و گاه چنان مثبت و سازنده می شوند (مانند عکس و نوشته های ارزست محیطی خصوصا در مورد شهر اهواز) که بسیاری از فعالان سوره اجتماعی را امیدوار می کنند تا از همین روش ها بر بسیاری از مشکلات غلبه کنند.

در کنار همه این کارگرها، تبلور حس طنز و شوخ طبعی همیشگی ایرانی ها نیز جزو لاینفک گسترش شبکه های اجتاعی بوده و هست. البته نمی توان این موضوع را کتمان کرد در برخی مواقع این موج های خود را با لودگی و فعالیت های سیخف جابجا کرد و گاه تکرار بیش از اندازه یک موضوع آن را از مسیر اصلی خود دور می کرد.

مروری بر موج های ایجاد شده توسط شبکه های اجتماعی در سال ۹۲ فهرستی بلندبالا از انواع و اقسام اتفاقات را پیش رویمان گذاشت. این فهرست به طرز عجیبی همه نوع سبک از اتفاقات را پوشش می دهد و واگوی آن شمایل مناسبی از اوضاع و احوال این روزهای جامعه ما را نشان می دهد. این کاربران گاه چنان عصبی و ترسناک می شوند که با بدنتدرین الفاظ ممکن چهره های سرشناس را به ریگبار می بندند.

همین کاربران در برخی مواقع اما گاه چنان سرخوش و بی پروا می شوند که حتی در زمان

## شبکه های اجتماعی در سالی که گذشت

در آن لحظه نه تصادف مهم است و نه جان خودشان و نه جان دیگران. فقط لحظه حال مهم است پس. حتی تلاش نمی کنند که حداقل های ایمنی را رعایت کنند و بر فرض کمربند خود را ببندند یا در زمان فیلمبرداری با موبایل به خط کندرو خیابان بروند و با سرعت پایین رانندگی کنند. دقیقاً همان رفتار آشنای بچه های نسل دهه ۷۰ به بعد که بی پروایی و بی خیالی منمصر به فرد خود فرمان زندگی شان را به دست گرفته اند و تعجب بسیاری از جامعه شناسان را برانگیخته اند. . . . انتشار این کلیپ موجی از واکنش ها در شبکه های اجتماعی قابل تمایز و سپس از آن بسیاری از کاربران به تقلید از آن و دختر فیلم های مختلفی در زمان رانندگی از خود گرفتند. آش آنقدر شور شد که پلیس هم به راننده های آواره خوان تذکر داد که این رویه را خاتمه دهند.

خاک نوشته های اهواز

اواخر بهمن بود که مردم اهواز با تمام شیوه ها به جنگ طوفان خاک رفتند. برای اینکه آتندر کرد و خاک در آن شهر بیداد می کرد که رنگ شهر را هم تغییر داده بود و تنفس غیرممکن بود. از جمله کارهایی که مردم این شهر برای اعتراض به وضعیت پیش رویشان کردند این بود که با طنزی گزنده و گویا، تصاویر و نوشته هایی در مورد وضعیت بد شهرشان به نمایش بگذارند و از این طریق اعلام کردند که اصلا اوضاع این شهر خوب نیست. آنها با انتشار عکس هایی از طوفان خاک از مسئولان می خواستند چاره ای برای این مشکل بزرگ به دست بیاورند. حتی علاوه بر عکس هایی که در شبکه های مختلف اجاعی منتشر می شد؛ کمیته هایی هم در این میان به راه افتاد. «خاک شش»، «ما زنده ایم» و «اهواز» نام برخی از کمیته های اینترنتی بود. عکس های منتشر شده به خوبی حجم طوفان خاک و گرد و غبار را نشان می داد. متن های جالبی که در این مدت نوشته شده بود به عنوان مثال این جمله بود: «با توجه به گرد و خاک های اخیر، ظرف مدت ۶ ماه آینده، به جای طرح پولیزنگ ایرانی طرح آخرین بازمانده خوزستانی روی پیراهن تیم ملی درج خواهد شد؛ یا ممتی با این مضمون: «اینجا هواز، اینجا هواز، مرکز خوزستانه، هوای اینجا واقعا بدینیه، ما خاک داریم، شما ندارید. دلتون بیسوزه.». و متن ها و عکس هایی که یکی پس از دیگری منتشر شد و این اقدامات به جایی رسید که اینکه یکساله مسئولان دست به کار شدند و معاون اول رییس جمهور را برای رسیدگی به اوضاع راهی اهواز کرد.

هیچی ها در بازداشت

در آخرین روزهای اردیبهشت ماه بخش خبری ۲۰:۲۰ به نقل از نیروی انتظامی تهران خبر داد که دستگیری کسانی خبر داد که در ساخت ویدئوکلیپ خارجی مشارکت داشته اند. حدود یک ماه پیش از آن در شبکه های اجتماعی کلیپی منتشر شد که شش دختر و پسر جوان در خیابان های تهران با آهنگ HAPPY فارل ویلیامز خواننده سبک هیپ هاپ آمریکایی شادی می کردند. سازندگان این کلیپ گفته بودند طرف ۸ ساعت در پشت بام و کوچه های تهران با یک گوشی S۵siphone فیلمبرداری کرده اند.

در گزارشی که در صدا و سیما پخش شد سردار ساجدی نیا فرمانده نیروی انتظامی تهران شخما در این مورد توضیح داد که شرکت کنندگان در این ویدئوکلیپ اغفال شده اند و عملیات شناسایی آنها ظرف دو ساعت انجام شده و دستگیری همه اعضا در کمتر از شش ساعت صورت گرفته است.ماجراي آهنگ «خوشحالی» از این قرار بود که یک ویدئوآهنگ آمریکایی به نام «فارل ویلیامز» یک سایت مخصوص راه اندازی کرده و عده زیادی از مردم عالی با اجرای قسمتیاز این آهنگ در این ویدئوکلیپ ۲۴ ساعته مشارکت کردند. در نتیجه عده ای از کاربران شبکه های اجتماعی هنگام اجرای این آهنگ از خود فیلم گرفتند و در فضای مجازی منتشر کردند و احتمالا همین موج، الگوی این تعداد از جوانان تهرانی برای ساخت کلیپ مذکور بود. این جوانان پس از چند روز به قید ضمانت آزاد و در جلسه های دادگاه حضور پیدا کردند. مهر ماه اسفند روزنامه «کیهان» درباره سرنوشت این پرونده به نقل از وکیل های این افراد نوشت: «اعضای این گروه که شامل سه دختر و چهار پسر هستندبه اتهام «فعالیت غیرمجاز تصمیم می گیرند ترانه یکی از خوانندگان را بخوانند و با موبایل فیلمبرداری کنند تا ۱۰ ثانیه اول همه چیز طبق روال عالی پیش می رود و بعدان حس طنز نهفته در جوانان ایرانی را مشاهده می کنیم که ای خواجه چند ثانیه ای خوش باشنداما از ثانیه ۱۰، تنها صدای مهیب و یک نور وحشتناک بر روی کلیپ نقش می بندد.این دو دختر جوان که در زمان فیلمبرداری با گوشی خود هیچگونه محتجی به رانندگی نداشتند و حتی ساد نشان هم روی فرمان نبوده، ناگهان با یک تصادف و مشتکاو روبرو می شوند.سکانش بعدی در بیمارستان شکل می گیرد. عکسی از این دو جوان روی تخت بیمارستان منتشر شده که به رغم جراحات های بسیار اما حال نسبتا مساعدی دارند و با یک رویحه مائلزندی بر زیر آن نوشته اند: خدا رو شکر زنده ایم!

به حالت تعلیق درآورده است با این توضیح که چنانچه متهمان در این مدت مرتکب جرم عمدی موجب حد، قصاص، دیه یا تعزیر تا درجه هفت نشوند، محکومیت تعلیقی بی اثر می شود.»

بچه پولدارها

اصطلاح خودمانی اش می شود بچه مایه دار. همان جوان های خوش تپیی که در این چند ساله به واسطه خوردر، خانه و سبک زندگی شان به راحتی از سایر طبقه های اجتماعی قابل تمایز هستند و از آن بسیاری از کاربران به تقلید از آن و دختر فیلم های مختلفی در زمان رانندگی از خود گرفتند. آش آنقدر شور شد که پلیس هم به راننده های آواره خوان تذکر داد که این رویه شرایط عرض شد و به واسطه شبکه های اجتماعی خیلی چیزها دیده و شنیده شد.شهرپور ماه



امسال بود که در اینستاگرام صفحه ای شکل گرفت که در آن تصاویری از بچه های ثروتمند شهر تهران منتشر می کرد و خیلی رود به یک بچم خبری تبدیل شد و دست به دست میان کاربران می چرخید. صفحه ای که نشان می داد بچه مایه دارهای تهرانی چگونه زندگی می کنند؟آهاز شدن این صفحه بازتاب گسترده ای در رسانه های غربی داشت و برخی رسانه های غربی با باز نشر تصاویر منتشر شده در این صفحه به تحلیل ابعاد و زوایای جامعه مدرن و شهری در ایران پرداخته اند. هجوم کاربران به این صفحه هم بسیار عجیب بود. عده ای از کاربران به این صفحه تاخندت و عده ای آنها را تأیید می کردند. پس از معروف شدن ناگهانی صفحه «بچه مایه دارهای ایرانی» که اقدام به انتشار عکس هایی از نحوه سبک زندگی و تفریح آنها می کرد، بحث ها در دنیای مجازی حساسی داغ شد و مخالفان و موافقان ثروتمندان را روبروی هم قرار داد.

بالاخره با وجود تمام این کش مکش ها دریچ کیدز آو تهران» عکس هایش را از صفحه اینستاگرام پاک کرد. این صفحه روز پنجمشنبه ۱۷ مهر ماه بعد از یک ماه فعالیت فیلتر شد. این روز دهمین پیج بچه پولدارها تمام عکس ها را پاک کرد و نوشت: «به دلیل عمومیت یافتن و مطرح شدن عکس های این پیج به صورت نادرست و مغایر با اهداف گردانندگان صفحه، عکس ها را پاک می کنیم.»و اینکهنو نه داستانی که در عرض دو سه هفته آغاز شد و با صد هزار دنبال کننده مشغول به کار بود به کل خود خاتمه داد.

دختر گل فروش

عکسی از یک دختر گل فروش در سطح شهر تهران که با چهره ای خندان در حال فروختن گل در خیابان ها است بسیار پربیننده شده و در چند روز گذشته بارها و بارها به اشتراک گذاشته شده است.مانند همیشه موافقان و مخالفان نیز مشغول بحث و تبادل نظر هستند.

دی جی فسفرکی

میل عجیب و مهم کاربران به شوخی و طنزای اتفاقات مختلف در شبکه های اجتماعی به کشف یک پدیده جدید رسیده است. همه دیگر «دی جی فسفرکی» را می شناسند. اردیبهشت ماه امسال ویدئوهای او دست به دست در میان کاربران می چرخید. یک جوان سبزواری که تلاش داشت با شرکت در مراسم های مختلف برای خود شهرتی دست و پا کند، دستمایه شوخی های کاربرانی شد که عکس هایش را فوتشاب می کردند، نوشته های مختلفی نوشته و حتی تی

شرت حاوی نامش را نیز به فروش می رسانند! ماجرا از آنجایی فراگیر شد کهکلیپی به نام «باز هم شراره حادثه آفریده» در فضای مجازی منتشر و سروصدای زیادی به پا کرد. در این کلیپ فردی که ظاهرا نام او فسفرکی نوشته شده در حال اجرای آهنگ در یک عروسی خانوادگی بود...پخش

کلیپ با حرکات عجیب این فرد باعث شد تا موجی از ابراز علاقه ها و تمسخر خطابی به این فرد در بین کاربران شبکه های اجتماعی ایجاد شود. صفحه خبری بوک او در مدت زمانی کمتر از دو هفته بیشتر از ۱۰۰ هزار لایک خورد و روز به روز بر طرفدارانش اضافه شد. دی جی فسفرکی هم که به نظر می آمد این شهرت چند هفته ای به مذاقش خوش آمده، فیلم های بیشتری ازت خود منتشر کرد و حتی با برخی رسانه ها هم گفتگو کرد. او

تدبریان هفت سنگ
حتی سرپای های تلویزیونی نیز از حملات کاربران شبکه های اجتماعی در امان نماندند. اوایل تیر ماه اسفال بود که اولین قسمت «هفت سنگ» و کپی برداری کاملا عینی آن از سرپال آمریکایی «مدرن فامیلی» ، بلافاصله بعداز پایان پخش با واکنش های زیادی در سایت های خبری و شبکه های اجتماعی همراه بود.واکنش ها طی چند ساعت به صفحه اینستاگرام بازیگران و کارگردان این سرپال رسید و حتی با واکنش خود کارکردان مواجه شد. بذرافشان در مواجهه با این حجم اعتراض ها در ابتدا توپ را به زمین مخاطبان انداخت و نوشت افرادی که متوجه این شباهت شده اند، هنر نگرده اند چون کاملا مشخص است!انتقادها همچنان ادامه داشت و کاربران هر روز سوال های جدیدتری را مطرح می کردند. آنها از کارگردان سرپال، یعنی بذرافشان می پرسیدند اگر قصد داشته از روی «مدرن فامیلی» اقتباس کند چرا نامناسب ترین روش را استفاده به به صورت نعل به نعل از روی فیلم کپی کرده است؟ کاربران دیگری هم عنوان می کردند چرا اسم منبع اقتباس را در تیتراژ فیلم نیاورده اند و اصول حرفه ای حکم می کند چنین چیزی عنوان شود. این تنها کارگردان سرپال نبود که مورد انتقادها قرار گرفت و بسیاری از بازیگران این سرپال هم مورد حمله شدیدیی قرار گرفتند. کارکردان این فیلم در توضیحات بعدی خود گفت به دلیل محدودیت های تلویزیون مجبور شده اسم آن را در تیتراژ نیاورد اما در ادامه توضیح داده بود که از قسمت های بعدی، این اقتباس کمربند تر می شود. اوس انجام ترجیح داد کل صفحه اینستاگرامش را ببندد. سایر بازیگران سرپال هم عنوان می کردند که «مدرن فامیلی» را ندیده اند و با اینکه از قسمت چهارم به بعدمیزان اقتباس ها کمتر می شود.

اسیدپاشی های اینترنتی

\* در آرن ماه بود که نادر قنوره چی، روزنامه نگار و نویسنده در پیج فیس بوک خودبا قلم تند و خارج از عرفی از بهاره رهنما برای اجرای مقل خوانی چند وقت پیشش در برج میلاد انتقاد کرد.

این انتقاد با واکنش بهارنما، همسرش، گروهی از نویسندگان، روزنامه نگاران و کاربران اینترنتی روبرو شد. از یک سو رهنما در دفاع از خود نسبت به این توهین واکنش نشان داد و حتی تا پای شکایت هم پیش رفت. از سوی دیگر نیز قنوره چی همچنان در دفاع از انتقادی که کرده در صفحه فیس بوک خود فعالیت می کرد... بعد از کش و قوس های فراوان در نهایت این ماجرا به صلح رسید و بهاره رهنما در حاشیه یک مراسم با قنوره چی صحبت کرد و این ماجرا به انتها رسید و گفت چقدر خوب است که آدم ها با هم در مورد مشکلاتشان رو در رو صحبت کنند. «برای مورد بعدی می توانم به ماجرای هانیه توسلی اشاره کرد. پس از مرگ مرتضی پاشایی بود که بسیاری از چهره های مطرح، درگذشت او را تسلیت گفتند وبرخی ها هم که شناخت کاملی از او نداشتند ترجیح دادند اظهارنظر خاصی نکنند.

برخی کاربران اما این موضوع را تاب نیاوردند و در برخی موارد کامنتت های فراوان اعتراضی و بعضا توهین آمیز نسبت به سکوت کنندگان مرگ مرتضی پاشایی وارد کردند.

هانیه توسلی یکی از آنها بود که شناختی از این خواننده جوان نداشت و پس از این ماجرا هم با گوش کردن آهنگ هایش، سبک پاشایی را ننسیدید وبه همین دلیل تشخیص داده بود پیامی ندهد و این موضوع را اعلام کرده بود.این اظهارنظر هانیه توسلی در اواخر ماه آبان به مذاق خیلی ها خوش نیامده و برخی کامنت های کاربران تندتر از گذشته شد. پس از این اتفاقات، هانیه توسلی تصمیم گرفت صفحه خود را با یک توضیح درباره علت این تصمیم اش ببندد...

\* در نشست «پدیدارشناسی فرهنگ یک مرگ» جامعه شناسان مختلفی حضور داشتند و به بررسی ابعاد درگذشت مرتضی پاشایی و دلایل به وجود آمدن موج بزرگ پس از مرگ او پرداختند. یوسف ابزاری، جامعه شناس معروف با لحنی نامتعارف و عصبی به نقد موج پس از مرگ درگذشت مرتضی پاشایی پرداخت و طرفداران او را زیر سوال برد اما این بار لحن و نوع صحبت های او با واکنش گسترده شرکت کنندگان در این مراسم و همچنین کاربران اینترنتی مواجه شد...

در یکی از گفتگوهای خودش گفته بود: «من خودم صفحه شخصی ندارم.

این صفحات را هوادارانم زحمت کشیدند و ایجاد کردند. بهترین نکته این بود که مردم از شدای و خنده حرف می زدند. می گفتند از دیدن این کلیپ شادشدم و خندیدم. اینکه مردم روحیه خوب پیدا کردند و خوشحال شدند برای من بهترین چیز بود.»کار به جایی رسید که قرار شد او در یک سکانس از سرپال تلویزیون «جاده غریب» نقش یک خواننده عروسی را بازی کند که البته ساخت این سرپال متوقف شد.در آخرین اتفاق بامزه هم بازی دی جی فسفرکی برای سیستم عامل اندروید ساخته شده و به فروش بالایی دست پیدا کرده است.

کی روش

کارلوس کی روش بعد از مسابقات جام جهانی بود که به یکی از قهرمانان کاربران شبکه های اجتماعی تبدیل شد و کمپین های مختلف برای حمایت از تمدید قرارداد او تشکیل شده بود. این حمایت ها با گذشت چندین ماه و بازگرای اسحاق جام ملت های آسیا همچنان ادامه دارد. مخصوصا بعد از بازی در عراق و حذف ایران بود که باعث شد کمپین حمایت از تمدید قرارداد کارلوس کی روش راه بیفتد که اکنون نزدیک به ۱۰۰ هزار دنبال کننده دارد. ریشه محبوبیت این مربی زمانی جوانه زد که توانست ایران را بی دردسر وارد جام جهانی کند و بعد از آن با بازی های از جان و دل تیم ملی توانست محبوب دل مردم عجول ایران باشد.کاربران شبکه های اجتماعی از هیچ تلاشی برای نمایش حمایت خود از کی روش فروگذار نمی کنند و حتی آن زمان بعد از مسابقات جام جهانی این موج را به صفحه توئیتر رییس جمهور نیز کشاند.ده ها صفحه در فیس بوک برای حمایت از کی روش به راه افتاده و کاربران انواع اقسام ترندها برای به گوش رسیدن صدایشان آغاز کرده اند؛ از نگارش متن های مختلف به زبان انگلیسی که به دست کی روش برسد تا مرور اظهارنظرهای کارشناسی برخی مربیان وطنی در پیش از جام جهانی که همگی به سمربری تیم ملی تاخته بودند.

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

هدف ما پاسداری از اعتماد شما در سرتاسر دنیا

SEPARAYEN MONEY EXCHANGE

خدمات ارزی سپر آیین مهدی محسنی

MLR : 12613563 FCA: 582008

Mehdi Mohseni Colton House Princes Avenue Finchley Central London N3 2DB

☎: 02083431875

Fax: 02083431875

Mob: 07988603026

تعمیرات انواع ساعت

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk

www.separayen.com

SAMYANI EXCHANGE

صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030

020 8286 1226

078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road, Richmond, Surrey TW9 2LN

www.samyaniexchange.com



## مشاغل

**سرمایه گذاری چیزی نیست که مختص میلیاردرها و ثروتمندان بزرگ باشد. هر کسی که هزینه ی زندگی خود و اطرافیانش را تامین می کند، طبیعتاً به فکر سرمایه گذاری هم هست. به امید اینکه بتواند بهترین استفاده را از دارایی و سرمایه و خلاصه دستاوردهای زحماتش داشته باشد.**

در فضاهای اقتصادی مثل فضای اقتصادی حاکم بر کشور ما که نوسانات اقتصادی زیاد است، دغدغه ی سرمایه گذاری هم برای ما جدی تر است. تغییر ناگهانی نرخ طلا یا ارز یا مسکن یا هر پارامتر اقتصادی دیگر، ممکن است به سرعت میزان دارایی های ما را کاهش دهد.
ممچنانکه کسانی هستند که با همین تغییرات،

# سرمایه گذاری و سوالهای کلیدی

برای خود سرمایه های بزرگی دست و پا کرده اند.

زمانی که نرخ تورم و میزان نوسانات شاخص های اقتصادی بالااست، عموم مردم احساس خوبی به نگهداری پول نقد ندارند و به دنبال گزینه هایی برای سرمایه گذاری هستند تا بتوانند پول ها و دارایی های خود را به شکلی مولد تر و ماندگارتر، تبدیل کنند. امروز در کشور ما، مردم پول خود را به شکل های مختلف سرمایه گذاری می کنند. از خرید ملک و ارز و سهام تا پس انداز در حسابهای بلندمدت و خرید کالاهای مصرفی با دوام. گزینه های سرمایه گذاری بسیار متعدد هستند و نگرانی های اقتصادی هم ما را به تصمیم گیری سریع در این زمینه ترغیب می کنند.

اگر چه بحث سرمایه و سرمایه گذاری، بسیار گسترده و پیچیده است، اما در اینجا چند سوال را به عنوان سوالات کلیدی قلم از هر سرمایه گذاری مطرح می شود و امیدوار هستیم که شما هم، بتوانید قبل از تصمیم های مهم در مورد سرمایه گذاری های کلیدی، مروری بر این پرسش ها داشته باشید.

هدف من از سرمایه گذاری چیست؟

هدف همه ی ما از سرمایه گذاریهای اقتصادی یکسان نیست. برخی دیگر ممکن است با استفاده از سرمایه گذاری در پی حفظ ارزش پول خود باشند. کارمند یا مدبری که به تازگی سنوات خود را از شرکت دریافت کرده، ممکن است در حال حاضر گزینه ی خاصی برای هزینه کردن آن پول یا سرمایه گذاری بلندمدت توسط آن نداشته باشد. اما می داند که اگر این پول را به همین شکل رها کند، ارزش آن کاسته می شود و به همین دلیل به دنبال گزینه ای برای سرمایه گذاری است.

برخی دیگر ممکن است در پی کسب سود قابل توجه باشند. شاید کسی را دیده باشید که خانه یا ماشین خود را می فروشد به امید اینکه طی یک یا دو سال، آن را چند برابر کند. سفته بازان که قبلاً

استقلال را از کسب و کار فعلی اش داشته باشد (فقط تصور کنید که یک نفر در صنعت خودرو کار کند و برای توزیع تخم مرغ هایش در سبدهای مخطف، سهام چند شرکت خودروساز را هم خریداری کند! اگر شرکت او دچار رکود و مشکل شود، احتمالاً ارزش سبد سهام او هم دیر یا زود، سقوط خواهد کرد).

چایگاه این سرمایه گذاری در کل سبد سرمایه گذاری من کجاست؟

چه حجمی از سرمایه من ، قرار است به یک سرمایه گذاری خاص اختصاص پیدا کند؟ آیا قرار است ۹۰٪ کل اندوخته ی زندگی خودم را صرف یک فعالیت اقتصادی یا سرمایه گذاری کنم؟ یا می خواهم با بیست درصد پس انداز ماهیانه ام، یک بازی سرگرم کننده اقتصادی (البته به امید سود مطلوب) داشته باشم؟

بدیهی است که هر چه سهم بیشتری از سبد خود را به یک سرمایه گذاری اختصاص می دهیم، منطقی است که ریسک کمتری را در مورد آن پذیرا باشیم (البته ریسک کم و ریسک زیاد، خود بر اساس ویژگی های شخصیتی افراد، میزان متفاوتی خواهد داشت).

آیا فضایی را که می خواهم در آن سرمایه گذاری کنم می شناسم؟ لازم نیست که همه ی ما متخصص یک حوزه باشیم تا بتوانیم در آن سرمایه گذاری کنیم. اما منطقی است که بکوشیم تا حد امکان در آن حوزه مطلع باشیم. یکی از بدترین شکل های سرمایه گذاری، زمانی است که ما به توصیه یک دوست یا همکار یا خویشاوند یا یک کارشناس خیره، به سرمایه گذاری در حوزه ای ترغیب می شویم که در آن حوزه هیچ تخصصی نداریم.

ما انسانها، در لحظات پرتنش، عموماً نمی توانیم منطقی باشیم و مغزمان به سمت تصمیم های احساسی می رود. فرض کنید گروهی واحدی برای مشاوره سرمایه گذاری در بورس دارد. تا زمانی که اوضاع خوب است، دوستی ما هم حفظ می شود. اگر شاخص ها کمی سقوط کنند، باز هم شما ما را تحمل خواهید کرد. اما فرض کنید که ببینید ظرف مدت سه ماه، سرمایه شما ۴۰٪ کاهش یافته است.اینجا هر چه که «شاخص کل بورس الان خود اورد بورس شود و سهم شرکتهای مختلف را خریداری کند. همان ماجرای قدیمی که هر کسی ترجیح می دهد تخم مرغ هایش در یک سبد نباشد.

کسی که در پی حفظ ارزش پول خویش است، سرمایه گذاری های مطمئن و کم سود را ترجیح می دهد. کسی که می خواهد پله های ترقی را سه تا یکی طی کند، احتمالاً به دنبال فرصت های سفته بازی می رود و کسی که به دنبال کاهش ریسک است، منطقی است که در پی سرمایه گذاری هایی باشد که بیشترین



ارزیابی کنید. مفاهیم اولیه مانند EPS و DPS و تعدیل و گزارش مجموع و افزایش سرمایه ها و را بدانید تا هم زبان مشترکی شکل بگیرد و هم گفتگوهای شما از جنس «دریافت اطلاعات» باشد و نه «دیکته شدن تصمیم». نمونه های دیگری هم از سرمایه گذاری در حوزه های ناشناخته وجود دارد که به شکست جدی منجر می شود. یکی از دوستان ما که سالها در یک کارخانه بزرگ صنعتی کار کرده بود تصمیم به سرمایه گذاری جدی و گسترده در یک شرکت نرم افزاری گرفت. او شنیده بود که سود در حوزه ی اپلیکیشن های موبایل خیلی خوب است و شرکت جوانی هم که در این زمینه کار می کرد، هیجان زده از پیشنهاد سرمایه گذاری بزرگ او استقبال کرد.

اما تفاوت های کوچک فرهنگی، آغازگر تنش ها شد. سرمایه گذار که دقتی هم برای خودش در ساختمان شرکت در نظر گرفته بود و هر روز به شرکت سر می زد، به شدت معتقد بود که باید ساعت حضور و غیاب کنار درب ورودی نصب شود و هر یک ربع تاخیر معادل یک ساعت مرخصی در نظر گرفته شود. او معتقد بود که سرمایه گذاری سنگینش، این حق را به او می دهد که مراقب سلامت شرکت باشد و نمی شد توجه اش کرد که برنامه نویسان، گاهی تا نزدیک صبح کار می کنند و بعد هم می خواهند خوابند و سر کار نیایند! مثالهای فردی و سازمانی از سرمایه گذاری در حوزه های نامربوط کم نیست. احتمالاً شما مثال های بیشتری از این دست در ذهن دارید.

افق زمانی من در این سرمایه گذاری چقدر است؟

هر کسی از هر راه حل و هر پیشنهادی حرف زد، بلافاصله باید پرسیم: در کدام افق زمانی؟ همین بحث را در درس چهارم تحلیل تکنیکال هم به شکل دیگری مطرح کردیم. آیا می خواهم هر ماه سودی به دست بیاورم؟ آیا حاضر هستم که تا یک سال دست به اصل پول و سود پولم زنم؟ آیا امروز این سرمایه گذاری را انجام می دم که ده سال دیگر، سرمایه ای برای خودم یا فرزندانم داشته باشم؟ قطعاً پاسخ به این سوال می تواند اولویت گزینه های سرمایه گذاری را به کلی تغییر دهد.

چقدر حاضر به پذیرش ریسک هستم؟

risk نخستین قانون کلی در بحث سرمایه و سرمایه گذاری این است که سود بیشتر با ریسک بیشتر همراه است. اگر قرار باشد سود یک سرمایه گذاری برای من کمتر از سود سپرده گذاری بلندمدت در بانک باشد، منطقی نیست هم ریسک سرمایه گذاری را بپذیرم و هم از بخشی از سود ساده و سهل الوصول صرف نظر کنم. از سوی دیگر، اگر کسی معتقد است فرصتی وجود دارد که سود بسیار بالا دارد و ریسک خاصی ندارد، باید به پیشنهاد او به دیده ی تردید نگاه کنم. کمتر کسی چنین فرصتی را به دیگران پیشنهاد می دهد! به عبارت دیگر، وقتی می پرسند که در این بازار چه میزان می توان

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

سود کسب کرد، بلافاصله این سوال مطرح می شود که شما چقدر می خواهید ریسک کنید؟ این مسئله فقط به بحث مالی و سرمایه گذاری مطرح نیست. در همه ی حوزه های زندگی می توان مصداق هایش را دید.اگر حاضر باشیم که ریسک اعلام و مرک را بپذیریم، بهترین گزینه برای کسب درآمد، این است که همین امروز قاچاق مواد مخدر را آغاز کنیم!

وضعیت گذشته آن سرمایه گذاری چه چیزی را نشان می دهد؟ همیشه خوب است که نگاهی هم به گذشته آن حوزه داشته باشیم. مروری به زندگی فعالان بازی ارز در کشور نشان می دهد که طی دهه های گذشته، بخشی از بیشترین سود اقتصادی برای این افراد حاصل شده است. اما فسادهای این حوزه را هم دیده ایم. سکنه ها با خchten ها و پول های سوخته شده را هم دیده ایم. جرم ها و زندان ها را هم دیده ایم.مرور به بازار مسکن، حقایق دیگری را برای ما آشکار می کند. این بازار با رونق و رکودهای دوره ای همراه بوده و احتمالاً به دلیل ساختار بازار، همواره همراه خواهد ماند. کسانی که نقدینگی خوبی در اختیار داشتند و توانسته اند رکود را بزارها را تحمل کنند، به بیشترین سود دست یافته اند. اما آنها که نقدینگی کافی نداشته اند و با پیش فروش و وام و شیوه های مخطف، تامین مالی انجام داده اند یا سود کمی برده اند یا ورشکست و متضرر شده اند.

وارن بافت می گوید: هر بازاری، همچنانکه آینده ای دارد، گذشته ای هم دارد و نگاه محدود و خوش بینانه به آینده، ممکن است فرصت ها را در چشم ما بزرگ و تهدید ها را کوچک کند.

چقدر راحت می توان از این بازی بیرون آمد؟

یکی از سوال های مهم در هر سرمایه گذاری، امکان خروج از آن است. مایکل پورتر، همیشه از واژه دیوارهای خروج برای این منظور استفاده می کند. برخی از سرمایه گذاری ها دیوارهای کوتاهی دارند و به سادگی می توان از آنها خارج شد (کسی که سکه می خرد)، برخی از سرمایه گذاری ها دیوارهای بلندی دارند و به سادگی نمی توان از آنها خارج شد. شاید داستان ۳M را که در سلسله درس های کسب و کار گفتیم به خاطر داشته باشید که یکی از سرمایه گذاران، مجبور شد بیش از ده سال، در شرکت بماند و به رونق شرکت کمک کند تا اصل سرمایه اش قابل بازگشت باشد. مثال هایی از این دست در اطراف خودمان هم کم نیستند.اگر وارد سرمایه گذاری در حوزه هایی می شویم که دیوارهای خروج آنها بلند است و پول ما به سرعت دوباره نقد نمی شود، باید دلایل و انگیزه های دیگری بیابیم که چنین تصمیمی را توجیه کند. این انگیزه ها ممکن است سود بیشتر، علاقه به یک حوزه ی اخلاقی و ارزشی یا هر انگیزه ی دیگری است که حتی شکست خوردن یا زندگی در حصار دیوارهای آن سرمایه گذاری را برای ما قابل تحمل کند.



# منصور شاهرخ

عضو رسمی حسابداران خبره انگلستان

**Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA**  
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاهرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان، از شما دعوت می نماید تا با مراجعه به سایت [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) از خدماتی که توسط ایشان ارایه می گردد آشنا شوید. آقای شاهرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمدید روادیدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می باشد که توسط این مجموعه ارایه می گردند.



## @KnightChadwick

the needs of our clients come first!



We are proud members of the Association of Chartered Certified Accountants, the global body for professional accountants

Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE  
Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000  
Website [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) Email [enquiries@knightchadwick.co.uk](mailto:enquiries@knightchadwick.co.uk)



# NO WIN NO FEE\*

*Road Traffic Accident?*

تصادفات در جاده و خیابان

*Accidents in Public Places?*

حادثه و جراحت در اماکن عمومی

*Criminal Injury Claim?*

آسیب دیدگی های جنایی

*Accident at Work?*

حادثه و جراحت در محل کار شما

ترجمه کتبی و شفاهی

حسابداری و دفترداری

قانونی، پزشکی و خصوصی



TELEPHONE +44 (0) 2085 770 600

MOBILE +44 (0) 7825 870 506

EMAIL [ENQUIRIES@EASTNETCLAIMS.CO.UK](mailto:ENQUIRIES@EASTNETCLAIMS.CO.UK)

WEBSITE [WWW.EASTNETCLAIMS.CO.UK](http://WWW.EASTNETCLAIMS.CO.UK)

ADDRESS 81-83 HIGH STREET, HOUNSLOW, LONDON, TW3 1RB

**eastnet**  
**claims**

**eastnet**



غذا خوردن نوعی مهارت اجتماعی محسوب می‌شود و ضعف و ناتوانی در این عمل می‌تواند باعث تضعیف قوای جسمانی و حتی افسردگی و گوشه‌گیری شود. خوردن و نوشیدن از نیازهای ضروری و حیاتی برای حفظ سلامت عمومی، رشد اندام‌ها و بقای هر انسانی است. ناتوانی و ضعف در خوردن و بلعیدن غذا باعث می‌شود بافت‌های بدن از پروتئین‌ها، کربوهیدرات‌ها، ویتامین‌ها و مایعات محروم شود و در نهایت باعث عوارضی مانند تب، عفونت ریه، خشکی پوست و دهان، خفگی، سوءتغذیه و کاهش وزن شود.

اختلال بلع؛ علل و عوارض  
اختلال بلع عبارت است از مشکل در گرفتن یا برداشتن مواد غذایی، مکیدن، جویدن و بلعیدن آن. اگر شخصی نتواند ماده غذایی را بردارد و آن را به طرف دهان برود و لب‌هایش را کاملا ببندد تا ماده خوراکی را در دهان خود نگه‌دارد، دچار اختلال بلع است. خوردن و آشامیدن، عملکردهایی هستند که با روابط اجتماعی، پذیرش و مشارکت‌های اجتماعی و تفریح‌ها در ارتباط هستند.

اختلال بلع؛ علل و عوارض  
اختلال بلع عبارت است از مشکل در گرفتن یا برداشتن مواد غذایی، مکیدن، جویدن و بلعیدن آن. اگر شخصی نتواند ماده غذایی را بردارد و آن را به طرف دهان برود و لب‌هایش را کاملا ببندد تا ماده خوراکی را در دهان خود نگه‌دارد، دچار اختلال بلع است. خوردن و آشامیدن، عملکردهایی هستند که با روابط اجتماعی، پذیرش و مشارکت‌های اجتماعی و تفریح‌ها در ارتباط هستند.

## چرا غذا از گلویم پایین نمی‌رود؟

دکتر مرضیه پورجواد

دکترای تخصصی آسیب‌شناسی گفتار و زبان، عضو هیات‌علمی دانشگاه علوم‌پزشکی کاشان

رایج‌ترین علل اختلال بلع عبارتند از: سکتة مغزی، ضربه مغزی، بیماری پارکینسون، ام‌اس، آلزایمر، خشکی شدید دهان و از دست دادن دندان‌ها. رایج‌ترین عوارض اختلال بلع عبارتند از: از دست دادن آب بدن، سوءتغذیه، کاهش وزن، تغییر وضعیت سلامت عمومی فرد، عفونت دستگاه تنفسی، افزایش طول مدت بستری شدن در بیمارستان، افزایش هزینه‌های درمانی، کاهش کیفیت زندگی و...  
۱۶ توصیه به سالمندانی که اختلال بلع دارند  
راهکارهای کاهش احتمال وقوع آسیب‌راسیون در سالمندان مبتلا به اختلال بلع عبارتند از:

- ۱) قبل از شروع وعده غذایی خود حدود ۳۰ دقیقه استراحت کنید.
- ۲) برای صرف غذا روی صندلی بنشینید یا پشتی تخت را تا زاویه ۹۰ درجه بالا بیاورید.
- ۳) افزون طعم‌دهنده‌ها به رژیم غذایی سالمندان می‌تواند راهی برای بهبود عملکرد بلع آنها باشد.
- ۴) به سرعت غذا خوردن و اندازه لقمه‌ها دقت کنید.
- ۵) به‌طور متناوب از لقمه‌های جامد و مایع استفاده کنید.
- ۶) لقمه را در محل مناسبی از دهان قرار دهید؛ مثلا سمت راست دهان در صورتی که ضعف عضلات سمت چپ مشهود است.
- ۷) به غلظت مناسب غذا متناسب با وضعیت هر بیمار دقت کنید.
- ۸) دقت کنید که برخی از افراد، مایعات غلیظ‌شده را ناخوشایند می‌دانند بنابراین مایعات کافی استفاده نمی‌کنند.
- ۹) استفاده از داروهای خواب‌آور و بی‌حسی‌کننده را به حداقل برسانید زیرا این داروها می‌توانند رفلکس بلع و رفلکس سرفه را کاهش دهند.
- ۱۰) بهتر است از داروهایی که خشک‌کننده مخاط هستند، کمتر استفاده کنید زیرا خشکی دهان، بلع را دشوارتر می‌کند.
- ۱۱) عوامل حواس‌پرت‌کن محیطی را هنگام تغذیه به حداقل

نرمکام قبل از شروع رفلکس بلع از ورود لقمه به داخل حلق جلوگیری می‌کنند. . حین شروع رفلکس بلع زبان به سمت عقب حرکت کرده لقمه غذا را به داخل حلق می‌راند و نرمکام برای بستن راه هوایی بینی بالا می‌آید. لقمه به وسیله انقباضات دودی تنگ‌کننده‌های حلقی تمام حلق را پشت سر می‌گذارد اپیگلوت به



منظور پوشاندن دریچه راه هوایی به سمت عقب حرکت کرده و حنجره بالا می‌آید و انقباض تارهای صوتی حقیقی و کاذب محافظت را برای راه هوایی ایجاد می‌نماید. لقمه راه هوایی را دور زده و از طریق اسفنکتر کریکو فارینجیال وارد مری میشود. این اسفنکتر بلافاصله بسته شده است و از بازگشت رفلکس به حلق جلوگیری می‌کند. حرکات دودی مری لقمه را به داخل معده وارد می‌کند یک بخش درجه مانند در قاعده مری وجود دارد که با بسته‌شدن این بخش از رفلکس محتویات معده جلوگیری به عمل می‌آید.

چرا این مشکل در سالمندان شایع‌تر است؟  
با افزایش سن، تغییراتی در وضعیت دندان‌ها ایجاد می‌شود و میزان ترشح بزاق کاهش می‌یابد. تحلیل رفتن استخوان فک و لته، ضعف حرکات دهانی، کاهش حساسیت رفلکس بلع، تغییر الگوی تنفسی، افزایش میزان جویدن لازم برای آماده کردن لقمه، افزایش حرکات زبان، کند شدن کلی بلع، افزایش زمان انتقال غذا در مری و کاهش پاکسازی مری ممکن است با افزایش سن دیده شود. احتمال ابتلا به برخی از بیماری‌ها که می‌توانند به اختلال بلع بینجامند؛ در سالخوردگی بیشتر است؛ مثل سکتة مغزی و زوال عقل.

احتمال وقوع اختلال بلع و آسیب‌راسیون (برگشت مواد غذایی و مایعات از معده و مری به حلق و ریه) که نهایتا ممکن است باعث عفونت ریه شود در بیماران سالخورده بیشتر دیده می‌شود زیرا روند سالخوردگی، فیزیولوژی بلع بیمار را به گونه‌ای تغییر می‌دهد که آسان‌تر و سریع‌تر دچار اختلال می‌شود. بعضی از داروها نیز می‌توانند مشکلاتی در بلع ایجاد کنند.  
آسیپراسیون در سالمندان و معلولان مبتلا به اختلال بلع شایع است و ممکن است منجر به پنومونی (عفونت ریه) ناشی از آسیب‌راسیون شود. اختلال بلع خطر پنومونی (عفونت ریه) را تا ۷ برابر افزایش می‌دهد. تشخیص و درمان زودهنگام اختلال‌های بلع می‌تواند خطر مرگ بیمار و زمان بستری شدن در بیمارستان را کاهش دهد.

علایم هشداردهنده اختلال بلع و آسیب‌راسیون ریوی چیست؟  
علایم هشداردهنده اختلال بلع و آسیب‌راسیون (برگشت مواد غذایی و مایعات از معده و مری به حلق و ریه) عبارتند از: کاهش هوشیاری، اجتناب از غذا خوردن در جمع، باقی‌ماندن بیشتر غذا در بشقاب، بازی کردن با غذا، اجتناب از غذاهایی با غلظت خاص یا تغییر مکانیکی بافت غذا، افزایش زمان غذا خوردن، آب خوردن مکرر حین غذا، وقفه‌های مکرر حین غذا خوردن و حرکات غیرطبیعی سر و گردن هنگام غذا خوردن، جویدن پرزحمت، بلعیدن مکرر، باقی‌ماندن غذا در محوطه دهان، بدتر شدن علائم آسم بیمار، ذات‌الریه مکرر، درد گلو، درد سینه یا سوزش قلب، سرفه هنگام دراز کشیدن یا بعد از صرف غذا از جمله علائم هشداردهنده‌اند.

پنومونی آسیب‌راسیون یا ایجاد عفونت ریه به دلیل ورود مواد خارجی، در افراد سالمند نسبت به جوانان، علائم بالینی کمتری دارد بنابراین احتمال تشخیص به موقع آن کمتر می‌شود. هذیان می‌تواند تنها علامت پنومونی در افراد سالمند باشد. البته افزایش سرعت تنفس، تب و لرز، درد قفسه سینه و... از دیگر علائم هشداردهنده این بیماری است.

## انگلیسی‌هایی که کنار کودکان سیگار بکشند، جریمه می‌شوند

اسمال، پلیس انگلستان می‌تواند راننده اتومبیل حامل کودکان را که سیگار بکشد، جریمه کند. این قانون چهارشنبه از سوی وزارت بهداشت و سلامت این کشور اعلام شد. این قانون در ولز و ایرلند هم اجرا خواهد شد و اسکاتلند هم مشغول بررسی اجرای آن است. براساس این قانون، سیگار کشیدن در اتومبیلی که کودکی در آن است، جریمه‌ای ۷۵ پوندی خواهدداشت. جالب است رانندگانی که در اتومبیل خود تنها باشند یا سرتشینان اتومبیلشان بزرگسال باشند، جریمه نخواهندشد. براساس تخمین‌ها در حال حاضر ۳ میلیون کودک انگلیسی در معرض تماس با دود سیگار در اتومبیل‌ها قرار می‌گیرند. در متن خبر اعلام شده آمده: «می‌دانیم که بسیاری از این کودکان و نوجوانان خجالت می‌کشند یا می‌ترسند که از بزرگسالان بخواهند سیگارهایشان را خاموش کنند. این قانون برای حمایت از این گروه از کودکان وضع شده است.» براساس اعلام متخصصان، تماس با دود سیگار دیگران، کودکان را در خطر افزایش ابتلا به مننژیت، عفونت‌های تنفسی و آسم قرار می‌دهد. در ضمن ثابت شده است که تماس با موادشیمیایی موجود در دود سیگار باعث افزایش احتمال ابتلا به سرطان در آینده می‌شود. مدیر مرکز بیماری‌های ریه انگلستان تصویب این قانون را یک «پیروزی بزرگ» برای کسانی که به سلامت دیگران اهمیت می‌دهند، نامیده است.

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

بنیاد همیار تقدیم می‌کند

# کلوپ فرشتگان

موسیقی، رقص، شعر، مسابقات و سرگرمی، تورهای تفریحی نمایش فیلم و تئاتر، پذیرایی با ناهار (با سفارش قبلی)

هر جمعه از ساعت ۱۳ الی ۱۷

کلوپ فرشتگان با ارائه برنامه های متنوع مقدم شما مهمانان را در هر شرایط سنی گرامی می‌دارد.

خانه: سازمان مراغی پارس، قلهی رضا و دستوران کیش

079 0320 9503

Greenside Community Centre,  
24 Lilestone Street, London NW8 8SR

نزدیکترین ایستگاه Marylebone and edgware Road

www.hamyarcharity.com

**کلینیک مدرن دندانپزشکی**

دکتر الهام وزیر  
و همکاران دندانپزشک

NHS / خصوصی

- زیبایی دندانها، Orthodontics (ارتودنسی)، Implant (کاشت دندان)
- عصب کشی (Root Canal) و پرکردن دندان پرتنگ طبیعی
- انواع روکش های سفید، طلا، لمینیت چینی، پل و Denture
- درمان بیماری های لثه و خونریزی
- جرم گیری و سفید کردن دندانها در یک ساعت
- حل مشکل خرناس

دوشنبه تا جمعه: 9 صبح تا 5 عصر  
دیرتر با تعیین وقت قبلی

11 Porchester Gardens  
Bayswater, London, W2 4DB

020 7727 3650

www.porchesterdentist.co.uk



## خانواده

۱ زمانی را با هم سپری کنید تعجب می‌کنم که گاهی همسرانی که برای گرفتن مشاوره به من مراجعه می‌کنند، می‌گویند حتی یک لحظه کوتاه را هم در کنار هم سپری نمی‌کنند! من خوب می‌دانم که فرزندان و مشغله کاری، به سرعت زمانی را که می‌توانید با هم تنها باشید، می‌قاپند؛ اما فراموش نکنید اگر زمانی را با هم سپری نکنید، نمی‌توانید به هم پیوند بخورید. این اصلی‌ترین‌گام برای زنده نگه داشتن عشق است. اگر می‌خواهید عشق در زندگی‌تان همیشه حضور داشته باشد، همین حالا تقویم را بردارید، تاریخ و زمانی را برای با هم بودن مشخص کنید و برای این با هم بودن

# قانون «بیست ثانیه آغوش»

**دکتر جیم و الکاپ، ترجمه سمانه کامیاب**

اگر می‌خواهید بهترین رابطه ممکن را داشته باشید، سرنوشت عشق‌شاد خود را به بخت و اقبال و شانس گره نزنید. به حرف من اعتماد کنید! همسرانی موفق و کامروا هستندکه رفتارهای مناسبی نسبت به هم در پیش بگیرند. من، به عنوان فردی که ۴۰ سال زندگی مشترک شادی داشته و سال‌ها مشاور خانواده موفق‌ی در این زمینه بوده، پنج عادت اصلی همسران‌شاد را در ادامه به شما معرفی می‌کنم.

ارزش بگذارید. فضایی را مشخص کنید که بتوانید آنجا در کنار هم نفس بکشید. فقط شما و همسرتان؛ بدون حضور فرزندانتان یا هر فردی که دوستش دارید. در چنین فضایی است که انتظار می‌رود پیوند و گفتگویی معنادار بین شما اتفاق بیفتد.

۲ زبان عشق همسران را کشف کنید اگر مادرتان به خاطر تمیز کردن اتاق از شما تعریف و تمجید می‌کرد بدان معنا نیست که همسرتان هم به همین صورت تحت تاثیر قرار می‌گیرد. هر یک از ما به رفتارها و حرکات عاشقانه متفاوتی در رابطه با خود ارزش می‌گذاریم. اغلب همسران زبان عشق متفاوتی دارند.

اگر نمی‌دانید زبان عشق همسرتان چیست، می‌توانید از خودش سوال کنید. ممکن است او سعی کرده باشد علاقهش را با شما در میان بگذارد اما شاید شما یادتان رفته باشد؛ پس امروز آنها را بیابید. فقط کافی است بپرسید: «چه کاری می‌توانم انجام دهم تا تو احساس عشق کنی؟»

شاید حالا زمان آن است که با پختن شامی خوشمزه غافلگیرش کنید. شاید لازم است با عشق و محبت او را نوازش کنید یا اینکه او را در جشن تولدش غافلگیر کنید. کشف زبان عشق همسرتان، حس قدرشناسی و عاطفه شما را نشان می‌دهد.

۴ گوش دادن را یاد بگیرید هیچ چیز به اندازه «گوش دادن» زمانی که همسرتان در حال صحبت کردن است نمی‌تواند عشق شما را نشان دهد. به حرف های او خوب گوش کنید، وقتی درباره افکارش صحبت می‌کند، وقتی درباره احساساتش صحبت می‌کند، حتی وقتی درباره قرار ملاقات با رییسش و روز کاری پراسترس و شلوغی که داشته صحبت می‌کند.

با این وجود، گوش دادن واقعی، مهارتی است که بیشتر افراد به درستی بلد نیستند. گوش‌دادن واقعی یعنی صفحه ذهن خود را ببندید، افکارتان را کنار بگذارید، تماس چشمی برقرار کنید، در جای خود سر تکان دهید، به حرف های طرف مقابل توجه کنید و ذهن و جسم‌تان آنجا حضور داشته باشد. ابراز نجواها و حرکات بدنی حمایتی هم می‌تواند مفید باشد. در شرایط مناسب هم می‌توانید دستان همسرتان را لمس کنیدتا نشان دهیدکه به حرف هایش توجه دارید.

وقتی با توجه به صحبت های همسرتان گوش می‌دهید و حرف های او را قطع نمی‌کنیدنشان می‌دهید که افکار و احساسات او به اندازه افکار و احساسات خودتان برای شما اهمیت دارد.

حواستان باشد که واکنشی صحیح به صحبت های او نشان دهید؛ البته بدون اینکه اظهارنظر سردبیرانه کنید! به او نگویید چه کار بکند یا نکند، تنها آنچه را از زبان او شنیده اید، انعکاس دهید و نشان دهید که متوجه



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

### اوتیسمی‌ها از هوش بیشتر برخوردارند

حرف‌های او شده اید و حرف هایش روی شما تاثیر گذاشته است.

۵ به هم قوت قلب بدهید

هر کسی در هر زمانی به قوت قلب نیاز دارد. منتظر نمانید تا یکی از شما به قوت قلب نیاز پیدا کند و بعد اقدام به این کار کنید. مدام به همسرتان دلگرمی دهید که به او اهمیت می‌دهید. به او احساس امنیت دهید. گاهی یک «دوستت دارم» صمیمانه می‌تواند تمام دلخوری‌ها را یکباره رفع کند. هیچ عاملی به اندازه قدرشناسی از همسرتان نمی‌تواند به رابطه شما احساس امنیت بخشد. وقتی به او می‌گویید: «از اینکه در زندگی‌ام هستی، بی‌نهایت خوشحالم»، همسرتان دیگر درباره عشق‌تان احساس ناامنی نمی‌کند.

ما انسان‌ها در مقابل بالا رفتن سن مقاومت می‌کنیم زیرا مغز ما سوگیری منفی دارد؛ یعنی همیشه نسبت به آنچه غلط است، هوشیار می‌ماند. مغز ما هر خطر احتمالی را که تصور می‌کنیم، مدام به ما گوشزد می‌کند. وقتی می‌بینید همسرتان می‌ترسد و مشکل ایجاد می‌کند، به جای اینکه عصبانی شوید یا حالت دفاعی به خود بگیرید، به آرامی به او نزدیک شوید. او فقط کمی دلگرمی می‌خواهد تا آرام شود و مغزش دوباره آرام گیرد.روی خواسته های خود تمرکز کنید. وجه مشترک عادت‌هایی که در این مقاله گفته شد، این است که به زوج‌ها یاد می‌دهد روی این امر تمرکز کنند که در رابطه‌شان چه چیزی درست کار می‌کند و کجای کار می‌لنگد. برای آنچه می‌خواهید به دست آورید، ارزش‌قائل شوید. به جای انتقاد کردن، تعریف و تمجید کنید. به گفته آقای راجرز، همه ما از صمیم قلب این کلمات زیبا را دوست داریم: «دوستت دارم... همانطور که هستی، دوستت دارم.»خودتان را به چالش بکشید تا از انتقاد خلاص شوید و از همسرتان بخواهید از عاشقانه‌دوست داشته شدن شادمان باشد.

## کلینیک زیبایی لموژ ( ۶شعبه)

## مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت 7-4 بعدازظهر و شنبه‌ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn



### بزرگ کردن لب

### از بین بردن خط خنده

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

### تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

## LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan & Dr Atena

Queens Park
47 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7912 0920
020 7604 3124

Lemoge Clinic
57 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7624 3040
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot
122 Finchley Rd
London NW3 5HT
020 7794 7070
020 7794 7080

Lemoge Clinic
94 Kilburn Hi Rd
London NW6 4HS
020 7624 6644
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP
341 Kilburn Hi Rd
London NW6 7QB
020 7625 6060
020 7625 5500

Before



سرویس

افزایش مو

برای افراد

نیمه طاس

با روش بی آر بی

Free Consultation

www.lemogeclinic.co.uk

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers

All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50

Upper lip LASER £20 Full leg wax £12

Face LASER £45 Slimming LPG £45

Full Legs IPL £ 49 Pigment removal , TATTOO

Bikini Laser £ 49 Microdermabration £30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite, Alexandeite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin
Botox: £130 Fillers:£200 Lips Enlargement: £200
Chemical Peels, Cheek enhancement

**Lemoge** (main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

**0207372 0044–020 7372 4433**



## بهداشت روان

همیشه در زندگی فرصت هایی برای تغییر پیش می آید که بسیاری از ما از آن غافلیم. یکی از آن فرصت هایی که انجام سالانه آن بهترین بهانه برای تحول و دگرگونی است و می تواند درس عبرتی برای ما نیز باشد، سنت خوشایند خانه تکانی قبل از آمدن سال نوست.

این روزهای پایانی سال، همه سری به خانه هایمان می زنیم، به فرش ها، میل ها ، میزها، آشپزخانه، اتاق کودکان و خلاصه همه جا را خوب و با دقت نگاه می کنیم تا از وضعیت بهداشت و سروسامان بودن و نبودن خانه باخبر شویم.

خانه تکانی سنتی است که علیرغم نام خود، گاه با دلایلی بیشتر از آن چه که ما در ظاهر می دانیم و می بینیم، همراه است، دلایلی که مصداق با مفاهیم مهم و اساسی در حقیقت زندگی معنا می شوند. خانه تکانی چاردیواری تان و توصیه های بهداشتی چون این که چطور لکه های ماندگار را از بین ببریم، دیوارها را با چه بشویند بهتر است، بوی بد یخچال را چطور می توان از بین برد، و... تنها یک روی سکه است در روی دیگر این سکه، صحبت از خانه تکانی دل است.

با تکیه بر حال و هوای خانه تکانی، به خودتان برگردید و توصیه های نو برای سال نوی ما را از نظر بگذرانید:

## برای سال جدید دل تکانی هم کنید

حیف نیست همه جای خانه زیبا شود و بوی ترمیزی و پاکی بدهد، اما خانه دلمان انباشته از کینه و کدورت و سوء تفاهم باشد و بوی ناخوش تغفن ش آزار مان دهد ؛ بیایند؛ همین امروز بیایند، خانه دلمان را از بتکانیم، دستمالی از جنس اطلس بدست بگیریم ،غبار چند ساله ای که بر روابط و احساس مان نشسته را، با پاک کننده ای قوی از جنس کدشت و بخشش لایش دهیم. دوست داشتنی ها را بیشتر از پیش ارج دهیم و دوستشان بداریم و در گنجینه دلمان، آنجا که دست هیچ نامحرمی بدان ها نرسد، محفوظ و پنهان شان نگاه داریم و از دوست ناشدنی ها بگذریم ، با دیده اخلاص بگذریم ، تار بدی ها را به پود خوبی هایشان ببافیم و با قناعت به تمام وجودشان، از زندگی با آنها، از یودنشان در کنارمان نهایت لذت و خوشی را ببریم.

حیف نیست آینه های خانه مان، از تمیزی پژواک روشنایی باشند؛ اما آینه احساس و فکر مان پر از لکه های شک و بی اعتمادی، سوء ظن پشت سوء ظن، شک پشت شک چون موریانه ای مودی، درون مان را چنان آرام و بی صدا می جود و پوک مان می کند که ناگاه فقط متوجه بنیان سست و متزلزل نگاه پر از بی اعتماد مان می شویم، بیایند؛ همین امروز بیایند، خانه فکر و احساس را رنگارشویی کنیم! با هر آنچه که می توانید تمیز و غبار زدایی ش کنید. با آبی زلال و روان آمیخته با بوی محبت و اعتماد، درون تان را غسل تطهیر دهیم، بزدانید تار در هم تنیده عنکبوتی وجودتان را، ویران کنید خانه آشوب ناامنی تان را، رها کنید پوچ های واهی درمانده را ، بگسلید عنان نگاه پر از یاس و بدبینی را ؛ اما سخت خودتان را دریابید خودتان را ، عزت تان را ، عشق تان را به آغوش بگیرید؛ من گمشده تان را با تمام قدرت در سینه ملو از مهربانی و امید بفشارید و با خود عهد و پیمان ببندید که از این پس، هرگز اجازه ندهید شک و تردید جایی در خانه دلتان باز کند و جا خوش نماید!

حیف نیست پنجره و دیوارهای خانه برق بزنند، اما پنجره روشن درون مان، تیره و تار، و برای همیشه بسته بماند و دیواری از جنس دوری و تنهایی، حائل دل ما و دل اطرافیانمان شود. بیایند؛ همین امروز بیایند، دیوارهای جدایی بین خود و همسرمان، فرزندانمان، والدین مان، دوستانمان و ... را فرو بریزیم و بازسازی ش کنیم . دیوارها را بجای سنگ و آهن، از جنس شفاف مهر و محبت، دیواره از نو بنیان سازیم . پنجره احساس و عاطفه مان را فانگ شویی کنیم، تنهایی و دوری را در خاک انداز چارو کنیم و فرسنگ ها به دور از خانه در زیاله دانی از جنس همیشه نابودگر، مدفون شان کنیم و به خودمان قول دهیم از سر عادت هم شده، هرگز سراغی از آنها نگیریم.

حیف نیست، برای تکاندن خانه، به همه جای خانه سری بزنیم و همه چیز را زیر و رو کنیم، به جاهایی مثل انباری که گاه حتی دو سال چند باری بیشتر به آنجا نمی رویم و یا جاهایی مثل آشپزخانه که روزی چندین مرتبه از آن گذر می کنیم، سرک می کشیم ، خلاصه همه جا را رصد میکنیم و از نگاه می گذاریم اما سراغی از خانه دل و قلبمان نمی گیریم!

بیایند؛ همین امروز بیایند، با شامه ای تیز و نگاهي کتکچاو ، به همه جای قلب و

به جاهایی از درون تان سر بزنید که اصلا گمان نمی برید که مهم باشند، به همان ها سری بزنید. ببینید چه کرده اید و چه نکرده اید؟ چقدر با خودتان آشتی هستید؟ آیا زندگی تان بوی تازگی و زندگی می دهد یا رخوت و دل مردگی ؟ از چه رنج می برید و برای دوری از آنها چه باید کنید؟ موقع خشم و ناراحتی چه می کنید؟ نقطه ضعف و قوت تان در چیست؟ رابطه تان با دیگران چگونه است؟ رابطه تان با همسر، فرزندان و اطرافیان چگونه است آیا لازم است در رابطه تان تجدیدنظر داشته باشید؟ چقدر در طول روز دلتنگ آنها می شوید؟ به وقت دیدار چقدر حرف برای گفتن و شنیدن دارید؟ جمع خانوادگی تان سروسامان منظم دارد یا این که هر کس ترجیح می دهد با خود خلوت کند تا در جمع خانواده باشد؟ ارتباط تان با خانواده خود و همسرتان به چه شکل است؟ برای اصلاح رابطه با آنها چه باید کنید؟ و...

اگر چرخي در خانه درون تان بزنند، مشکلات و ناامانگي ها را شناسایی کنید، مطمئن باشید اولین گام تغییر را برداشته اید و به امید تحول، خواهید توانست قدم می زند، و...



بیایند؛ همین امروز بیایند، عینک بدبینی را از چشمان برداریم، خون جاری در رگ به رگ تن و قلب هایمان را تصفیه کنیم و آلودگی های فکر و ذهن مان را بیرون بریزیم و برگردیم! به نهاد اصیل پاک و رها و آسوده از پلیدی ها و زشتی هایمان بازگردیم!

یک تمرین ساده برای روزهای پایانی ۹۲



**سازمان گردهمایی شاهین**

برای بزرگسالان و بزرگسالان

**هر پنجشنبه**

**آموزش روشهای خود شناسی**

**روان درماتی گروهی**

**اطلاعات پزشکی عمومی**

از ساعت ۱۲ - ۱۵:۳۰

تلفن: ۰۲۰۷۱۱۵۶۶۶ - ۰۲۰۷۱۱۴۹۱۶

آدرس: محل جدید

Saint Ann's Road W11 4DH

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116  
Email: persiancentrals@hotmail.co.uk

**نزدیک ترین اندرگراوند - لتیمز رود**

Nearest Underground Station is **Lattimer Road** (Hammersmith & City Line and Circle Line)

اتوبوس: ۲۱۵ و ۳۱۶

ایستگاه اتوبوسی: **ویل ستریت**  
Bus Stop: Wilham Street

**ورود برای عموم آزاد است**

**سرיעترین روش روانکاوی از طریق هیپنوتراپی**

**- روانکاو و هیپنوتراپیست**

**هیپنوتیزم درمانی**

**توسط خانم**

**دکتر روحی شاهین**

**درمان همه مشکلات:**

**رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی ، اضطراب - افسردگی ، ترک عادتهای ناخواسته ،ترس ها - نگرانی ها ، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت ، ترک سیگار در یک ساعت ، ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات**

فارغ التحصیل در رشته روانکاوی و مشاوره هیپنوتراپی تانکس شده از ( London University ) توسط وزارت بهداشتی انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن

عضو جامعه روانکاوی انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تانید شد ه از کنسول هیپنوتراپی لندن

برگزار کننده ه سمینارهای تجربی و روانکاوی

**www.advancehypnotherapy.com**

**Tel: 020 7221 5763**

**Mob: 07961 447116**

**10 Harley Street W1**

ادامه از صفحه ۱۷

که انسان قانع از نفس کریمش برتر از انسان قانع به دارندگی و ثروت است.زیرا روزگار برای ما روشن ساخته که توانگری به ثروت زیاد نیست، به بی‌نیازی دل است. سیر نماد سیرچشمی است؛ زیرا جهان از کرسته‌چشمان حریص ویران گشته است، اگر ما با سخن سیر همسو شویم، با صائب همراه می‌شویم که:

عالمی چون سیرچشمی نیست در ملک وجود هست هر موری در این وادی سلیمانی دگر

سیرچشمی و چشم‌سیری قناعتی درونی که مناعت ببرونی را به همراه دارد در وجود ما برمی‌انگیزد که رهاورد آن علو طبع است و بازتاب روزانه آن کرامت و حرمت انسان در چرخه زندگی.

سین پنجم بدین‌سان سخن خود آغاز می‌کند که انسان عاقل سالم خوش‌خلق توانمند باید این داشته‌ها را به‌گونه‌ای به‌کار گیرد که دست تجاوز و پای تعدی بر حقوق دیگران نگشاید و دراز نکند. اگر این ستون شناختن حقوق خود و رعایت حقوق دیگران در اندیشه و عمل ما پدیدار شود، یعنی حقوق خود را بشناسیم و حقوق دیگران را پاس داریم، سخن سیر را شنیده‌ایم. این روش و منش به‌گونه‌ای جامعه را طراحی خواهد کرد که ره به دادگری بسپرد.

آنانی که بر مال دنیا حریص می‌شوند، بی‌گمان در از دست‌دادن آن اندوهگین می‌شوند و اگر مرز سیرچشمی زیر پا گذاشته شود آدمی گستاخ و بی‌آزرم و ناآرام می‌شود؛پس سیر در نخستین‌روز نخستین‌ماه سال نو به ما می‌آموزد که حد خویش بشناسیم و پای از گلیم خود بیرون ننهیم. این اندرز فردی جوهره ساختن یک جامعه قاننمند است که خوان نوروزی به‌مثابه یک فلسفه زندگی برای طرح و تدوین سال پیش‌روی، آن را با ما نجوا می‌کند تا ما سرسبز و گشاده‌دست و سیرچشم فردا را رقم زنیم.

اگر این اوصاف در نهانخانه دل ما جوانه زد ارمان آن خشنودی دل و رضایت باطن و بی‌نیازی طبع ماست. در چنین هنگامه‌ای گنج و خواسته برای ما هیچ ارزشی ندارد مگر آنکه خود را در چارچوب حق و قانون سزاوار آن بدانیم. سیر از اسم به صفت ره می‌جوید تا سیرشدن و سیربودن را به یادمان آورد که دستاورد برتر این سیری خشنودی از زندگی و خرسندی از روزگار است. همان همای سعادت که همه در پی آن‌اند.

پذیرش و رضایت

سرکه نماد پذیرش نامالیامات است و آهنگ آن دارد تا ما را آگاه سازد که بسیاری از خردادهای جهان را گریز و گزیری نیست. بسیاری از ما بر آن سریم که نزدیکی ما همواره نزد ما بزنند و پایه‌پای ما زندگی را بیمایند. اما به حکم

قانون بی‌گریز آنان از نزد ما رخت برمی‌بندند. سرکه یادآور آن است که بر این پایدایی بی‌گریز رضایت دهیم و بپذیریم که جهان بدان‌سان نیست که همه تلخی و سختی و تندی و ناگواری آن را دگرگون کنیم و به شیرینی و کامیابی بدل سازیم. در ادب پارسی نیز سرفکشاندن کنایه از بدخلقی و بدگویی است؛ اما قراردادن سرکه بر سرفه این آموزه است که:

رضا به داده بده وز جبین گره بکشای

که بر من و تو در اختیار نگشوده است

باید به این نکته اشاره کرد که در فلسفه هفت‌سین سخن از جهان دست‌نایافتنی نیست؛ صحبت از کار روزانه، زندگی و ملموسات و محسوسات حیات است. انسان است در آغاز سال به پایداری و شکیبایی در راه دستیابی به اهداف پاک می‌نماید؛ گرچه تلاش و توان می‌تواند برخی از آنها را برود، به یاد داشته باشیم علم و اخلاق و هنر هر یک راهگشای برخی از مشکلات ماست و بسیاری از کمی‌ها و کاستی‌ها را هیچ دارو و درمانی نیست. این آیین جهان است که گاه بر میل ما رنگ می‌گیرد و زمانی مخالف ما چرخ می‌زند.

بر این پی و پایه سرکه را بر سرفه می‌نهیم تا تسلیم و رضا را سرلوحه امور خود قرار دهیم و در پیوند عقل و صبر و پیکار و تسلیم و رضا از یاد نبریم که اراده‌ای فراتر از اراده ما و رخدادی فزون‌تر از کارسازی‌های ما در زندگی نقش می‌آفریند که باید آنها را به‌عنوان واقعیت‌های مسلم زندگی پذیرفت. به‌سخنی دیگر رخدادهای انسانی حکم قطعی و حتمی است. مشّت بر دیوارکوبیدن را

خرمدندان برمی‌تابند. انسان باید توان مقابله و پذیرش نامالیامات را داشته باشد. این مقاومت و پایداری است که در راز جاودانه عاقبت جوینده یابنده بود پدیدار می‌شود. سماق به ما می‌گوید که در پی دستیابی به هدف از پیگیری

نومید نشویم و تا دستیابی به هدف از تلاش دست برداریم.

باید یادآور شد شکیبایی و صبر یک نگرش مثبت است و یک «نه» همراه با پیکار. «نه» به شکست، «نه» به زبونی، «نه» به سیطره غم و اندوه. اگر توان ساختن و برپاداشتن این مبارزه و مقابله با وضع موجود در ما جوانه زد باید امیدوار

باشیم که بالاخره به سرزمین سرسبز پیروزی راه می‌جویم؛ البته صبر گاه با درد و تلخی همراه است؛ اما آن‌کس که زندگی می‌کند اراده‌ای باطنی در گوشش زمزمه می‌دارد که با درد صبر کن که دوا می‌فرستمت.

بردباری

سماق کنایه‌ای از شکیبایی و بردباری است. سماق بر آن است که به ما بیاموزد در گذر زندگی باید خستگی را خسته کرد و هدف را نادیده نگرفت.

سماق گویای صبر و حوصله است. بدین‌گونه که یادآور می‌شود شما برای هر خواست و آرزویی باید مقدمه و پیش‌درآمدی را طی کنید. هرچه هدف، بالاتر و انگیزه، برتر باشد تلاش فزون‌تر، کار بیشتر و صبر فراوان‌تری را می‌طلبد.

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper

Follow us on Twitter@persianweekly

بنابراین شرط دستیابی به پیروزی و نشستن بر اریکه کامیابی، مبارزه و مقاومت است. اگر در این آمودش در برابر نامالیامات بایستم و شکیبایی تلخی‌های پیش‌رو را داشته باشیم، سماق نوید پیروزی می‌دهد. رنگ سرخ سماق را نیاکان ما جلوه‌ای از پیروزی صبر بر روزگار دانسته‌اند و آن را همسان سرخی خورشید به شمار آورده‌اند که با چیرگی روشنایی خود بر لشکر تاریکی براند و آن را از زمین بردارد.

حکما گفته‌اند تحمل‌کردن هر ناخوشایندی در هرکار از آن فضیلتی به دست آید و شکیبایی را چهار موضع است. نخست پایداری، دو دیگر خودداری، سه دیگر بردباری و در فرجام اقدام. قراردادن سماق بر سرفه نوروزی دعوت انسان است در آغاز سال به پایداری و شکیبایی در راه دستیابی به اهداف پاک و انسانی خویش. انسان یک عالم کوچک است که با دستیابی به نیروی درونی خود می‌تواند چنان کوشش و جوششی از خود بروز دهد که بر دشواری‌ها چیره شود، ناگامی‌ها را برود و کامیابی‌ها را از آن خویش کند. هنگامی که ملکه صبر در وجود ما نیرومند می‌شود، مقام رضا را در پی می‌آورد و از آن روی که صبر یکی از منزلگاه‌های مورد عنایت پروردگار است، ما از این رهگذر بر نردبانی راه می‌یابیم که می‌تواند در سایه صبر و شکیبایی پیروزی و کامیابی را به دست آورد. به قول مولانا:

صدهزاران کمیا حق آفرید

کیمیایی همجو صبر آمد ندید

این صبر است که اندیشمندان بزرگ را به کشف‌های شگفت‌آمیز رهنمون کرده است. این مقاومت و پایداری است که در راز جاودانه عاقبت جوینده یابنده بود پدیدار می‌شود. سماق به ما می‌گوید که در پی دستیابی به هدف از پیگیری

نومید نشویم و تا دستیابی به هدف از تلاش دست برداریم.

باید یادآور شد شکیبایی و صبر یک نگرش مثبت است و یک «نه» همراه با پیکار. «نه» به شکست، «نه» به زبونی، «نه» به سیطره غم و اندوه. اگر توان ساختن و برپاداشتن این مبارزه و مقابله با وضع موجود در ما جوانه زد باید امیدوار باشیم که بالاخره به سرزمین سرسبز پیروزی راه می‌جویم؛ البته صبر گاه با درد و تلخی همراه است؛ اما آن‌کس که زندگی می‌کند اراده‌ای باطنی در گوشش زمزمه می‌دارد که با درد صبر کن که دوا می‌فرستمت.

میوه درخت صبر، کامیابی است؛ زیرا انسان هدفمند از آنچه فرآوری او پدیدار می‌شود، نمی‌هراسد و پیکرانه در پی هدف خویش گام برمی‌دارد تا دشواری‌ها را درنوردد و بالاخره در پایان کار به نتیجه دلخواه برسد؛ پس صبر و امید دو برادر همزادند که با هم چرخ ارابه زندگی را می‌گردانند تا مسافر آن را به خانه پیروزی برسانند.



**Mehan Accountants**

**دفتر حسابداری افغانی**



**We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses. We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.**

**Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement? We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.**

**Registration services**  
Limited Company  
Self-employment  
Partnership  
VAT  
Payroll (Payslip)  
CIS Registration

**Account preparation services**  
LTD Accounts  
Sole Trader Accounts  
Partnership  
LLP Accounts  
Charity Accounts  
Management Accounts

**Benefit Services**  
Housing Benefit  
Council Tax Benefit  
Working & Child Tax Credit

**Secretarial Services**  
Annual Return  
Employer PAYE Returns  
Self-Assessment Tax Returns

**447 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON, N12 0AF**

**T: 0203 602 3500 • M: 07903 506 476 • M: 07956 601 148**

**EMAIL: MEHAN@ACCOUNTANT.COM • WEBSITE: MEHAN-ACCOUNTANTS.CO.UK**



## ورزش

### نژادپرستی؛ چالش بزرگ روسیه در جام جهانی

جفری وب، نایب‌رییس فیفا در کمیته ضد نژادپرستی و تبعیض نژادی نیز صاحب کرسی است. او که در فیلادلفیا به سر می‌برد اعلام کرده است، روسیه با شرایط کنونی با چالش بسیار بزرگی برای برگزاری جام جهانی ۲۰۱۸ رو به رو خواهد بود. اکنون چهار سال از اعطای میزبانی جام جهانی به روسیه می‌گذرد. تماشاگران فوتبال این کشور در توهین‌های نژادپرستانه و سر دادن شعارهایی که پر از تبعیض نژادی هستند، پیشینه بسیار بدی دارند. در تاریخ برگزاری رقابت‌های اروپایی در روسیه



جنگ‌های زیادی مرتبط با توهین‌های نژادپرستانه رخ داده است. در سال ۲۰۱۲ و در جریان رویارویی دو تیم لکوموتیو مسکو و آنژی ماخاچ کالا، هواداران لکوموتیو به سمت کریستوفر سامبا، مدافع آئژی موز پرتاب کردند. یک سال بعد و زمانی که منچسترسیتی به روسیه سفر کرده بود، یحیی توره، هافبک ساحل عاجی این تیم نیز با شعارهای نژادپرستانه هواداران زسکا مسکو مورد حمله قرار گرفت. اکبر کذشته بود که هالک، بازیکن برزیلی زنیت سنت پترزبورگ هم هدف شعارهای نژادپرستانه قرار گرفت. هواداران اسپارتاک مسکو در طول دیدار، صدای میمون درمی‌آوردند. هالک چندی بعد و در گفت‌وگویی اعلام کرده بود داور مسابقه نیز در یک دیدار به او توهین نژادپرستانه کرده است اما اتحادیه فوتبال روسیه چندی بعد تاکید کرد آن داور بی‌گناه است. اکنون گزارشی با عنوان «زمان عمل فرا رسیده» منتشر شد که در آن ۲۰۰ پرونده توهین نژادی بین ماه مه ۲۰۱۲ و ماه مه ۲۰۱۴ در آن آورده شده است؛ مساله‌ای که سب بلاتر، رییس فیفا از تعداد بالای آن ابراز نگرانی کرده است. وب اعلام کرده رسالت فیفا این است که برنامه‌های آموزشی

ترتیب دهد تا رفتارهای نژادپرستانه هواداران روس تا پیش از آغاز جام جهانی بعدی در این کشور تغییر کند. وی در این زمینه گفت: از جنبه‌های آموزشی باید کارهای زیادی در روسیه انجام شود. ویتالی موتکو، رییس فدراسیون فوتبال روسیه که عضو کمیته اجرایی فیفا نیز هست نیز در این زمینه موافقت خود را اعلام کرده است. بر این باور هستم که اکنون زمان آن رسیده تا برنامه‌های آموزشی در جهت کاستن از رفتارهای نژادپرستانه انجام گیرند. در این راه، از تمام کسانی که با ما در کمیته ضد نژادپرستی کار می‌کنند نیز استفاده خواهیم کرد. آنها نیز در کنار روس‌ها خواهند بود تا این برنامه‌ها در این کشور اجرایی شوند. فکر می‌کنم زمان مناسبی است و می‌توان طی سه سال آینده کارهای مهمی انجام داد. مجبور به

هادی گدخدایی / شاید کارلوس کیروش را بتوان نمونه‌ای شاخص از قهرمان‌های مملکتی دانست که مردمش به بهانه‌های مختلف همواره به دنبال اسطوره‌سازی بوده و سعی می‌کنند تا از شخصیت‌های ممتازشان تصویری فراتر از آنچه که هستند



ایجاد کنند. مربی که دست راست الکس فرگوسن و مورد وثوق او بود، فرگوستی که بی‌شک یکی از بزرگ‌ترین مربیانی است که ندای فوتبال به خود دیده است. روزی که خبر مذاکره و سپس قرارداد با چنین مربی بزرگی در رسانه‌ها پیچید، در ابتدا باور کردنی نبود سرمربی سابق رئال مادرید پرافتخارترین تیم اروپایی به ایران خواهد آمد. کیروش آنقدر بزرگ بود که مقایسه او با مربیان دیگر مضک نمی‌بود و انتقاد از بعضی از عملکردهای او مضمحل‌تر. این دیدگاه‌های اولیه، رسانه‌ها را هم مجاب کرد که با جو موجود همراهی کرده و تمام قد در برابر مخالفان آن بایستند. به مرور زمان اگرچه کیروش در نتیجه‌گیری فراتر از بقیه مربیان عمل نکرد ولی بسیار هوشمندانه و با فکر پیش می‌رفت و نشان داد از نظر فهم فوتبالی تورنتمنت‌های مختلف در بازه‌های زمانی یک ماهه آماده کند. در واقع دیگر به‌کارگیری برنامه‌های مختلف در مخیله کیروش نمی‌کنجید و او تنها خواست‌اش اجرای صحیح یک پلن بود. یک سیستم دفاعی خوب و نه بیشتر. شاید کیروش می‌دانست که تنها تاکتیکی که می‌تواند در این مدت کوتاه یا حتی در درازمدت نسبتا خوب اجرا شود فقط یک تاکتیک و همان هم از نوع دفاعی است. البته به خاطر داریم که برانکو هم به عنوان یکی از مربیان موفق در نتیجه‌گیری، باتیمی به نسبت پر ستاره‌تر از تیم کیروش باز تدافعی کار کرد یا ایوبچ هم تمرکزش روی شیوه دفاعی ایران بود.

حال شاید گفته شود ساختار دفاعی ایران مشکل داشته که مربیان دست روی آن گذازند که هرچند موضوع درستی است اما علاوه بر ترمیم ساختار دفاعی، اساس بازی و چیدمان خود را دفاعی شکل می‌دانند که شاید بتوان گفت کیروش به بهترین نحو این شیوه را پیاده کرد. با این حال کیروش دلخوش به بازیکنان شاغل در خارج از ایران بود تا باز راحت‌تر ایده‌های خود را پیاده کند. به طور مثال امسال در بازی دوستانه یکی از تیم‌های بزرگ پایتخت، مربی آن تیم بازیکنی را به زمین فرستاد و از او خواست در هافبک چپ بازی کند. بازیکن سر درگم بود، مربی و کمک‌هایش مدام به او گوشزد می‌کردند که در حمله یا دفاع در کدام منطقه باید حضور داشته باشی اما بازیکن که کالا گیج شده بود به تشخیص چپ و راست بودن خود شک کرد و به جناح راست تیم رفت که تماشایچان و خود مربیان که شاهد این ماجرا بودند شروع به خندیدن کردند. در این جا قصد تحریب بازیکنان ایرانی را نداریم ولی باید پذیرفت که ذهن آنها شکل گرفته و به سختی از خود انعطاف نشان می‌دهد که البته خود مقصر وضعیت موجود نبوده و مشکل اصلی ساختار آموزشی فوتبال پایه ما است. به همین دلیل ساده است که وقتی کیروش با تیم‌های درجه دو آسیا هم بازی می‌کند پلن دیگری تعریف نمی‌کند چون نمی‌خواهد آنچه را در تمرینات به

در مورد فوتبال ایران و کیروش

## از خواسته‌های آقای سر مربی، تا خواسته‌های ما!

بازیکنانش دیکته کرده از بین ببرد و با تکرار سعی در تثبیت آن دارد. اما برای ارایه این فوتبال کاملا تدافعی هیچ مربی‌ای محبوب هواداران نمی‌شود و حتی این شیوه منجر به کاهش تماشاچیان آن تیم هم خواهد شد. پس راز محبوبیت کیروش

فوتبالدوستان شد.برخلاف افکار موجود، سرمربی تیم ملی خود را بازنده این جام از حیث نتیجه‌گیری می‌دانست و برای رهایی از جو مسموم احتمالی در ایران که در ذهن خود ایجاد کرده بود راه‌حل را در همراهی با رسانه‌های پرمخاطب و استفاده ابزاری از آنان و سوق دادن افکار جامعه به فضایی نخبنا شده می‌دید. غافل از آنکه ملت احساسی ما دلخوش به مسائل دیگر بودند و همین تیم را با همین کمبودها هم دوست داشتند و نیازی به اجرای شوهای تبلیغاتی نداشتند.

تیم ملی دوست‌داشتنی این جام ملت‌ها که با خاطرات شیرین حضور بی‌شمار ایرانیان در ورزشگاه‌های استرالیا و شور و غرور و هیجان ایرانی در حال رویایی‌تر شدن بود و حتی رسانه‌های کشورهای دیگر را هم تحت تاثیر قرار داده بود و برای هر ایرانی فارغ از نتایج تیم ملی و حذف تیم ملی، به خاطر این همبستگی و این حضور پرشمار، خاطره‌انگیز شده بود در یک زمان اندک با تاختن به تعدادی مربی ایرانی و دشمنان فرضی دیگر این خاطره شیرین را، تبدیل به دشمنی دو گروه کرد و حال آنچه که بیشتر به آن پرداخته می‌شود نتیجه تیم ملی یا نوع بازی و استراتژی‌های آن است و انکار همه فراموش کرده‌ایم که چرا آن تیم و آن رقابت‌ها را عاشقانه نگاه می‌کردیم. کاش همه کسانی که در ایجاد این فضای خودی و غیرخودی دست داشتند دیگر تجربه کرده باشند که فوتبال ملی را از دریچه‌ای که مردم می‌بینند نگاه کنند نه از زوایایی که برای ما غریب و بیگانه است. در مملکتی که روزهای شادی‌شان هنگامی است که میلیون‌ها دلار از سرزمین‌شان اختلاس شده باشد ظالمانه است این شادی هرچند اندک را هم نادانسته از آنها بگیریم.

\*\*\*\*

کارلوس کیروش، سرمربی تیم‌ملی کشورمان برای آخرین بار در سال۹۳ روبروی خبرنگاران نشست تا پاسخگوی سوالات آنها باشد. مهم‌ترین صحبت‌های سرمربی تیم‌ملی در مورد جلسه او و اسدی، دبیرکل جدید فدراسیون فوتبال بود. او که به همراه تیم‌ملی باید برای دو بازی دوستانه راهی اروپا شود، به گفته خودش بازیکنان تیم‌ملی را براساس جام‌ملت‌های آسیا، لیگ برتر و لیگ قهرمانان انتخاب کرده است. کیروش در مورد آخرین وضعیت علی جهانبخش و سردار آزمون که همزمان به تیم‌ملی بزرگسالان و امید دعوت شده‌اند، گفت: اعتقاد من این است که ما به این دوبازیکن احتیاج داریم. در سراسر جهان اولویت اول تمامی فدراسیون‌ها تیم‌ملی بزرگسالان است. در چند سال گذشته این فرصت را نداشتیم که با تیم‌هایی در استاندارد شیلی و سوئد آن هم بدون هیچ هزینه‌ای بازی داشته باشیم. سرمربی پرتغالی تیم‌ملی دلیل انتخاب علی کفاشیان به‌عنوان رییس کنفدراسیون فوتبال را هم موفقیت تیم‌ملی بزرگسالان می‌داند و در این‌باره گفت: نایب رییس کفاشیان در آسیا به‌دلیل موفقیت تیم‌لی ایران در تورنمنت‌های مختلف است. تیم‌ملی فوتبال ایران طبق گفته‌های رییس فدراسیون فوتبال قرار بود با تیم‌لی ایتالیا بازی کند. اما کیروش اعتقاد دارد به هیچ عنوان این بازی هماهنگ نشده بود: نمی‌توانیم راجع به لغو بازی‌ای صحبت کنیم که کاملا هماهنگ نشده بود و بابت ۹۰۰لیقه بازی یکونیم‌میلیون‌دلار بپردازیم. آخرین باری که با تیم‌ملی برزیل بازی کردیم چه دستاورد مستقیمی حاصل شد؟ تنها نتیجه ۲برصفر بازی بود که بازیکنان را عصبی کرد و ضربه دیدند و هیچ دستاورد دیگری به دست نیامد و این مساله نیز تنها نظر من است. بهتر است به جای یکونیم‌میلیون‌دلار، ۵۰۰هزاردلار بپردازیم و در مقابل دو تیم خوب دیگر بازی کنیم و یکمیلیون‌دلار بگیریم‌ها را به فوتبال ساحلی، سانی، باتوان و زمین‌های لیگ اختصاص دهیم که منجر به پیشرفت فوتبال ایران می‌شود. در جلسه کیروش و دبیرکل فدراسیون فوتبال، اسدی از نتایج به‌دست‌آمده تیم‌لی فوتبال کرده که این امر باعث شگفتی سرمربی تیم‌لی شده است. او در این‌باره گفت: این صحبت‌ها مربوط به یک‌جلسه نبود بلکه دو جلسه در این رابطه برگزار شد. من نمی‌خواهم راجع به این مسائل که کسی هم ناراحت‌کننده است، صحبت کنم. حدود سه یا چهار روز پیش بود که با ریاست و دبیرکل فدراسیون فوتبال جلسه داشتم و مقصود این جلسه صحبت درباره تیم‌لی و آشنایی با اسدی به‌عنوان دبیرکل فدراسیون فوتبال بود. در طول آن جلسه به خاطر صحبت‌هایی که از دبیرکل فدراسیون شنیدم، شوکه شدم. مطمئنا هیچ اجباری نیست که من به‌عنوان سرمربی تیم‌لی با کمال احترامی که برای همگان قابل هستم موافق صحبت‌های همه افراد و مباحثی که در آن جلسه مطرح شد، باشم. تصمیم گرفتم مدتی فکر کنم تا بتوانم افکارم را به خوبی منعکس کنم. بسیار شفاف بود که بنده به حداقل استانداردهای ایشان هم نمی‌رسم. سرمربی تیم‌ملی که به‌شدت از حرف‌های اسدی ناراحت بود، در مورد این جلسه گفت: دبیرکل دایمی می‌گفتند ما من، نفهمیدم منظور از این ما کیست؟ برای من ناراحت‌کننده است که چنین صحبت‌هایی را می‌شنوم. ایشان گفتند که ما می‌توانستیم مربی دیگری بیاوریم. وقتی صحبت از ما می‌شود، شاید منظور افراد سطح بالای تحصیلکرده است. دبیرکل عنوان کردند که شاید درحال‌حاضر احتمانه باشد که من را برکنار کند یا اینکه من باید در حال آماده‌باش قرار بگیرم که چنین اتفاقی خواهد افتاد. گویا من نتوانسته‌ام رضایت دبیرکل فدراسیون و افرادی که نماینده آنهاست را جلب کنم. کیروش که خطر برکناری را احساس می‌کند، در مورد ادامه کارش در فوتبال ایران گفت: آیا من احق هستم. خیلی شفاف است که احتیاجی به این صحبت‌ها ندارم. در نهایت از دبیرکل فدراسیون و افرادی که نماینده ایشان هستند، می‌خواهم که کار را تمام کنند و یکبار برای همیشه بازی را تمام کنند.

Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper

Follow us on Twitter@persianweekly



**صافکاری و رنگ آمیزی انواع اتومبیل با برترین کیفیت**

**تعمیر انواع خودرو MOT – انواع رینگ و لاستیک**

**14C Canterbury Work, Canterbury Road, London, NW6 5ST**

**020 7624 6420**

**با ارائه این آگهی از تخفیف ویژه ۱۰ درصدی برخوردار خواهید شد**

**DARA**

**طراحی و چاپ کیسه نایلون**

**جهت مغازه و رستورانها**

**www.daraplast.ir**

**07899723414**

**خدمات نقاشی ساختمان**

**تعمیرات ساختمان**

**کلی و جزیی**

**۰۷۷۸۰۸۱۴۳۷۴**

**نیاز فوری**

**به تعدادی Hairdressers**

**Beauticians**

**Nail Technicians**

**Lemge Laser clinic**

**۰۷۷۴۸۸۴۵۰۳۴**









**No. 388**  
Friday 20 March 2015

**Editor-in-Chief:**  
Abbas Najafi Zarafshan

**Contributors:**  
Ala Amirshahi  
Amir Arsalan Yektamanesh  
Naser Nourozi

**Marketing:**  
07811000455  
[sales@persianweekly.co.uk](mailto:sales@persianweekly.co.uk)

**Website:**  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)

**Tel: 020 7193 5592**  
**Fax: 020 7023 4921**

**Email:**  
[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)

**DON'T FORGET**  
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave  
**When you have finished with this publication please recycle it.**



ISSN 2042-213X



LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00 پوند - کشورهای انگلستان یک پوند - کشورهای اروپایی 1/50 یورو - کشورهای اسکاندیناوی 20 کرون - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند

کلام آخر

## Ghazal of Hafez Shirazi

In Persian with English translation

Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

More pleasant than the pleasure and the enjoyment  
of the garden and the spring is what?  
Where is the Said? Say: "The cause of our waiting is what?"  
Every pleasant moment that appeareth, reckon plunder;  
Delay is to none. For the end of work is what?  
The fetter of life is bound by a single hair: keep sense:  
Be thy own grief-devourer. Time's grief is what?  
The meaning of the Water-of-Life and the garden of Iram  
Save the bank of the rivulet and the wine pleasant-tasting is what?  
The austere one and the intoxicated one both are of one family:  
To whose glance, shall we give our heart? choice is what?  
The secret within the screen, what knoweth the silent sky?  
O pretender! thy contention with the screen-holder is what?  
If the esteeming rightly the forgetfulness and the negligence of the slave be not His,  
The meaning of the Omnipotent's pardon and mercy is what?  
The Zahed desired the wine of Kousar; and Hafez, the cup:  
Let us see between these two, the choice of the Omnipotent is what?

## غزلیات حافظ

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک  
گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

خوشر ز عیش و صحبت و باغ و بهار چیست  
ساقی کجاست گو سبب انتظار چیست  
هر وقت خوش که دست دهد مغتم شمار  
کس را وقوف نیست که انجام کار چیست  
پیوند عمر بسته به مویست هوش دار  
غمخوار خویش باش غم روزگار چیست  
معنی آب زندگی و روضه ارم  
جز طرف جویبار و می خوشگوار چیست  
مستور و مست هر دو چو از یک قبیله اند  
ما دل به عشو که دهیم اختیار چیست  
راز درون پرده چه داند فلک خموش  
ای مدعی نزاع تو با پرده دار چیست  
سهو و خطای بنده کرش اعتبار نیست  
معنی عفو و رحمت آمرزگار چیست  
زاهد شراب کوثر و حافظ پیاله خواست  
تا در میانه خواسته کردگار چیست

# جوک سیاه



قبل‌ترها جوک‌ها دو دسته بودند؛ «جوک‌هایی که اصطلاحاً به آنها «بی‌ادبی» می‌گفتیم که تعریف کردن آنها با نوعی قبح همراه بود و جوک‌های عادی که نهایتاً با لهجه‌ای خاص ادا می‌شدند و تعریف کردنشان در جمع خانواده هم مجاز بود. حالا اما شرایط کمی فرق کرده است. امروز همان‌قدر که تنوع گوشی‌های تلفن همراه غافلگیرمان می‌کنند، سیل جوک‌هایی که با این ابزار مدرن در میان افراد جاری می‌شوند نیز غافلگیرکننده است. هرچند امروز تلاش‌هایی در جهت دسته‌بندی یا نقد جوک‌ها می‌شود، اما واقعیت این است که حالا جوک‌ها بسیاری از مرزبندی‌ها را پشت‌سر گذاشته‌اند و هر روز تعداد افرادی که در اتوبوس یا مترو یا محل کار به گوشی‌های همراه خود لبخند می‌زنند و جوک‌های دریافتی را برای دوستان خود ارسال می‌کنند، رو به فزونی است. حالا جوک‌ها در گوشی‌های تلفن همراه ایرانی‌ها که براساس آخرین گزارش‌های جهانی رتبه نشاط و شادی‌شان در میان ۱۵۷ کشور دنیا ۱۱۵ است؛ آنقدر زیاد شده‌اند که نگرانی‌هایی را در میان صاحب‌نظران برانگیخته‌اند؛ تا آنجا که دکتر محسن رنایی، استاد دانشگاه اصفهان در یک سخنرانی با تشریح «جوک‌های سیاه» عنوان کرده است که ساختن این جوک‌ها به مثابه مانعی برای توسعه کشور است. اگرچه بررسی این موضوع که چرا با داشتن این همه جوک؛ مقام‌دار اندوه در میان کشورهای بررسی شده، هستیم خود جای بحث دارد، اما چیزی که حالا در رابطه با جوک‌ها از اهمیت برخوردار شده است این است که آیا جوک‌های قومیتی، جنسیتی یا مذهبی که حالا پس از سخنرانی دکتر رنایی از آنها تحت عنوان «جوک سیاه» یاد می‌شود، واقعا مانعی برای توسعه هستند؟ دسته‌بندی جوک‌ها و تلاش برای نه گفتن به آنها در حالی است که بسیاری از جوک‌ها محتوای مخرب‌ی ندارند. برای مثال جوک‌های قومیتی نمونه‌هایی هستند که اگرچه در بسیاری موارد باعث ایجاد ناراحتی می‌شوند، اما واقعیت این است که تا زمانی که جوک‌هایی با محتوایی به مراتب مخرب‌تر وجود دارند، تلاش برای حذف این نوع جوک‌ها تلاشی بی نتیجه به‌نظر می‌رسد زیرا بسیاری از جوک‌ها که به لهجه‌ای خاص هم اشاره ندارند، می‌توانند بنیان‌های اجتماعی از جمله خانواده را تحت‌تاثیر خود قرار دهند. بر این اساس به‌نظر می‌رسد در آشفته‌بازاری که حالا در نتیجه استفاده ناصحیح از ابزاری مانند تلفن همراه یا شبکه‌های اجتماعی در زمینه جوک به وجود آمده است، توجه به معنای جوک و فکر کردن به عواقب انتشار آن بتواند تاثیرگذارتر از منع بازنشر جوک‌هایی مانند جوک‌های قومیتی باشد، چراکه مردم بارها اثبات کرده‌اند که قومیت در ایران چندان معنا ندارد؛ در موقعیت‌هایی مانند جنگ، یا زلزله مردم به خوبی این ادعا را اثبات کرده‌اند.

## ولوله جوک‌ها

طنز ناچور یا طنز مبتذل اصطلاحی آمریکایی است که در توصیف هر گونه متن، جوک یا کمدی نمایشی یا موضوعات مبتذل به کار می‌رود. این نوع طنز عمدتاً به موضوعات جنسی، قومیتی یا جنسیتی می‌پردازد و در سایر موارد نیز خشونت، مسایل سیاسی، برتری‌های ملیتی یا هر موضوع دیگری که در جامعه مبتذل و غیرمؤدبانه است را در برمی‌گیرد. به طور کلی هدف طنز مبتذل این است که با برانگیختن حس تعجب و شوکه کردن مخاطب او را وادار به خنده کند. طنز مبتذل این روزها با توسعه ابزارهای ارتباطی شکل‌های جدیدتری به خود گرفته و جوامع سراسر دنیا را درگیر کرده است. وقتی عبارت Dirty Jokes را که شاید بهترین معادل برای عبارت «جوک‌های سیاه» متداول در جامعه خودمان باشد در اینترنت جست‌وجو می‌کنیم، با فهرست‌هایی تمام و کمال از انواع این گونه جوک‌ها مواجه می‌شویم؛ کتاب «۱۰۱ جوک سیاه»، «جوک‌های سیاه کوتاه»، «بهترین جوک‌هایی که شنیده‌اید» و غیره. در واقع، به نظر می‌رسد با وجود مخالفت‌هایی که در هر جامعه‌ای ممکن است طبیعی باشد، طنز مبتذل به عنوان یک واقعیت اجتماعی پذیرفته شده و مخالفت‌های گسترده‌ای با آن صورت نمی‌گیرد.

جوک‌های قومیتی، از آمریکا تا اروپا  
اظهار عداوت بین قومیت‌ها و نژادهای مختلف با استفاده از زبان طنز جزو سنت‌های آمریکایی است. از اوایل قرن هفدهم، آمریکایی‌ها از جوک‌های نژادپرستانه برای به سخره گرفتن فرهنگ، لهجه، لباس و سنت‌های هر موی از مهاجران تازه‌وارد استفاده کرده‌اند. اگرچه این گونه جوک‌ها پیام‌های گسترده از یک شوخی دوستانه ساده تا مفاهیم تند نژادپرستانه را منتقل می‌کنند، اما برای انتقال دشمنی بین اقوام، یکی از بزرگ‌ترین سلاح‌های «فهرست ذهنی انسان» محسوب می‌شوند. به علاوه، با اینکه بسیاری افراد جوک را به عنوان شکل غیرجدی برقراری ارتباط رد می‌کنند، جوک‌های نژادپرستانه و قومیتی از قدیم نقش مهمی در توسعه روابط نژادی آمریکا داشته‌اند.  
جوک‌های قومیتی اولین بار زمانی متداول شدند که مردم متوجه تفاوت‌های بین خود شده و حس هویت قومی در آنها شکل گرفت. این جوک‌ها تفاوت‌ها را به رخ می‌کشند و هدف آن به سخره گرفتن و پایین‌تر نشان دادن موقعیت گروه دیگر است. در موارد دیگر، جوک‌های قومیتی علیه گروه مهاجمی گفته می‌شود که در گذشته به آن کشور حمله کرده‌اند، مثل جوک‌های متعددی که در مکزیک علیه آمریکایی‌ها گفته می‌شود.

به هر حال در سال‌های اخیر برخی از این جوک‌ها، مثل جوک‌هایی که علیه یهودیان یا سیاه‌پوستان در آمریکا ساخته می‌شود، جنجال‌آفرین بوده و در جامعه بی‌ادبانه، غیراخلاقی و غیرقابل قبول شناخته می‌شوند. از آنجا که آگاهی عمومی نسبت به نژادپرستی افزایش یافته، جوک‌های قومیتی و نژادی در چند سال گذشته تقبیح شده‌اند و در بسیاری از مناطق از نظر اجتماعی تابو محسوب می‌شوند. از دیگر مثال‌های جوک‌های قومیتی در نقاط مختلف دنیا عبارتند از: جوک‌هایی که در کاستاریکا علیه مردم نیکاراگوئه به دلیل هجوم گسترده و غیرقانونی کارگرهای نیکاراگوئه برای یافتن کار در کاستاریکا گفته می‌شود؛ به‌رغم اعتراضات گسترده مهاجران مکزیک در آمریکا، هنوز هم جوک‌های نژادی که علیه مکزیک‌ها در آمریکا گفته می‌شود، متداول است؛ در فرانسه، جوک علیه بلژیکی‌ها؛ در کبک علیه ساکنین دروموندویل؛ در آلمان جوک‌هایی در مورد مردم فریزلند شرقی؛ در اتریش در مورد مردم ایالت برگلند و در سوریه جوک در مورد ساکنین منطقه حمص. به هر حال، آنچه مسلم است، با وجود اختلافات فرهنگی و اجتماعی، جوک‌های سیاه در هر جامعه‌ای مخالفانی دارند که البته میزان آن متفاوت است. خانواده‌های نگران از تربیت فرزندان کوچک خود اشتراکات بیشتری در این زمینه دارند. به عنوان مثال باید گفت در فهرست جوک‌هایی که در ابتدای متن به آن اشاره شد، عنوان «جوک‌هایی برای بزرگسالان» قید شده و نیز سایت‌های جوک مخصوص کودکان با مضامین حیوانات یا مدرسه برای کودکان در نظر گرفته شده است. اخراج معلم کانادایی در پی اعتراض والدین دانش‌آموزان به اینکه از آنها خواسته شده بود با لیستی از جوک‌های سیاه و مبتذل نمایشنامه کم‌دی بسازند، از نمونه این واکنش‌ها است.

منابع:  
THROUGH THE LOOKING GLASS: RACIAL JOKES, SOCIAL CONTEXT, AND THE REASONABLE PERSON IN HOSTILE WORK ENVIRONMENT ANALYSIS  
Wikipedia/Ethnic Jokes(۳)

قابل توجه خوانندگان گرامی  
هفته نامه پرشین ضمن تبریک سال نو  
به هم میهنان گرامی  
اعلام میدارد که شماره بعدی ۳۸۹ این  
نشریه در تاریخ جمعه ۱۰ آوریل ۲۰۱۵  
بعداز ایام عید نوروز منتشر خواهد شد.